

f|TÊK

S|EBARET BE

f|AIRANÎ

f|EQLAWE

شتیک سه بارهت به

شاعیرانی سه قلاوه

هۆشنگ شیخ محمەد

شىڭ سەبارەت بە

شاعىرانى

شەقلاۋە

ھۆشەنگ شىڭ مەھمەد

hoshang72@yahoo-com

2007-2006

كوردستان - شەقلاۋە

■ شتیك سه‌بارەت بە شاعیرانی شەقلاوە

■ هۆشەنگ شیخ محەمەد

■ مارس ۲۰۰۶ - نیسانی ۲۰۰۷

■ کوردستان / شەقلاوە

■ چاپخانەی / وهزارەتی رۆشەنبیری - ۲۰۰۸

■ تیراژ: ۱۰۰۰

■ نایبکردن و دیزاین:

عصام حەجی طاهر

هۆشەنگ شیخ محەمەد

تەم كىتەپ

(ۋەك سىبەرى سەنەبەرىك دىيارىيە بۇ داىك و باوكم و كەزال
و نەبەز و نىھاد و نىياز و داىكى دوۋەم بەھىيەخان و مام براىم
و زىبا لە گردى زەيتوون)

بۇ كاك خەلىل براى گەورە و دلى گەورە

بۇ كاك خەلىل مامى ئەرزەنگ و نىرئانا

بۇ كاك شەوكەت و جوانىيەكانى

بۇ كاك زىاد ، ساىەم لە رۇزانى بن سىبەردا

بۇ فەخرىيە خوشك و داىك

بۇ قەدرىيە روح و گىيان

بۇ پەخشانى بىناز

بۇ سەعدىيە مىھردبان

بۇ نەمام بچووكى خوشكان

دىيارىيە

پيشهگى

دەمىكە شەقلاوھ بە بووكى كوردستان و جوانى و فېنكاتى و ھاوېنەھەوارى بووك و زاواكانى كوردستان ناسراوھ.

تا ئىستاش رەنگە لە رووى مېژووېى و سىياسى و كۆمەلايەتى و بەشدارىكردنى شەقلاوھ لەكاروانى ھزر و ئەدەبدا باسى ئېوھ نەكرائىت و ھەموو لايەنەكانى ژيانى بەتارىككېھوھ پېچرايىتەوھ.

بەلام شەقلاوھ تەنيا بووكى كوردستان نىھ و زاوايەكى ئى كەم بىت؟!

بەلكو شەقلاوھ بنكەى شۆرش و ھزر و ئەدەب و رۆشنىبىرىش بووھ و تا ئىستاش كۆمەلئى قەلەم بەدەست و ھزرىارانى لە جورھە گۆرھەپاندا خەبات ئەكەن و ئەتوانن رووھ گەشاوھكانى شەقلاوھ لە ھزر و ئەدەب و شعر و كەلتوووردا نىشان بەدن.

رەنگە ئەوھيان يەكەم بەرھەم بىت لەسەر شاعىرانى شەقلاوھ، ئەو شاعىرانەى كە رەنگە خۆيان شەرھەكانىبىان لە بىنازترىن رەوشى كەلتورى كوردىدا ژيان و نە خۆيان و نە بەرھەمەكانىبىان رووناككېھكى ئەوتۆيان نەبىنبوھ تا جوانى و گەشانەوھى خۆيان لە زمان و فېكر و ئەدەبدا نىشان بەدن.

ئەم كىتېبە نىشاندانى چەند دەنگىكى شەقلاوھىھ لە شەردا، بەو ئومىدەى بتوانن ئەوھ نىشان بەدەين كە شەقلاوھش نووسەرى باش و زىرەكى ھەن و ئەتوانن ئەوانىش بەرگى لە جوانى و لە بەھاكانى ژيان و شعر و ئەدەب بکەن و بەشدارى ھزرى كوردى و كەلتووورى مرؤفابەتى بکەن.

دیارە ئەمە يەكەم بەرھەمە لەو بوارەدا بەلام دوا بەرھەم نابىت و ھىوادارىن ھەموومان پىكەوھ بتوانن لايەنە گەش و شاردراوھكانى شەقلاوھ نىشانى كوردستان و دونىيا و گەردوون بەدەين.

دىارىشە ئەم كارەمان بۆ ئەوھ نەكردووھ تا بچىتە خانەى ناوچە پەرستىبەوھ، بەلكو زياتر خەمى ئەوھمان بووھ كە تۆزىك ماھى رەوا بە شەقلاوھ بەدەينەوھ و وینەى ھەقىقى خۆى نىشانى خەلك و خوا بەدەين.

جىڭگى باسشە بىلىم من لە نووسين و نووسينهوى ئەم پەرتووكەدا چەندىن شەو و رۆژ لە ھەولير و دەھۆكدا و لەسەر سى كۆمپيوتهر و گوازتنەوى بابەتەكان بە فلاش ميمورى و ديسكەوہ لەم كۆمپيەتەر بۆ ئەو كۆمپيەتەر و لەگەل كارەبا بران و جياوازی فۆنتى كۆمپيوتهرەكان و ھەرۆھا لە كۆكردنەوى بابەتەكانىشدا كە بە شىوہى پچر پچر و پارانەوہ و دەست ماچ كرددنى زۆر كەس و زۆركردن بۆ پەيدا كرددنى دەقەكان و سەرچاوەكانى ئەم كتيبە پەرش و بلاويەكيان بۆ درووستكردبووم لە كاتى نووسيندا ھەرۆھا دووبارەبوونەوى بنەماكانى شعر لە لايەن زۆربەى شاعيرەكان و ئەزمونەكاندا تۆزىك ريگزر بوون لەبەردەم ئەوہى ئەم بەرھەمە بە شىوہىيەكى باشتەر بگەويتە بەردەستان.

ھەرۆھا ئاسانىش نەبوو كە لەگەل ئەم دەقەندا بتوانم بنياپتەكانى شعر نيشان بدم و تووشى ھەندى دووبارەكردنەوى قسەكانم نەبم و ھەرۆھاش ھەر دوو لايەنى خویندەنەوى بنەماكان و خویندەنەوىيەكى ميژوويى تىكەل نەبن.

ھەر چۆنىك بىت ھەوليك بوو بۆ پاراستنى ئەو بەرھەمانە و نيشاندانىيان و خویندەنەوىيەكى بنياپتەكانى شعرى شەقلاوہ كە پيشم وايە ھەمان بنياپتەكانى شعرى كوردىن بە شىوہىيەكى گشتى.

ئىدى ھيوادارم توانيپتم خزمەتيك بەو شاعيرانە و خوینەران و شارە خۆشەويستەكەم و كتيپخانەى كوردىم كردبىت.

ليزەشدا من سوياسى ئەو برادەرە عەزىزانە ئەكەم كە بە زۆر شىوہ يارمەتيدەر و ھاندەرەم بووينە، بۆ سەر خستنى ئەم پرۆژەيە ، لەوانە: (ئازا عويپىد، ھەندرين ھەمەدەمىن ، سەرباز خۆشناو ، زار سەرتاش ، فەرھاد كەرىم، مەلا خەليل، ھيىمىن عومەر ، دئشاد خۆشناو) ھەرۆھا سوياسيبەكى تايبەت بۆ (حاجى فەرھاد) كە وینەكانى ئەلبومى ئەو كتيبەى پيشكەش كردم.

ھۆشەنگ شىخ محەمەد

سەرئەتتا

زۆر كەس ئەلەين چونكە شەقلاو شەقلاو سەروشتىكى جوان و دلرفىنى ھەيە پىويستە شاعىرى زۆربىن، ئەگەر چى خۆشى و نەخۆشى سەروشت پىموانىيە زەرورەتتىك دروست بكات بۇ ئەوھى ئەو شوپنە شاعىرى زۆر بىت يان كەم، ھەرۈھە مەرجىش نىيە شاعىران تەنيا شەر بۇ جوانى سەروشت و بەھار و پايىز و ۋەرزەكانى سأل بنووسن، چونكە رەنگە زۆربەى ئەوانەى پىيان وايە لەبەر جوانى شەقلاو پىويستە شەقلاو شاعىرىشى زۆربىت، ئەوان پىيان وايە شەر تەنيا ئەتوانىت تەعبىر لە جوانى سەروشت و ھەندى بابەتى سادەى كۆمەلەيەتى و سىياسى بكات، نەوھەك شەر بتوانىت بىتە دونىاي ھزر و بىرکردنەو و ھەلسەفە و ئەدەب و دونىاي تايەتى دل و دەماغ و دەروون و روھى مرؤفانىك كە ئەيانەوى ھاوارى روحيان بكنە شەر و خۇيان بە شەر بنووسنەو.

بۇيە سەرەراى جوانى شەقلاو و سەروشتە دلکەرەوھەكەى و خۆشکردنى زەوقى مرؤف بۇ زىان و نارامى و ھەسانەو، بۇيە سەرەراى ئەمانەش ئاسايە ئەگەر شەقلاو بەو ھەموو بەھرە سەروشتيانەى خۇيەو، شاعىرىشى كەم بن و شاعىرەكانىشى تەنيا شاعىرى سەروشت و جوانى ۋەرزەكان و دونىا نەبن.

ئى دىسانىشەو بە خۆشچالەيەو ئەلەيم، لەپال ئەو جوانى و خۆشەيەى شەقلاو، ئەو كۆمەلە قەلەم بەدەستىكى پىرو گەنجانى ئەو شارؤچكەيەش توانىويانە مەراق و ھە ز و خوليا و ھاوارەكانى روھى خۇيان و تەماشاشا و پىشەريەكانى خۇيان بۇ زىان و كۆمەلە چەمكىك بكنە شەر و بماندەنى.

شەر كە كورد خەرمانىكى گەورەى لىي ھەيە و رەنگە لە ھەموو بواردەكانى دىكەى ئەدەبى و فكريدا زياترى ھەبىت و ئەتوانىت شانازىشى پىوھبكات چونكە

خاوهن دهیان ناوی گه‌وره‌ی شعریه و شاعیرانیشی توانیویانه شعر بگه‌یه‌نه پله
بئنده‌کانی شعریه‌ت و له پال سهرده‌مه جیاجیاکاندا ئه‌وانیش بهره به
بنیاته‌کانی شعر بدهن و شعریش بیته ئاوینه‌یه‌کی ره‌وانی روحی خۆیان.

دیاره زۆریک له‌تیکسته کوردییه‌کان خاوهن بنیاتیکی دینین و تا ماوه‌یه‌کی
دریژیش ئه‌و بنیاته دینییه له شعردا بهره‌ی به خۆی داوه و چه‌ندین شاعیری
گه‌وره‌ش وه‌ک مه‌حوی و نالی و سالم و مه‌لای جزیری و فه‌قیی ته‌یران و شیخ
شه‌مه‌سه‌دین قوتبی ئه‌خلاتی و هی دیکه‌ش سوارچاکی ئه‌و بنیاته بوونه و دوا
ئه‌وانیش بنیاتی سیاسی و ولاتپاریزی و نیشتمانی بوته بنیاتیکی دیکه‌ی گه‌وره‌ی
شعر و به‌ده‌یان و بگه‌ به‌سه‌دان شاعیریش له‌سه‌ر ئه‌و بنیاته به‌ه‌زاران
شعری باش و خراپیان نووسیوه و چه‌ندین ناوی گه‌وره و دیاری شعری کوردیش
وه‌ک گۆزان و شیرکۆ بیکه‌س و عه‌بدولره‌حمان مزوری و په‌شێو و چه‌ندین ناوی
دیکه‌ش له‌و بواره‌دا بوونه‌ته سه‌رمه‌شق و خاوهن به‌ره‌مه‌ی گه‌وره.

ئه‌توانین هه‌شتاکان و نۆوه‌ده‌کانیش به‌سه‌ره‌تای بنیاتیکی دیکه‌ی فراوت‌تر و به
بزیوت‌تر و به‌بر‌ستر بۆ شعری کوردی ده‌ستنیشان بکه‌ین کاتی‌ک ئه‌بیین به‌تایه‌تی
له‌دوا‌ی رایه‌په‌ینه‌وه مه‌سه‌له‌ی بیر و مه‌عریفه و خه‌مه تاییه‌تییه‌کان و خۆنووسینه‌وه‌ی
شاعیران و پێشکه‌شکردنی دیتنی تاییه‌ت سه‌باره‌ت به‌ چه‌مکه‌کانی زیان و په‌یدا‌بوونی
دیدنی نوێ و تازه بۆ دنیا و شعر و نووسین و ئه‌ده‌بیات و فکر و فه‌لسه‌فه و شو‌رش
و سیاسه‌ت و دین و نیشتمان و هه‌موو چه‌مکه‌کانی دیکه‌ی هه‌بوون، ئاسۆی شعری
کوردیش هه‌م له‌ رووی چه‌ندایه‌تی و هه‌م له‌ رووی چۆنایه‌تی بهره‌ی سه‌ند و
واپه‌یه‌ت چه‌ندین ناوی نوێ و ئه‌زموونی نوێ له‌ شار و شارۆچکه و گوند و
کۆمه‌نگه‌کانی کوردستاندا زۆر بن و به‌هۆی زۆری بلاوکراوه و پێشکه‌وتنی بزافی

چاپکردن و بلاوکردنهوه له کوردستاندا و دهرهوهی کوردستانیشدا چهنندین بهرههمی جوان و نوی و تازه پیشکەش به خوینهران بکریڤن.

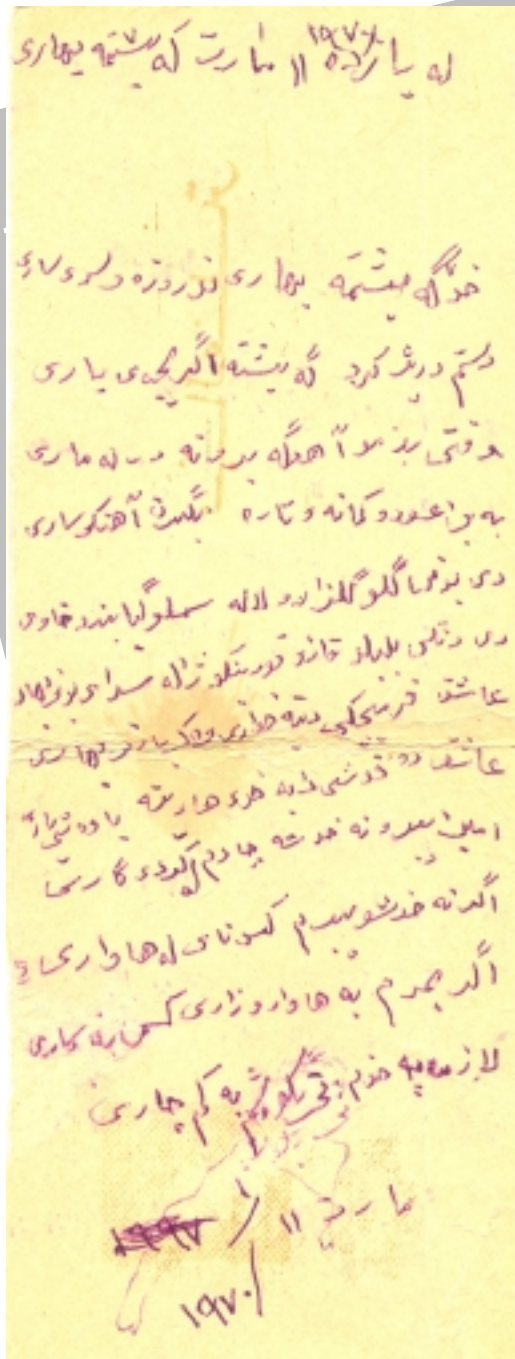
دیاره شهقلاوهش وهک شوینیکی پر لهجوئهی سیاسی و دینی و شۆرشگیری و نیشتمانپهروهیری و وهک سهنتهریک بو زۆریک لهو ململانییه سیاسی و نهانهت فکریهکانی کوردستانیش و بزافی گهنجانی له دامهزاندنی یانه و کۆمهلهی رۆشنییری ههر بهکسهه لهدوای راپهڕینی پیرۆزدا و کۆنگرهی راپهڕینی یهکیتی نووسهرانی کورد له شهقلاوه و دامهزاندنی یهکیتی نووسهران لقی شهقلاوه و دامهزاندنی یانهی رۆشنییری شهقلاوه و ئهو کۆمهله

چالاکیهی بو ماوهی چهند سالیک به گوپ و تینیکی زۆرهوه کردی و دهیان کۆپ و کۆبوونهوه و شانۆ و پیشانگه و کۆپی شعری و ئهدهبی..هتد.. دیاره لهناو ئهو رهوشهی شهقلاوهدا و بهناو ئهو جوانیهی که لهسهرتاوه باسمان کرد ناسایی بوو که جوانی سروشت و زیرهکی هزر و چالاکي بیر و روحی گهنجهکانی شهقلاوه ههروا بی لهدایکبوونی شاعیر و نووسهر تیپهه نهبیته.

دیاره زۆریک لهو گهنجانهی که ئیستا نهووسن و تا رادهیهک توانیویانه جیههک له دونیای نووسیندا بو خویان بکهنهوه و رووی ئهوهیان ههبیته لهگهڵیک کۆپ و کۆبوونهوهکاندا بهرههمهکانیان بی شهرم و بی بهکهم زانین پیشکەش بکهن و بیسهلمین که هزر و بیرکردنهوه موئکی کهسانیک و تاقهیک و شاریک و شوینیکی تاییهت نیه و شهقلاوه ش _نهوهک وهک ناوجه پهستی بهلام بو سهلماندنی راستی ئهو قسانهی که ههر لهدوای راپهڕینهوه شهقلاوه بههوی گهنجهکانیهوه توانیویهتی بیته پیگهیهکی رۆشنییری و چهنندین قهلهم و نووسهریش بکاته دیاری بو دونیای فکر و ئهدهبی کوردی. ئیمه کاتیک

باس له شه قلاوه ئه كهين ته نيا مه به ستمان ئه وهيه بيسه لمينين كه كار كردنى گه نجه كانى به تاييه تى له ناو يانهى رۆشنبيرى شه قلاوه دا له سالانى ۹۲-۹۶ هه روا به خوڤايى و بى به رهه م نه بووه و به لكو يانهش به شيك بووه له جو له يه كى گه وهى رۆشنبيرى شه قلاوه و كورديش كه له دواى راپه رينه وه به خوڤه وه ديووه.

هه ر چو نيك بيت خو شه ويستان ئه و باب ته ش زياتر بو ئه وه يه بتوانم به هه ندى دهنكى شعرى و ئه ده بى شه قلاوه تان ئاشنا بكه م كه پيوسته وه ك ئه ديبك ونو سه ريك لايان لى بكه ينه وه و پييان بلين كه ماندوو بوونى ئه وان و شه ونخونى و بى ركردنه وه و نووسينه كانيان شايانى ئه وه ن سوپاس بكرين و ده ستيان بگوشين و وه ك ماندوو نه بوونيك بيت بو ئه و قه له مانه و هاندان يكيش بيت بو نووسينى زياتر و باستر و جوانتر و پيشكه وتووتريش.. بو ئه وهى بيسه لمينينه وه ش كه كاروانى پيشكه وتنى بى رى شه قلاوه دواى يانهى رۆشنبيريش و كو مه لهى ديكه به شيوازى تر و ده ركه وتنى ديكه به رده وامه .



**لیړه شدا فہرموون با
چاویک بہو بہرہم و
شاعیرانہ دا بخشینین:**

شایانی باسه له ریښہندی
شاعیرہکانہوہ زیاتر پشتم بہ
تہمہن و سالی چاپکردن و
شیوازی شعرہکان بہستوہوہ
نہوہک بہہای تہدہبی و ہزری
و شعرییہکانی تیکستی
شاعیرہکان ہمولیشمداوہ کہ
بہ کلاسیکہکان دہست
پتیکہم و بہ نوتیہکان و
گہزجہکان کوٹایی پتہ بیتہم.

دہستہوویکی شاعیر
مہلا حہمہدہمین حوتان
کہ له سالی ۱۹۷۰
لہسر پشتمی کارتونی
جگہہیہک
نووسراوہ.



مەللا ھەمەدەمىن ھوتان (ئەمىن)

مەللا ھەمەدەمىن ھوتان لە سالى ۱۸۸۶ لە شەقلاۋە لە دايك بوو. بە مندالييمو ھەمەدەمىن چۆتە قوتابخانەس دىنىس و بۆ ماوھى سالىك بۆتە مەللاى مزگەوتى حاجى برايم، دواى ئەو ھەمەدەمىن چۆتە چاودىر لە شەقامى ھا ملتۇن و دواى ئەو ھەمەدەمىن داناو ھەمەدەمىن باوكى خەرىكىس پەيدا كەردىس بۆيۈس زيان بوو.

مەللا ھوتان مەدەمىن چالاك بوو ھەمەدەمىن بۆيە لە سالى ۱۹۳۲ ھەمەدەمىن بە ئىمزا كۆكردىم ھەمەدەمىن لە دىنى گەندەلىس و كەمەدەمىن پەيەكانى دەسەلەتس ئەوسا و خەلك كۆتەكەتەم ھەمەدەمىن دىنى مەدەمىن ھەمەدەمىن بەرپەمەرىس ناھىيە، مەدەمىن پەن ئەكات.

له سالی ۱۹۵۵-۱۹۵۶ بووه پیشه‌وا بۆ کردنه‌وهی

قوتابخانه‌ی ناوهندی له شه‌قلآوه، که ئەکریت‌ه‌وه دوا‌ی سالیکی دوا‌ی مانگرتنی (گهنم) که خه‌لک کردبوویان له دژی عه‌لافه‌کانی هه‌ولێر ، ئەو کات به تۆمه‌تی ئەوه‌ی که شوعییه‌کان قوتابییه‌کان هان ئەده‌ن بۆ مانگرتن به ته‌له‌فۆنیکی له‌گه‌ڵ وه‌زیر مه‌عارفی ئەوسا قوتابخانه‌که دا‌ئه‌خری.



له سالی ۱۹۶۱ له‌گه‌ڵ به‌رپا‌بوونی شو‌رشی ئەیلول مه‌لا حوتان و خه‌لکی دیکه ئەگیرین و بۆ ماوه‌ی سی سا‌ل و نیو له به‌ندیخانه‌ی نوگره سه‌لمان به تۆمه‌تی یارمه‌تیدانی پیشمه‌رگه زیندانی ئەکریت.

مه‌لا حه‌مه‌ده‌مین روحی کوردایه‌تی و نیشتمانپه‌روه‌ری وای لێکردبوو شعر بنووسی. زمانزانیکی باش بووه و کوردی و عه‌ره‌بی و فارسی زانیووه. له سالی ۱۹۷۴ هه‌ر له شه‌قلآوه بۆ دوا‌جار مائ‌ئا‌وایی کردووه.

مه‌لا حوتان شعری بۆ شه‌قلآوه و خو‌شه‌ویستی و نیشتمان و سروشت و جوانی نووسیوه. ئەوه‌نده‌ی من له ده‌ست‌نووسه‌کانی تیگه‌یشتم و بۆم خویندرا‌یه‌وه ئەم شعرانه‌ی خواره‌وه بوون.

له شعریکیدا بۆ سه‌فین ئە‌لی:

ده‌رمانی ده‌ردی حه‌زینه	ئه‌م کپوه ناوی سه‌فینه
با بچین بۆ سه‌فینه	ده‌رمانی ده‌ردی سیله
با روکه‌ینه سه‌رینه	رابویرین هه‌فته‌کی
راوچی لێنه‌دا لافوگه‌زافی	سه‌فین خو‌شه‌ هه‌وای سافی

کۆرانهی بهرخان جادهی عامه لایهک شاخه لایهک ههردییره
 لایهک دیدار و شینه لایهک کهوت و کنیره
 لایهک گیابهند و خاوه لایهک گول عوزاره
 سهفین جیی زۆرو زهبهنده نهگهر غیوم نهبی دنیا ههموو دیاره

له شعریکی دیکه دا مه لا حوتان روو ئهکاته ساقی و ئاوا دهردی دلی خۆی باس
 ئهکات:

ساقی وهره به خۆت و بادی سهبا
 دهردم گرانه نازانم سری دوا
 تهبییان عیلاجم کهن بهههه جهفا
 یارم دووره بۆم بینن سرا
 ساقی بههود هود یا به عالهمی خهرا
 وهسلّم دهکهن بهیاری به سهیر و سهفا
 له ناو گۆ گوئزار و گیابهند بی به لا
 ئهی یار مامهوه له بهندیخانه ههر بهبه لا
 که هاتمهوه له ملکو مار مابوو که لا
 سهبهه به لهفو نهگریجهی یاری بووم به که دا
 ساقی مهقسهدم یار خویه نهگهر بمرم به که دا
 دهروونم سووتاهه وهک پهروانه بۆ چرا
 روح دا ئهنییم تا بلین ئهمین ماوه به وهفا
 ئهی یار

× × × × ×

موتکی خۆم فرۆشت به قازانجی زۆرم دا
 پهپووله و نارنج به ماچی لیوانم دا

يارم وهك مانگى چارده شوعلهى ئەدا
ساقى دەسورا بادە بەدەست جەى ئەدا
وهك مەجنون بوۆ لەيلا شىت و شەيداي ئەدا
بەهاره وهقتى بلبيل و گولالە لە سمىل ئەدا
عاشقى وهك شيرن و پىش جولان ئەدا
بولبول موغەنى پەروانە روح لە چرا ئەدا
عاشق ترسى لە مردن نەما مەجبوره دەوره ئەدا
وهك پەروانە روحى خۆى لە چرا ئەدا
خۆم فدای يار ئەكەم دوشمن غەمناك ئەكەم
ئەمىن ترسى لە دلدا نەما دەست لە خىنى دوشمن ئەدا

× × × × ×

ئەى فرمىچكى چاوم وەرئە خوار بەسەردا
وهك بارانى بەهارى غەم دەبارى لەسەردا
ئەى يار يەك لەجزە چاوم بدى دەرمانى هەموو دەردە
ئەگەر بمرم دەچمە دەر لە خەفەت دا
بەهارە كەس نەما لە زۆر عەزاب و غوبار و غەمدا
ئەمىن ماوه لە زۆر غەم و خەفەت دا

خۆشەويستان لە لاپەرە ١٤ تا ٢١ هەشت دەستنووسى شاعير مەلا حوتان
بلاوئەكەينەوه. كە يەكەمجارە ئەكەونه بەرچاوى خوينەران.

عاجز به کسی بود تو را اولایی
 عاجز بودم دنیا و دین و بی تو
 دنیا له کن خوانده تا من قهقری زور
 خرد لاده دایم لیوی هر شور
 خبیر خدشیم نه طانی در ازیر
 تم دیت غرضیو گدایت
 هاتوره دنیا به روی
 دنیا م دیت ده روم خبیر
 چو بگوها دیشه به شر
 که مرد تا تیشه و در دین
 له دنیا بی خبیر به
 هر چی چرسدی له دومه به
 خدت له دنیا مه خد
 تا - دملد دنیا مه ربه خو
 عفت عاجز مکه لا وه
 چورتی دنیا ره پینه کلاوه
 امین له فراغیای کرسینه
 له تنگ و در دل خردنه به

اینک نه چو تیر در دین
 زورم وه راندن صفت
 رخصیه در رنگه و در تله و در کلا
 ما قفه جو و صحن چو بهی ز لکن لیا به تیکه

م کبوه تا درم سفینه درمان دردی جزینه
 درمان دردی سیله با به چینی بو سفینه
 را بو برین صفتی با دردی به که نه سه رنه
 سفین خفته سه دوی صافی را دردی که ذی فوله زلف
 که را نو سفین جاده سی عامه لایه ک شافه لایه سه دردم
 لایه ک دیدار دشته لایه ک که ده تو کتیره
 لایه ک کتا بند و هادم لایه ک و کل عذاره
 سفین جزو در برنده اگر خنوم نه بی دنیا هله سه دیاره
 زده م ده کرده کبلی ده م قدری سه ده زبری
 که بکه م بلیقی خفته تو که لانه هاره سی با ی نه تمب لانه
 به شایسته است دیاره به ک زده ره جوانه یان و رنه هم برنده
 به ده در امین بر ولای جودان به کثرینه به ساق
 به نیم تا جام نامه سی ده ده و جش ده لی نینه ده اشقور ش
 ده و راز سی سفین رکه بفرده رین اوقه بفرده رین ده وزگ
 ده و خنوم که کتوری کلای صافه له لانه و نیم جیگای چار فاته
 دانش نه بودم برده ده دردی دیم ده ده سیو نیک له که او و نیک
 بید دردی بر بودن به دردی ده و ده و ده دردی
 بک تفته و کن و تفتاد خالی ده و تر نه و مکه ناری
 درم بو جفته ری سخی ده که و نیم درجه نه خنوم که و
 درم بعضی حیوانه ده کاره و تقم کرده درین بومالاه و کز بود به کوفته و
 درشت نیکم له بی سیر در این حیوان خنوم درجه که بر دردی ده با به

درمان دردی جزینه
 درمان دردی سیله
 با به چینی بو سفینه
 را بو برین صفتی
 با دردی به که نه سه رنه
 سفین خفته سه دوی صافی
 را دردی که ذی فوله زلف
 که را نو سفین جاده سی عامه
 لایه ک شافه لایه سه دردم
 لایه ک دیدار دشته
 لایه ک که ده تو کتیره
 لایه ک کتا بند و هادم
 لایه ک و کل عذاره
 سفین جزو در برنده
 اگر خنوم نه بی دنیا هله سه دیاره
 زده م ده کرده کبلی
 ده م قدری سه ده زبری
 که بکه م بلیقی
 خفته تو که لانه هاره سی با ی نه تمب لانه
 به شایسته است دیاره
 به ک زده ره جوانه یان و رنه هم برنده
 به ده در امین بر ولای
 جودان به کثرینه به ساق
 به نیم تا جام نامه سی ده ده و جش
 ده لی نینه ده اشقور ش
 ده و راز سی سفین رکه بفرده رین اوقه
 بفرده رین ده وزگ
 ده و خنوم که کتوری کلای صافه
 له لانه و نیم جیگای چار فاته
 دانش نه بودم برده ده دردی دیم ده ده سیو نیک له که او و نیک
 بید دردی بر بودن به دردی ده و ده و ده دردی
 بک تفته و کن و تفتاد خالی
 ده و تر نه و مکه ناری
 درم بو جفته ری سخی ده که و نیم درجه نه خنوم که و
 درم بعضی حیوانه ده کاره و تقم کرده درین بومالاه و کز بود به کوفته و
 درشت نیکم له بی سیر در این حیوان خنوم درجه که بر دردی ده با به

له یا زده ۱۱ مار ۱۹۷۰ که همیشه بهاری

عدله همیشه بهاری نوروز و کرد و کرد

تم درش کرد که بینه اگر یکی یاری

فنی بد مو آهله بر صانه در له ماری

بر عود و کانه و تاره بنگر آهنگواری

بوتو گل و گلزار و لاله سلولیا بند و خاوی

دنی بلبل و خانه تور بند و تاره سدرای پرونده

شد قریبگی دینه خاوی و کایا خاوی

تفا در قوشی دینه خاوی هار و تاره یا و تاره

بیت بید و نه نموده چا دم آلود و گاری

رته خورشیدیم کسوتای له ها واری

بر جرم به ها واری کسوتای له ها واری

ز معیه خدم و کوی کوی به کم چاری

مار ۱۱ / ۱۹۷۰

۹۶۴/۴/۸

من و حیتم کرد له بدایا نه بندی خانه
که مردم تمام نیشن له نا و بیگانه
عدم بگرد بدتلا و خز موهویشانه
بم نیشن له زه ی تدف خریبی بندی خانه
من سلمان کی شهیدم له خریبی خانه
بی هر سو گونا هم خود را عیان نه
من چنانکیش یوم در دی زمانه
دو عالم ~~بهر یک~~ شفا می تا ده چه وه بیانه
نم رهم به در دو ~~دو~~ خفت خانه
جم له ی به دعای بدایا نه بندی خانه
بلبل له هر کل زاد و فغانه
امین له بندی خانه نصیبی خورانه

عزیزم له عزیزیت نسیم
هو نکر چلو لم پدی ده که و نسیم
اگر دردم له ولات سگانه
جوت اذانی له عزیزیت بحرم نسیم
اه و تته لبیت جولو و اکبریم
ده زانی اده دقته تا که و نسیم
هر کس له عزیزیت عاجزه
من له فکر و پیدی خدمت هه و نسیم
بوی را مکیستا دو ساله نه قدیو عزیزیم
بندان ادر کله د به نسیم
له عزیزیم به دل عظیم
ده لی ا بین له عزیزیت ماوی
تا حرم تا ادر نه کات قسم به نسیم
له که را ادری بندان نسیم

چندان غریبیت که و سینه خنجر
 یا مه و قوفین ده یا به گذرین به آهوک
 تنگه سلمان له کن عریان آهیز سینه
 آنگه که دان مرکز و دینه
 دست از سینه طلایی زمانه
 خودکم به پیشمال کرده واته
 جرد له که در لم بینو به سه
 در تکی به رز بد لم کرده واته
 ایامه بفرقه سندی خانه بفرقه غم ویرانه
 بفرقه بر سینه بفرقه
 له شصت و یکصد و بیستم له سهند ۲ به ریدم
 له ۷ شیط بریدم به مکتبه الهمم شاد ریدم
 له ۱۹۶۱ حیدرآباد له ۱۹۶۲
 هاتمه وده

عا جز به کسی بود تو اولاد
 عا جز بددم دنیا و سپی رقی لورم جو بوری بولسی
 دنیا له کن خوانه ناسی صفت زور
 قدر لاده دایم لیورم هر شور
 غیبی قدرتم نه ایی در ازیر
 تم دیت خورشید کدایت
 ها توره دنیا به روی
 دنیا م دیت ده روم فزید
 چو بگوها دیشه به سر
 که مرد تا پنه و دیگر
 له دنیا بی خبر نه به
 هر چی چرسوی له دونه به
 خفت له دنیا مه هر
 تا - دله دنیا مه ربه جو
 عفت عا جز مکه لوره
 چو تاه دنیا ره پینه کلاوم
 امین له فرخنا ی کوشیه
 له تنگا و در دل خزنه به

اینجی نه چو پند در دود
 زورم ده - آئین خفت
 رخصیه دود رنگه و دنگه و دنگه
 م وقعه جو و عول چو به ی زلفی نیاه شنه زنگ



مهلا گچکه

مهلا گچکه عبدوللا مفتی له سالی ۱۹۲۶ له شەقلۆوه له دایک بووه
خویندنی سەرەتایی تهواو کردووه ، خویندهه‌ورایکی چاک بووه و
چەندین زمان فێربوووه ، عەرەبی و ئینگلیزی و روسی زانیوه له سالی
۱۹۵۷ دەستی به نووسین کردووه، یه‌که‌م شعریشی له‌بەردەم
جەماوەردا له سالی ۱۹۵۸ دا خویندۆتەوه، جگه له‌شێعر مهلا گچکه
چیرۆک و شانۆشی نووسیوه له ۱۹۹۶/۱۰/۱۶ کۆچی دوا‌ی‌ی کردووه.

بەھار مەلاگچكە كارىكى زۆر باشى كىردووه كە شىعرەكانى باوكى وەك دەستىنوس بۆ چاپ ئامادەكردووه ، منىش لىرەدا بۆ ئەم باسە بە تەواوى پىشتم بەو بەشە دەستىنوسە بەستووه كە گەشىتۆتە دەستم .
ھەر لىرەشدا من دەستخۆشى لە بەھار خان ئەكەم و خۆزگە بەرھەمى ھەموو شاعىرەكانمان ئاوا ئەپارىزان و دوایىش رووناكىان ئەدى .

ئەم بەشەى دەستىنوسە لە ژىر ناوى (سكالای دەروون) كۆكراووتەوہ و تەنیا دوو بەشى پۆلین كراوى لە ژىر ناوى رامىارى و دلدارى لەبەردەستى من .
دىبارىشە ھەردوو بابەتى رامىارى و دلدارى پىنتى ھاوبەشى زۆربەى زۆرى شاعىرە كوردەكان و شاعىرەكانى شەقلاوہیە ئەزموونى مەلا گچكە دابراو نىہ لە كۆى ئەزموونى شعرى كوردى كە ھەر لە سالانى پەنچاكانەوہ تا نىوہى ھەشتاكانىش و تا دواى راپەرىن شعرىيان دابەشى سەر بنەماى سىياسەت و سۆزدارى كىردبوو .

مەلا گچكەش وەك ھەموو شاعىران باسى نىشتمان و شۆرش و پىشمەرگە و چىا و زۆربەى رەمزەكانى ولات و جوانى خاك و سرووشتى نىشتمانەكەى كىردووه بە شىوہىكە كە وىنەى مرۆقى كورد لە شعرەكانىدا برىتییە لەو كەسە شۆرشگىرەى كە بەرگرى و خۆراگرتن ئەكاتە ناسنامە بەرامبەر بە دوژمنان ، ھەرەك مەلا لە شعرى رازى كۆتر كە يەكەم بەرھەمى دەستىنوسەكەىيەتى و لە سالى ھەفتاكان لە گۆڤارى ھەولێر بلاوكراووتەوہ تىايدا لە برگەپەكدا ئەلى :

(بۆ قوربانىدان گىان لەسەر دەستىن)

ھەتاكو ماوین

بۆ داگىركەران ناىنە سەر چۆك

لاو و پىاو ژن

ئەبىن بەمەرگ و دېك و نارنجۆك بۆ گيانى دوزمىن (

ئەمە و لە چەندىن شعرى دىكەشدا مەلا ئەم وئىنە شعريانەى بە وشە و دەستەواژەى شعرى دىكە دووبارە ئەكاتەوہ كە ديسان ئەو مانايەمان ئەداتى كە ھەر لەو قۇناغەوہ تا دەمىكى دوور شعرى كوردى پيشكەشى خوئىنەرانى خوئى ئەكرد.

ئەمە و مەلا گچكە شعرى بۆ ھەلەبجەى شەھىد و كەركوك و مەزارەكانى شەھىدانى ولات و شەھىدانى شەقلاوہ و ھەموو كوردستان نووسىوہ، بەدەيان شعرى دەربرى ئەو ھەست و سۆزە نىشتىمان پەرورەيىنەن كە مەلا لە دل و ھزرى خوئىدا ھەلگرتوون و كردونىەتى بە شىعر.

ھەرۆھە ئەگەر بىت و ئىمە ئەو شعرە بخوئىنەنەوہ كە بۆ گلکۆى خوئى نووسىوہ لە وئىنەى مەلا گچكە و ناسنامەى كەسايەتییەكەى ئەگەين كە بزائىن سىستەمى بىركردنەوہ و كەسايەتى ئەو زاتە چۆن بووہ:

(گەلى سزام دىت لە دونىاي پر غەم
دەربەدەر بەندى نەبوونى و ستەم
بەلام زۆر مەرجه كۆلنەدان ھەردەم
تا ئاوانەكەت دىنيتە بەرھەم)



لە بەشى ھۆنراوہى دلداريدا لە پەراوئىزى دووہم شعريدا بە ناوى (نامە و شەمال) نووسىوہەتى (سالى ۱۹۶۵ كە پيشمەرگە بووم لە گوندى لىوژە لە ناو دەشت ئەوكات مام ھەژارى شاعىرىش لەوئى بوو سەرپەرشتى گۆقارى دەنگى پيشمەرگە و رۆژنامەى خەباتى دەكرد ئەم شعرەم بۆ خوئىندەوہ و زۆر لای خوئىش بوو فەرمووى: شعرى دلدارىم خوئىش دەوئىت چونكە تا ھەتايە

ئەمىن و باويان دەمىنى، بەلام شعرى كۆمەلايەتى و سياسى بەم شىۋەيە نىن)
دياره لىرەدا مەلا گچكەش وەك مام ھەژار ئەو بروايەي ھەبوو ھە شعرى دلدارى
واتە بەماناي شعرى بنەما سۆزدارى بۆ مرۆف لە شعرى سياسى و كۆمەلايەتى تەمەن
درىژتر بىت و نەمر بىت و شعرى سياسى و كۆمەلايەتى تەمەن كورت بن و بمرن .
دياره سياسەت و شعر ھەمىشە دوو دونياى لەيەكدى جيا بوونە، بەلام لە بەر
رەوشى سياسى كوردستان كە بەشىۋەيەكى بەردەوام سياسەتتىكى توندوتىژى تىدا
پەپرەوكر اوھ و مرۆف ھەمىشە قوربانى سياسەتەكانى دوژمنان و كورد خۆيشى بوو
، بۆيە ھەر سەردەمىكە و ھىزىكە و بە جيا ويستويەتى گووتارى شعرى بخاتە بن
گووتارى سياسى و سياسەت سوود لە شعر و زمانى شعرى وەرگرىت و خەلكى پى
لە خۆى و حزب و خەبات و شۆرش نىك بكاتەوھ .

دياره شعر زووتر و باشتر توانويەتى پەيوەندىيەكى خىراتر و كارىگەرتر لەسەر
خەلك دروست بكات چونكە ئەتوانىت پەيوەندىيەكى خىرا ببەستىت و كارىگەرى لە
ھەستەكان بكات و ماناي ديار و ئاشكرا بداتە گوڭر و وەرگرى شعر بۆيە شعر
زىاتر لە كايەكانى دىكەي پەخشان وەك چىرۆك و رۆمان كارىگەرى لە خەلك كوردوھ
و ھەر وھا ھەموو ھىزە سياسىيەكانى دوژمن و ھىزە كوردىيەكانىش ھەمىشە
شعريان كوردۆتە ئامرازىك بۆ پەخشكردنى ئامانج و بەرنامە و پلانەكانى خۆيان و
خەلكيان بە ھۆى شعەرەوھ لە خۆيان و سياسەت نىك كوردۆتەوھ .

بەلام ديارىشە شاعيران خۆشيان بروايان وا بووھ كە ئەم جۆرە شعرانە شعرى
نەمر نىن و بە كۆتايى ھاتنى قوناغەكە و گۆرپىنى بارى ژيان و دونيا ئەم شعرانەش
لەناو ئەچن و نامىن بە پىچەوانەي مەسەلە سۆزدارىيەكان كە ئەتوانن تا مرۆف لە
ژياندا بىت و ھەستى ھەبىت و خۆشەويستى بكات ئەوھ پىويستى بەو شعرانەش
ئەبىت كە مرۆف لە رۆحى خۆيدا نىك ئەكاتەوھ و ناسنامەي مرۆفايەتى خۆى و
گەرەبى مرۆفى پى ئەبەخشىتەوھ .

جىي دلخۆشىيە كە مەلا گچكەش جگە لەم شعەرە سياسىيەكانەي كۆمەللى شعرى
ناسك و دلدارى و عاشقانەشى ھەبىت و ھەست و نەستى خوينەرى عاشق تەر
بكات و تۆزىك عاشقانمان لەو سات و وختە مرۆفايەتییانە نىك بكاتەوھ كە تەنيا
ئەوان ھەستى پىئەكەن و پىويستيان بەوھ ھەيە شعر تەعبىرييان لىبكات

داره‌کەوی بەرنانی یارم

بە ئی بە ئی لە گە ئ تۆمە
داره‌کەوی بەر مانی یارم
هەرگیز لە یادم دەرناچیت
ئەوی خۆستەری یادگارم
لە لای تۆ یێک ئەگەبەشتین
لە گە ئ شۆخەکەوی نازدارم
ئەکەوتە ئەو پەری شادی
دەرمان ئەکرا ئێش و زارم
کاتی دا ئەهات نیوێ شەو
ناحەزان چاویان ئەچووێ خەو
بەو نەینییهی لە نیومانا
بانگم ئەکردی وەکو کەو
باوەشمان بەیەکە ئەکرد
بە بێ ترس لە ئەم و ئەو
هەردەم لە بەختیاری دا بووین
ئەکەوتیە ژیا نیکێ نوێ
وەک چۆن یەکیکی زۆر تینوو
دەم ئەنا لە ناو دەمت
لەسەر کولمەکەت لام ئەدا
ناوانەوێ زولف و پەرچەمت
تاریککەوێ لێوت بمرم
بنووسینم بە سینە و مەمت
وامدەزانی لە بەهەشت دام
بەم هەموو خۆشیهی بەرھەمت

لهم شعره‌ی سهره‌وهدا دیسانه‌وه مه‌لا گچکه زور جوان باس له‌و ساته عاشقانه‌ی مروّف ئه‌کات که له‌ گه‌لّ داری به‌رده‌رگه‌ی مائی یاردا دروستی ئه‌کات و لیره‌دا ته‌نیا مروّف ئه‌بیته ره‌مزی گه‌وره‌ی مروّف ، نه‌وه‌ک بابه‌تتیکی دیکه‌، لیره‌دا مروّف بۆ مروّف جوانه و شوّحه و به‌ختیاره و باوه‌ش به‌یه‌کدی دائه‌دن و ماچ کردنیش ئه‌بیته جوانترین کرده‌ی عاشقانه‌ی پر له‌ روح و گیانی خوڤه‌وویستی مروّف بۆ مروّف ، که به‌ شیوه‌یه‌ک ئه‌م ساتانه‌ی ده‌ربری ئه‌و به‌هه‌شته‌ن که مروّف به‌ هست و هزر و باوه‌ره‌وه ئه‌یگاتی.

رۆژانی راپردوو

خۆشه‌وویستم

له‌ نه‌مه‌نی به‌هاریتا

به‌ کیلی دئاریتا

ده‌رگای دئم کرایه‌وه

به‌م هۆیه‌ هه‌موو ده‌ردم

یا شه‌وانی تلامو تلام براه‌وه

x x x x x

خۆشه‌وویستم

هه‌ر ئه‌و کاته‌ کهنه‌ خوڤی

پر به‌دل ژیانم نوڤی

کاتی به‌یه‌ک گه‌یشتن

ده‌سته‌کانمان خستنه‌ ناو ده‌ست

به‌یه‌مانیکی ئه‌و توومان به‌ست

به‌ بێ نه‌خشه‌ی دروست کراو

نه‌نھا به‌ داگرتنی جاو

مه‌به‌ستی یه‌ک تێگه‌یشتن)

چیای سه‌فین

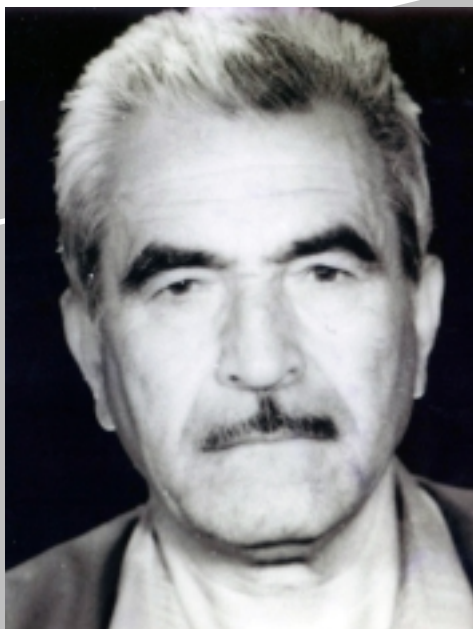
پیره‌ سه‌فین

هەرۆه کو چۆن داری بەروو
چیاکانی خۆشویستوو
رەگ و ریشە ی ئەزەویدا
کاریگەرانه روچوو
بەژن و بالای بو ئاسمانا
هەرۆه کو ئالا هەلچو
مافی خۆمه ئەگەر بایم
بەیه کەوه برپرە ی پشتمانی
تیشکی سەر فرازی و
بۆسه و سەنگەری گشتمانی
زەردە خەنە ی سەر ئیوانی
کە سوکاری شەهیدانی

× × × × ×

باش له بېرمه
چی بەدکار و خوانە ناسن
چەندین هێرشیان بو هیناوی
بە تیزاب و ناگر و ناسن
بەلام روئەکانی چەک له شان
بەیه کگرتن و شان بە شان
گشت پیلانی ناحەزانی
یەک له دوا یەک هە ئوە شان
بۆیه مەحاله ببەزی
هەر ئەمینی بە سەر بەرزی
هەر ئەمینی بە سەر بەرزی

هیوادارم بە زووترین کات کۆی بەرهمه
شعیرییهکانی مەلا گچکە بکەونه بەردەستی خۆینەران



مستنه فا (مامه)

مستنه فا قادر عهبدوللا (خهلیغه) ناسراو به (مامه) له سالی ۱۹۳۲ له شهقلوه له دایک بووه تا پۆلی شهشه می سهرهتایی خویندوووه مامه کهسایه تییهکی رۆشنبوووه و دهستی له شعر نووسین داوه .
مامه مرۆفیکسی زیرهک و چالاک بووه له ریزی حزبی شیوعیدا کاری کردوووه له ۱۹۶۹ کهوتۆته زیندانهوه ماوهی سن سال له نوگره سهلمان بهند بووه .
له ۱۹۵۸ بهشداری شوپشی ۱۶ ته موزی کردوووه و له ۱۹۶۳ رووی کردۆته چیاکانی کوردستان و بوته پیشمهرگه .

له ۱۹۷۳ رهوانه‌ی په‌کیتی سۆفیه‌تی پینشوو کراوه ژیانکی زحمه‌تی هه‌بووه به‌لام مرۆفیکێ خۆینده‌وار و رۆشنبیر بووه و به‌رده‌وام له‌ بواره‌کانی فه‌لسه‌فه و زانستدا خۆیندنه‌وه‌ی هه‌بووه زمانی عه‌ره‌بی و رووسییه‌کی باشی زانیوه. مامه له ۱۹۹۳/۸/۲۵ بۆ دوا‌جار مالئاوایی کردوه

په‌کیک له‌ ده‌سنووسه‌کانی ئهم شاعیره شعر خۆشه‌م به‌ده‌ست گه‌یشته به‌داخه‌وه مامه‌ی شاعیر شعره‌کانی نه‌که‌وتنه به‌رده‌ستم ئه‌گه‌ر نا دلنایام ئه‌وه پیاوه شعری جوانی هه‌بووه به‌لام ئه‌فسوس که شعره‌کانی دیار نین.

لیره‌دا پیم خۆشبوو ئه‌گه‌ر به‌ته‌نیا شعری‌کیش بێت ئه‌وه ئه‌وه ناوه بخه‌مه ناو کتێبه‌که‌مه‌وه چونکه ئه‌وه شعری که بۆ شه‌قلآوه نووسیوه به‌لایه‌نی که‌مه‌وه بایه‌خی ئه‌وه وینه‌گرته‌ی ئه‌وه‌ی تیدا‌یه بۆ سرووشتی شه‌قلآوه‌وه جوانیه‌که‌ی و شیوازی ژبانی مرۆفه‌کانی شه‌قلآوه له‌ناو ده‌ستی سرووشتیکی بۆ وینه‌دا له‌ جوانی و ئارامیدا.

که تیا‌یدا هه‌ست ئه‌که‌ین له‌م شعره‌دا مامه په‌یوه‌ندی مرۆف و سرووشتمان بۆ ئه‌خۆینته‌وه و وینه‌ی جوانی ئه‌وه په‌یوه‌ندی نێوان شه‌قلآوه‌بیان و سرووشتی شه‌قلآوه‌مان نیشان ئه‌دا که ئه‌مه‌ش کردنه‌وی ده‌رگه‌یه‌کی گه‌وره‌یه بۆ خۆیندنه‌وه‌ی ئه‌وه په‌یوه‌ندی هارمۆنی و ستاتیکی و میلۆدارییه‌ی نێوان مرۆفه‌کان و سرووشتی شه‌قلآوه‌دا.

له‌م شعره‌دا هه‌ست به‌ په‌یوه‌ندی روحی و ده‌روونیه‌ی خه‌لک و سرووشته‌ ئه‌که‌ین که چۆن سرووشتی شه‌قلآوه له‌ رووی جوگرافیاوه ئه‌رکه جوگرافیه‌کانی خۆی ئه‌گوێزیته‌وه بۆ قۆناغیکی بالاتری روحی و ره‌وانی به‌ شیوه‌یه‌ک که ئاو و هه‌واکه‌ی ئه‌بێته ده‌رمان و چاره‌سه‌رکردنی ئێش و برینه‌کان

یان شه‌قلآوه که هه‌ر چه‌نده ده‌ریاچه‌ی لی نیه ،به‌لام دیاره به‌ شیوه‌ی سرووشته‌که‌ی ئه‌توانیت ماهیه‌تی ده‌ریاش به‌ ره‌هه‌نده‌کانیه‌وه له‌ خۆیه‌وه خه‌لق بکات و ئاماژه‌کانی ده‌ریاچه‌یه‌کمان بدات.

ماهیه‌تی شه‌قلآوه له‌م شعره‌دا تا بلی ماهیه‌تیکی خاوپن و مرۆفدۆست و ژبانبه‌خشه به‌ مرۆفه‌کانی ، سرووشته‌که‌ی سه‌رچاوه‌ی هه‌موو خۆشییه‌کانی هه‌سته‌کانن و هه‌ر له‌ دیتن و بیستن و تامکردن و ده‌ستلێدان و بۆنکردن و هه‌سته‌کانی دیکه‌ش به‌ شیوه‌یه‌ک که ئه‌بیین ره‌نگه‌ مرۆفی شه‌قلآوه‌یی وینه‌یه‌کی له‌ به‌هه‌شتیش گه‌وره‌تر و جوانتر به‌ شه‌قلآوه ببه‌خشیت، که

باغ و بېي « تـــــــانى پىر گـــــــويىز و مـــــــيـــــــوېـــــــوه
لى ئىكـــــــه نىـــــــه وه هـــــــروا به پىـــــــوه

لـــــــه هـــــــر هـــــــنگ اوئى چـــــــند كـــــــانى و ئـــــــاوى
لاوان به كـــــــومـــــــه لـــــــئ نـــــــه چـــــــن بـــــــو راوى
ســـــــوسكه و كـــــــوه نـــــــه گـــــــرن به تـــــــور و داوى
هـــــــندى كىش گـــــــولاي ســـــــاچمـــــــه ي بـــــــو داوى

خـــــــوپرى ئا و لـــــــه گـــــــه ل دـــــــنگى بـــــــولبـــــــولان
هـــــــاشـــــــه ي تـــــــافـــــــگـــــــه كـــــــان لـــــــه باخى گـــــــولان
شـــــــورىش دـــــــيان نـــــــه غـــــــمـــــــه نـــــــه خـــــــويـــــــن
تـــــــي كـــــــه لا و نـــــــه بـــــــن به خـــــــويـــــــن دـــــــلان

شـــــــنـــــــه ي شـــــــمـــــــه اـــــــيش شـــــــپـــــــه رى دىـــــــنى
گـــــــول و بـــــــولبـــــــول و چـــــــل نـــــــه جـــــــولـــــــيـــــــنى
هـــــــزاران ئاواز بـــــــو دىـــــــنى ئىـــــــنـــــــى
وه كـــــــه و چـــــــه پـــــــكه ي گـــــــول به دىـــــــارى دىـــــــنى

ســـــــه رچاوه كـــــــانى ئاوى كـــــــوه ســـــــه ر
بـــــــو هـــــــر لا نـــــــه روا لـــــــه زىـــــــر ســـــــيـــــــيـــــــبـــــــه ر
دىـــــــمـــــــه نى شـــــــيـــــــيـــــــرىن نـــــــه خـــــــا تـــــــه ناودل
بـــــــو ســـــــرووشى گـــــــيـــــــان پـــــــال پىـــــــوه نـــــــه ر

لـــــــه هـــــــندى لاوه دره خـــــــتى بى بـــــــه ر
لـــــــه هـــــــندى كى تـــــــر ســـــــه ر و ســـــــنـــــــه و بـــــــه ر
ئـــــــه وه ي تـــــــر باخى گـــــــول و مـــــــيـــــــوېـــــــوات
كـــــــه پىر و ســـــــابا تىش يـــــــه كـــــــه تـــــــه ســـــــيـــــــبـــــــه ر

بەسەدەن كەپىرى جىوان جىوان كىراۋە
بەگ ۋول ۋە رەيجىوان دەۋرى گىراۋە
بەبەن ۋە كىندىر ھەلچى ۋە لاۋاۋە
نەفەس ۋە رىئەتەگىرى ھەر بۆن گىۋاۋە

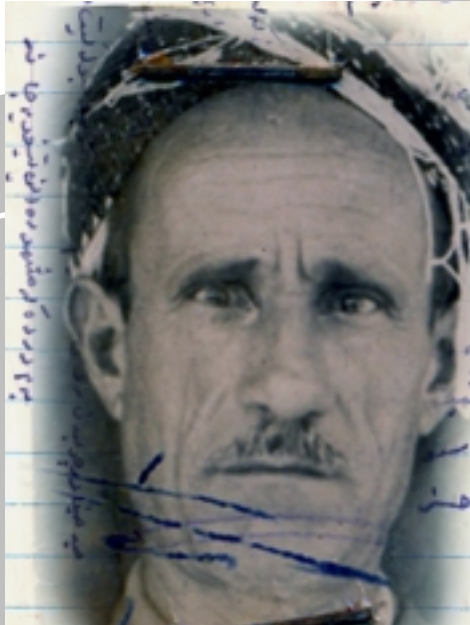
كىتاتى ئاھەنگ ۋە زەمەۋەندى بوۋك
كچ ۋە كىور ھەنگاۋ ھەلئەگىرن سىۋك سىۋك
بەرەمەيدانى شىۋە ۋە ھەلپەرىكى
ھەلپەرىكى ئەكەن زۆر گىۋورچ ۋە چىۋك

تاشل ئەبەنەۋە ئەناۋ ئارەقە
ئەلپىن بۆۋكى شىۋە ۋە زۆر ھەقە
ھەتائىۋارنى ھەر ھەلئەپەن
مادام دەنگى دۆل ئەتەقە تەقە

ئافىرەتەش شىۋە ۋە ئەدۋشەن ئەپەز
تەشى ئەرىسەن ئەخەۋى ۋە مەرەز
بۆرانكو چۆغەل بۆپىۋەكەنىۋان
ئەزىر سىۋە ۋە دەرخەتى ناۋرەز

بەئىۋارانەش ئەچىن بۆگىۋە ۋە گىۋول
دامەن كىراۋە ۋە تەپەگىۋورچ ۋە گىۋول
پىرى چارۆگە ئەكەن بەپاشىۋول
ئەگەرىنەۋەگىۋە ۋە ئىۋان ئەسەر كىۋول





عبداللہ نيسماعيل جھوھهري (غھه مگين)

سہارہت به م شاعيره مان پيويسته ناماژہ بهوه بدهم ، که به سوپاسه وه
کاک (هيمن عومر) زياني شاعير و چند شعريکي شاعيري خسته
بهردهستم که خوي رينووسه کاني ريکخستبونهوه و کارن لهسر کردوون ،
منيش ليبره دا سوو دم له کاره کهس هيمن بينيوه و سوپاسي نه کم .
عبداللہ جھوھهري کورن نيسماعيلي کورن مهلا قمزجولايه له سالي
۱۹۲۶ ، له گه په کس (خانقاه) س شارس ههولير چاوس به دونيا هه ليئاوه .
له تهممني ده سالييه وه باوکي ناردوويه تيه مزگهوتن قملاي
ههولير بو خويندن ، دواتر چندين مزگهوت و شويني تر بو خويندن
گهراوه ، له وانمش مزگهوتن خانقاه .

له ساالی ۱۹۳۸ دايكي ئەينىرېتته خویندنى قوتابخانه، دواى مردنى دايكى به ناچارى واز له خویندن دینیت و دەست به کریکاری ئەكات. له ژيانيدا زۆر کارى کردووه لهوانه کریکاری، چه قماقچى، دروینه، ئاودانى باخچه و هتد...، له بواری عهسکه ریشدا چه ندین پلهی به دهسته پناوه، تا پلهی (نائیب عهريفى) وەرگرتووه، له جهنگى فهلهستینیش به شداری کردووه، به لام چه ندین جاریش فیاری کردووه و گیراوه.

له ساالی ۱۹۵۷ ژنى هیناوه، کورپک و کچیکى له پاش خۆى به جیهه پشتهوون. له ساالی ۱۹۹۳ کۆچى دوايى کردووه، له گۆرستانى گردى زهیتون له شه قلاوه نیژراوه.

عبداللأ ئیسماعیل چه رمه سه رى و ده رده سه رى زۆرى له ژيان دیووه، بۆیه له شعرهکانیدا نازناوى غه مگینی بۆ خۆى هه لێژاردووه. به گویره ی ئەو (۲۰) شعره ی که له دهفته ره که ی له دواى خۆى به جیهماوه پینئچه شاعیر له ماوهیه کی دیاریکراوى ته مهنی خۆى خه ریکی شیعر نووسین بووه، واته ئەو سه رده مه ی که زۆر چه رمه سه رى چه شتووه، چونکه ناوه رۆکی شیعرهکانیشی زۆر به یان گوزارشت له م حالته ئەکه ن.

(I)

شهب تا سه حهر ئاگ رى دايه سی له هه ناوم
دائیم و سه عه سات جۆگه ی ئاو ده روا له چاوم
لۆمه م هه کهن یاران که من به م ئاگ ره سوتووم
ئه مه هه ش له قه ده مه ی تۆیه که له زیندانا خراوم

بۆ کوشتنی هاتی چ عه جه هب سه بری ئی ناگ رى
روحم دائیم هه ته ساییه هه فه قه هت دل قه رار ناگ رى
خوینم برژی چۆن عه که سی جه مه الی وهرناگ رى

تا نەمکوژی نازانی کـــــــــــــــــه من بۆ تۆ ســـــــــــــــــووتوام
 چ عـــــــــــــــــجەب ئەمـــــــــــــــــرۆ لەبەر چاوم هێندە شـــــــــــــــــیرینی
 دل غـــــــــــــــــهرقە لە ناو بەحـــــــــــــــــری غـــــــــــــــــەمت بۆ نایى دەریبـــــــــــــــــینی
 کافـــــــــــــــــیە ئەمـــــــــــــــــ جـــــــــــــــــارە گـــــــــــــــــەر بێ تـــــــــــــــــو بـــــــــــــــــجەربـــــــــــــــــینی
 دەســـــــــــــــــتی بە شـــــــــــــــــی فـــــــــــــــــات بێنە بەســـــــــــــــــەر و دە برینم
 زاهـــــــــــــــــیر بوو ئەمـــــــــــــــــرۆ کـــــــــــــــــه (غـــــــــــــــــەمگین) غـــــــــــــــــهرقی ئەلەمی
 مـــــــــــــــــحـــــــــــــــــالە بۆ تۆ جـــــــــــــــــارێکی تر مـــــــــــــــــاچێکی دەمی
 دەم دانەیی ســـــــــــــــــەر ئەمـــــــــــــــــ کـــــــــــــــــۆلەم ئەم و دە پەرجەمی
 بەو پەرجەمـــــــــــــــــه وەک داوێ کـــــــــــــــــه منی پێ بەســـــــــــــــــت تـــــــــــــــــراوم

(٢)

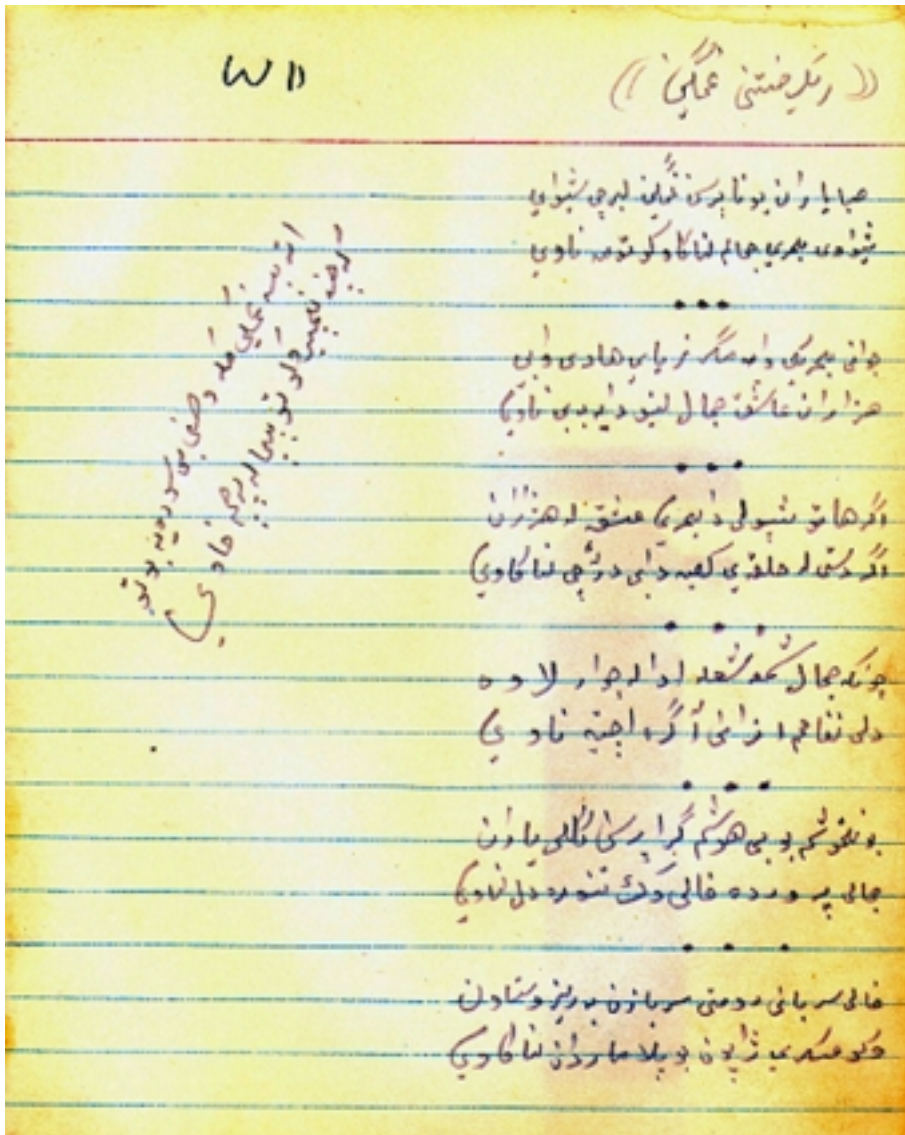
ســـــــــــــــــەبا یاران بۆ ناپرسن غـــــــــــــــــەمگین لەبەرچی شـــــــــــــــــی و اوای
 شـــــــــــــــــی و اوای بەحـــــــــــــــــری جـــــــــــــــــەمـــــــــــــــــالم لەنکاو کـــــــــــــــــه و توومـــــــــــــــــه ناوی
 جـــــــــــــــــوانی بەحـــــــــــــــــریکی وایە مـــــــــــــــــه گـــــــــــــــــەر زەریای هادی وایى
 هەزاران عـــــــــــــــــاشقێ جـــــــــــــــــەمـــــــــــــــــالم لە نێـــــــــــــــــو دایە بە بى ناوی
 ئەگـــــــــــــــــەر هاتوو شـــــــــــــــــه پۆلی دا بەحـــــــــــــــــری عـــــــــــــــــشـــــــــــــــــق ت لە هەزاران
 ئەگـــــــــــــــــەر دەستى لە حـــــــــــــــــەلقەى کـــــــــــــــــە عـــــــــــــــــبـــــــــــــــــه دایى دەرنەچی لە ناکاوی
 چونکە جـــــــــــــــــەمـــــــــــــــــالی شـــــــــــــــــه مـــــــــــــــــوعـــــــــــــــــه شـــــــــــــــــوعاڵە ئەدا لە چوار لایە
 دلی نەفـــــــــــــــــام ئەزانى ئاگـــــــــــــــــرە ئەچـــــــــــــــــیت تـــــــــــــــــه ناوی
 بۆ نەخـــــــــــــــــۆشم بۆ بى هۆشم گـــــــــــــــــەر ئەپرسن گـــــــــــــــــەلی یاران
 جـــــــــــــــــەمـــــــــــــــــالی پەروەردە خـــــــــــــــــالی وەک تەنورە دل لە ناوی
 خـــــــــــــــــالی ســـــــــــــــــەربانی روومـــــــــــــــــەتی ســـــــــــــــــەربازن بەرپز و ســـــــــــــــــتـــــــــــــــــاون
 وەکـــــــــــــــــو عـــــــــــــــــسکەری ژاپۆن بۆ پەلامـــــــــــــــــاردان لە ناکاوی
 ئەتۆ بەســـــــــــــــــه (غـــــــــــــــــەمگین) مـــــــــــــــــه کـــــــــــــــــه و ســـــــــــــــــفی بى ســـــــــــــــــوودە بى تۆ
 کـــــــــــــــــه چەند نێـــــــــــــــــچـــــــــــــــــی رى وەکـــــــــــــــــو تۆی پچـــــــــــــــــا لە پەرجەمی خاوی

(۳)

عەسكەرى مـوژگانى زوئفت سـەر حـدودى گـرتوو
دلى غـەمگىنى مـالوئىران سـەبىزى غـەمى شىن كـردوو
سەد ھەزارانى ھەكو (غەمگىن) كەوتە نىو بەحـرى غـەمت
چەند ھەزار سـەھىاد و غـەھواس زەھـرى نەبـردوو
ئاخىرى كەوتەمە زىندانى غەمى ئەو غەمگىن بـخـۆم
مەن بە توئى عـومـرى خـۆم سـەھوى وام نەكـردوو
رۆژ بەرۆژ سـەعات بە سـەعات كەم ئەبى مەھىلى حەبىب
مەنەش ھەلسـاوم بە گـورجى سـوجـدى سـەھوم بـردوو

دیارە شەرەكانى ئەم شاعیرەمان دلدارى و خۆشەويستى سۆزدارىيان كەردۆتە
بىناتىكى پىرشنگدار بۆ خۆيان، لەم سى نمونانەدا بۆمان دەرتەكەوتت كە عەبدولآ
ئىسماعىلى شاعیر لەو سەردەمەى كە شەرى نووسىوو، زياتر خەمى دل و
سۆزەكانى كەردوونەتە ھەوئىنى شەرەكانى، ئەمەش وامان لىئەكات كە بلین شاعیر
دیارە زياتر مەسەلەكانى خۆشەويستى و جوانناسى و سۆزدارى لە بىركردنەوہى
ئەودا جىگىر بوونە و بوونەتە جىگەى بىركردنەوہ و رامان و قولبوونەوہ و دواترىش
شەر و نووسىن.

شتىكەى ھەرە جوانىش لەم شەرەنەيدا ئەوہمان نىشان ئەدا كە ھەرچەندە
شاعیر ھەك لە ژياننامەكەيدا ھاتووہ كە عەسكەر بووہ و بەشدارى شەرى
فەلەستىنى كەردووہ، بەلام ئەم عەسكەرىيەى واينەكەردووہ كە ئەو ببیتە مەوقىكى بى
سۆز و شەر نەنووسىت، بەلكو بە پىچەوانەوہ چەندىن وئەھى جوانى شەرى لە
عەسكەر و رىزى عەسكەرى ھىرشى سوپاى ژاپۆنى بىنيوہ. مەن دلەم بەو وئەنەوہ زۆر
خۆش بوو كە ئەم شاعیرە، يان ئەم عەسكەرە توانىويەتى بە رۆحىكى شاعیرانە و
جوانناسانەوہ سوود لە عەسكەرى ببىت و لە وئە شەرىيەكانىدا بەكارىان ببىت.



نهم دهستنووسه و تا لایچه (۳۶) هس شاعیر عبدالل نیسماعیلن که بهناوی (غمگین) دایان، نمانهش بؤ یهکه مجاره بل و نهکرینهوه و رووناکس نهمین.

(رويك عشقش گوئی)

درم بر بیداری در ایلام که نه زله خان
چای پر دانه اسوی بی لاله و بر پر شاد
ظواهر و لیدانی روضه اول استوانه
را هم و رنگ مایل شیشه اسر و نایبا خان

مخاکر بلبان که تو گفت گله لاده
ذوق میرودت حقا سر بری به سیاه
رم هم که با بری بنگرمت لاده
باشتمه بر او شمه که تو گفت کون مشهور ایمان

در می قدیمت و تو فغانی مار کوهستان
و در فغانی که نینه که بهینه به خستان
کوهن لچپینا پرور باد پرستان
چهار کوه شیشه بون بون دستای نصایان

تازه پاره که تو گفت عیان و کون نایب بلور
علم بون زبان عمیق شیمی نوس فوار شود
لم نوین از شرمه ای سر جگر کوه کوه
بودی ایله سر فوار لای علی ایمانان

۳۳

در بیان ریل خسته های گوهری (علیه ملت)

در این پروردگارم غایت به ناز و بازی جوی
و که آگهی و بیدار به زمین بود جانی
بر و نه بوی ن لبر می که چند بر نموده رنج بر می
چند به آینه در کسری که ترا و شده فردی

X X X

در خانه که بی لرم شبنم ما و در هیچ کجا بود
شکاف و قیزی کشای سوزنا و هووی شش
چاره نامه شش و کفر به کین پاره و دره برین
قیه کردی غورین بر ز ن از نری غنیمت

X X X

رهنما در می جاری که کاسینه بر کزوم کا جام
ز جاتی که در دره غنم بر گو دل پر طلام
حق شده می غلبه خون لاسه از ضار تراوم
مطالع که نو ظاهر بز انگت بوی نوشن

X X X

در نیمه دلی هسته باری خفا که در سینه
علیه منی بر رله زلته گردی دوی ...
بر گو دم پر غله سوزادی لبه در ...
غده هوشی له قلته هر جب شاد بوی بر می

در این پروردگارم غایت به ناز و بازی جوی
و که آگهی و بیدار به زمین بود جانی
بر و نه بوی ن لبر می که چند بر نموده رنج بر می
چند به آینه در کسری که ترا و شده فردی
در خانه که بی لرم شبنم ما و در هیچ کجا بود
شکاف و قیزی کشای سوزنا و هووی شش
چاره نامه شش و کفر به کین پاره و دره برین
قیه کردی غورین بر ز ن از نری غنیمت
رهنما در می جاری که کاسینه بر کزوم کا جام
ز جاتی که در دره غنم بر گو دل پر طلام
حق شده می غلبه خون لاسه از ضار تراوم
مطالع که نو ظاهر بز انگت بوی نوشن
در نیمه دلی هسته باری خفا که در سینه
علیه منی بر رله زلته گردی دوی ...
بر گو دم پر غله سوزادی لبه در ...
غده هوشی له قلته هر جب شاد بوی بر می

گو مکتب
عقاید
(رویکر عشق گوی)

احکام بر خیاالی دفع ایلا کو محزونم که عیان
 اولک پروانه اسوی دیلی له دوری چرخان
 ظالمی اولدی باغی روحی کلاله عریان
 راهم اولدی بدلی شیدا اسره تا لبه عیان
 خاکه بولباغی کونکت کلاله گر لاده
 ذوق کیمده کاهه سریه رمی بدمیاده
 رجم کیم جاری بسوی پنجه وقت لاده
 تاشقه موا شری کونکت وکن شوهر انجان
 دی تدمت وکن عشقان دی دوستا ن
 وکن عشقان که نینه که پهنی بوخستان
 وکن لچپیی بیلی باد پرستان
 چاکر نینه بو قور بوی دستن نصابان
 تفتی بان کونکت جفا وکن نغمه بدور
 تمام بو نربان غمی شری نومی خور شور
 لم نونیند شرمه داری جرمه دل تنه و
 بهوش ایی سر غم کسه له لای عقی ایباغان

معنای
 عریان
 کونکت
 کلاله
 عریان
 بدلی
 شیدا
 اسره
 لبه
 عیان
 کونکت
 کلاله
 گر
 لاده
 کیمده
 کاهه
 سریه
 رمی
 بدمیاده
 جاری
 بسوی
 پنجه
 وقت
 لاده
 موا
 شری
 کونکت
 وکن
 شوهر
 انجان
 عشقان
 دی
 دوستا
 ن
 پهنی
 بوخستان
 بیلی
 باد
 پرستان
 نینه
 بو
 قور
 بوی
 دستن
 نصابان
 جفا
 وکن
 نغمه
 بدور
 غمی
 شری
 نومی
 خور
 شور
 داری
 جرمه
 دل
 تنه
 و
 لای
 عقی
 ایباغان

(دربارهٔ هشتمین کتاب) عجله
ملفوظات علی‌کلیه

بهری غمت و آن بجز عین استغفار
 و دلایل آنکه در این عالم
 بی‌شک و بدون نیاز به
 بوی خوش و دانهٔ مستطاب که در چشم
 بهر ما بقیافت به طعم ای حیات
 زلف زنده و آن زلفه بود و در آن نجات
 جایز نیست بگویند بر غیر آن که از کائنات
 یک ما چه ای کاشانه بود کائنات در چشم
 بهر ما غمت و آن بهر ما رکنه دوری دوم
 و آن که هر که در صیاد بی‌لذت و شسته شود
 و آن که هر که در صیاد بی‌لذت و شسته شود
 و آن که هر که در صیاد بی‌لذت و شسته شود
 و آن که هر که در صیاد بی‌لذت و شسته شود

چون به صلاحتی که در طاعت نیست
 بلکه هر چه در دنیا در اینست و قوتی نیست
 چه چشمه‌ای بینداید که در اینست
 که بر چه چیزی است چشمه‌ای بهر ما چشم
 که در دنیا که هر چه در اینست و قوتی نیست
 در دنیا که هر چه در اینست و قوتی نیست
 در دنیا که هر چه در اینست و قوتی نیست
 در دنیا که هر چه در اینست و قوتی نیست

که در دنیا که هر چه در اینست و قوتی نیست
 در دنیا که هر چه در اینست و قوتی نیست
 در دنیا که هر چه در اینست و قوتی نیست
 در دنیا که هر چه در اینست و قوتی نیست

۳۷

گویا مکتب
رنگ عشقین گوئی

اهدوم بر خیاالی درغ ایلا کو امجد نه نه غان
 بوی پروانه سوسه بی بی دوی چرخانی
 ضلای بو له باغی مروحه کلاله ترا غانا
 راهم ویک بیل شیدا اسرتی لبها غان
 خاکبر بو لبانی کونلت کلله گه لاده
 زلفی بیهوده صفا سوسه ری بر میاوده
 رهم بگه جاری بسوی بندگیقت لاده
 تا شه به را شه گوننت کن شود پرانان
 دی تندیت دکر فنا من دی دی کستان
 ویک عشقای که نینه کرمه پیلی بوختان
 ویکن لچسپی به لب باد پر مستان
 جان کز نیبه بو تو جوی دستن نه صافان
 تندیته بان گونلت صفا و کوننتی بلور
 تمام بو زبانی عشقی شرمی نونن فواره
 لم نویندا گرمه ای ترک جرمه دل تندی
 بهدی ای سر غوننته لای علی ایانان

صفا ای
 عاشق
 غنای
 رنگ
 عشق
 کرمه
 پیلی
 بوختان
 جگر
 گرمه
 ای
 ترک
 جرمه
 دل
 تندی
 ای
 سر
 غوننته
 لای
 علی
 ایانان



مەحمود ھەمید ھەمەدەھەین ئاغا

مەحمود ھەمید ھەمەدەھەین بەگ مەلا مەحمود لە ساڵی ۱۹۳۰ لە شەقلاوہ لە گەرەکی کرێکۆر لەدایک بوو، سەرەتا نزیکەس دوو ساڵ لە حوجرە خۆیندووویەتی، پاشان چۆتە قوتابخانە و سەرتایس و ناوەندی لە شەقلاوہ تەواوکردوو، دواییش چۆتە (دار و ل موعلمین) لە ھەولێر، ماوەس ساڵ و نیویک ئەخوینیت و دواییس بە تۆمەتی کارکردن لەگەڵ حزبی شیوعی عێراقی ئەگیریت، نزیکەس دوو ساڵ لە سەردەمی نوری سەعید لە گرتووخانەس نوگرە سەلمان بەند ئەکریت. دوایی تەواو بوونی ماوەس بەندییەکی ئەگەریتەو شەقلاوہ و بە ھزێفەس (مورشید ریفس) ۱۰ ساڵ خزمەتی لادییەکان ئەکات،

دوای ئهوه له بهر زیره کییه که ی رهوانه ی دهره وهی ولات ئه کریت بۆ خولتیکی تایبته ی بهیته ره ی زراعی له ئه مریکا، دوای ئه وه ئه که ریته وه و خزمه تی جوتیاران ئه کات، له ههفتا کانه وه ئه بیته به ریوه بهری کتیبخانه ی گشتی شه قلاوه تا خانه نشین ئه کریت، له ۲۰۰۵/۱۰/۳۰ بۆ دوا جار مائنا واییمان لینه کات.

شاعیر مه حمود حه مید له سالی هه شتا کانه وه دهستی به نووسینی شعر کردوه، له ناو ئه وه که شه توندوتیژه ی ئه وسا که رژیم گیانی هه موو که سیکی کوردی که مارۆدابوو، ههروه اش له وه سهرده مدا ئه وه شعره ی ئه نووسرا زیاتر ئه وه شعره بوو که باسی له نیشتمان پهروه ری و پیشمه رگه و شه هید و میژووی میله ته تیکی شوڕشگیڕ ئه کرد، ئه گه رچی که میک له شعره کانی ئه وه پیاوهم به ده ست که یشتن، به لام له راستیدا ئه وه به ره می شعره ی زۆری هه یه و به لام له به ره ده ستدا نه بوون. لی له وه به ره مه مانه ش ئه توانین له بنیاتی شعره کانی بگهین و بزانی که سیاسهت و سۆزدار ی دووبه شی سه ره کی بنیاته کانی شعره ی ئه ون، به زمانیکی ساده و ساکاری تیکه ل به تامی شه قلاوه یی به ره مه کانی کردوونه ته شعر.

دنداری

١٩٨٩/٣/١٨

(I)

تاکی دانیـــــه ی دانیهـــــم له بن چناری
له دلی عـــــاشقـــــان خـــــوین دیتـــــه خـــــواری
یارم زۆر جـــــوانه ناوقـــــه دهـــــشـــــه شـــــاری
شـــــه کـــــر و نهـــــباتی له لـــــیـــــو دهـــــباری
تاکی هـــــی بـــــوو تـــــیم به ئاگـــــری عـــــه شـــــقی دنداری
ســـــاقی بۆم تـــــیکه پـــــیـــــا ئه یه ک له ژهـــــهری مـــــاری



تەھا نەبىسى (خارۆ)

گويٽان له من بي نهي گهلي خوشکان

فكره‌ي دوژمن تان بو دهك هم بهيان
مردن هاتوو به زاري يه زدان
وهك مريشكي كوزراو دهك وتن لاقان
وهرن تيپ بكوشن له پيناو ئين
چيادي نه فرؤش ريپين له شيپوي حهيوان

× × × × × × ×

من رهوشوو رووتی گهلم خوش دهوی
نامهوی ههرك ييز ناغاسا ههركهوی
زه ندي سوري تاريك دهبي
قهه سري بهرزي لي دهروخي
سهيارهك هه پهنچ هه دهبي
موجحت تاجي سوري ك هه دهبي

× × × × × × ×



گـ ڀڙي ٺاگـ ڀري شـ ڀڙشي ڪـ ڀڙدي
ڪـ ڀڙي ڀڙمن ڀڙي شـ ڪـ ڀڙدي
لـ ڀڙمن ڀڙي شـ ڀڙشي ڪـ ڀڙدي
نـ ڀڙني لـ ڀڙي شـ ڀڙشي ڪـ ڀڙدي

ٺم سي شعرانهي خارو ڪه له نيوان سالاني ۱۹۵۸ و ۱۹۶۳ دا
نوسراون وهڪ نمونه كهوتنه بهردهستمان و ٺهتوانين وهڪ پيشهنگيڪ له
شعرهڪاني شهقلاوه تهماشاي كهين.

ڀياره خارو ٺهنداميڪي چالاڪي حزبي شيوعي عيراق بووه و ٺم شعرانهشي
بڙ روونڪردنهوهي سياسي تي حزب و ڪڙڪردنهوهي جهماوهر نووسيون وهڪ ڪاڪ
(حوسين زهخوڪ) له يادهوهريهكهيدا باسي ٺهڪات و (ٺهلي خارو ڪاديريڪي
جهماوهر ي چالاڪ و ڀيار بوو دي به دي دهسورايهوه كه ههپشتهي دروست
ٺهڪرد و مهقهسي تيڙ دهڪردنهوه به بيانوي ٺم ڪاره سياسي حزبي بڙ خهڪ
روون دهڪردنهوه و به قسه خوشهڪاني جهماوهر ي له دهوري خو ڪڙ دهڪردنهوه
هونراوهي به جوشي نيشتماني بڙ دهخويندنهوه)

ڀياريشه شعرهڪاني خارو وينهيهڪي تهواو ٺاشڪراي تيڪهلبووني شعر و
سياسهته لهو سهردهمهدا و لهسه زاري ٺهوه ڪاديره حزبييهوه شعر بوته
ٺامرازي گهياندي مهرامه سياسي و شورشيگيرييهڪاني حزب.



خه مه ده مین مه مود گاوان

هەردەم پشتگیری ماڤخوراوان بووم
لە ریی تیکۆشان
دلفرەوان بووم
بە گیان فیدابووم
لە پیناوا راستی
تەمەنم دانا
لە ریی سەربەستی
لەو تەهی من هەم
راست و راستگۆمە
جیگای شانازی دوینی و ئەمڕۆمە
نەچاوبەرە ژێر نەشەر مەزارم
نەکۆیلە ی کەسم نە کۆیلە دارم.

پەرۆدە ی بیری ئەم شەهیدانەم*
قوتابی نوگرە و دەرسی زەمانەم
قەت پیموانە بوو
رۆژیکی وابیت
ناوی شەهیدان وا لەبیر بکریت
بە پارچە زەوی
بفرۆشن خوینیان
بە گیانی ئەوان
خۆشبکەن شوینیان
ئای لەو رۆژگارە
چەند شیواوە
جاش و پێشمەرگە
تیکە ئکراوە
لەو ش ناخۆشتر

ئەۋەي بەراستی سەرنەسورمىنى
پېشمەرگە رازىيە
بىخىتتە ئاستى جاشەكەي دويىنى.
ئەۋىش ئەمپۈكە بە پېي ھەۋەس
ئەخۋا
ئەبا

ئەدزى و ئەكەس ناپرسى
بە ويستى خۇيان ھەئس و كەوت ئەكەن
ھەر چۇنيان بوويت ئاۋەھا ئەكەن
كئيان مەبەست بىت
زوو بەرزى ئەكەن
ئەۋانپىرىش بە پشت گوى ئەخەن
گرىنگى نادەن بەكارى دويىنى
ئاخۇ جاش بوۋە يان پېشمەرگە
تەنيا ئىستايان لەبەر چاۋانە
كە بۇ بەرزەۋەندىيان
چەندە بەكەلكە.

۱/ ئايارى ۲۰۰۶

× (ھەيدەرى، ەبەلى، ھەمزە سەلمان، نافع يونس، مەھدى ھەمىد، ئىبراھىم
مەھمەد ەلى مەخمورى) ئەمە ناۋى بەشېك لە ھەزاران شەھيدانەن كە لە پىناۋ
گەل و نىشتمان گيانى خۇيان بەخشى، تا ئىستا بەداخەۋە كە نەگۆرەكانيان ديارە و
نەكەس باسيان لىۋە ئەكات، جارىكىتر سەرى رىز و نەۋازش بۇ ھەموو شەھيدانى
رىگاي ئاشتى و ئازادى، بەتايبەت ئەو شەھيدانەي كە گۆر و ناويان ونە .



جەلال مەدحەت خۆشناو

ناوی تەواوی جەلال مەدحەت تەها بە لە ساڵی ۱۹۳۶ لە شەقلۆوە لە دایک بوو لە ساڵی ۱۹۶۶ قوتابخانەى سەرەتایی لە شەقلۆوە تەواو کردوو مامۆستا خەلیل محەمەد خۆشناو دەوریکى بالائى ھەبوو لە رووی ژيانى ئەدەبى و زمانوویەو لە ژيانى شاعیردا ھەورەھا لەرێى خالیشى مەلا سادقى زانای دینى چۆتە کۆپى فەقییانى مزگەوت و ریزمان و شعرى ەمرەبى خۆیندوو .

لە ۱۹۵۲ قوتابخانەى ناوەندى ھەولێر بەشى زانستى تەواو کردوو لە ساڵى ۱۹۵۶ کۆلیجى ئەندازیارى لە بەغدا تەواو کردوو ، لە ساڵى ۱۹۹۸ بۆ دواجار مائتاوایی لە شەقلۆوە و دونیا کردوو

- جەلال مەدحەت خوێشناو یەکیکە لە شاعیرە پیشەنگەکانی شەقلاو و کۆمەلە بەرھەمیکی شعری بە چاپ گەیاندوون کە ئەمانەن**
- ۱- کاروانی یار کە خۆی لەسەر بەرگی کتێبەکەی نووسیوووە چەپکیکی چێراوێیە لە شیعەرەکانی خوێشناو ساڵی ۱۹۷۵
 - ۲- سێ دەنگی تۆرە ساڵی ۱۹۷۹
 - ۳- ئاسمان و ئاو و خاک ۱۹۸۱
 - ۴- نەوای جەیرانیکی چر ۱۹۸۲
 - ۵- گەرەو ۲۰۰۳

کاروانی یار

ئەم کتێبە یەکیکە لەو بەرھەمانەیی کە بە جوانی و رێکوپێکییەو بەر لە ماوێیەکی درێژ چاپ کراوە ھەروەھا کاک عەزیز گەردی پیشەکییەکی چر و پر و پوختی لەسەر نووسیوو و ھەک پیشەکی کتێبەکە بلابۆتەو ھەروەھا کاک جەلالیش لە بن ناوی چەند گفتیکی پێویست بە کورتی بە زمانیکی تەر و شاعیرانە باسی خۆی و بنەمالەیی و شەقلاو ئەکات



ھەروەھا ئەو ھەش روون ئەکاتەو کە چۆن دەستی بە شعر نووسین کردوو و چۆن سەرھتا خۆرسکانە ھاتۆتە ناو ئەم دونیایە و دواییش چۆن سوودی لە ئەزموونی شاعیرانی دیکەیی کورد وەرگرتوو ھەروەھا ئاماژەش بە سەرچاوە روئینبیرییەکانی خۆی ئەدات لە رێی ئەو بەرھەمانەیی ئەو لەو کاتەدا ئەیخویندەو

به کورتی ئەتوانم بڵێم کاک جەلال مەدحەت یەکیەک بوو لەو کەسە بیریژانەیی که له رۆی ئەم بەرەمەوه هەم بەها ئەدەبیەکانی شعر و هەم بەها میژووێهەکانی کتێبەکەیشی بۆ بەرەم هیناوی و پیشەکییەکەیی مامۆستا عەزیز گەردیش تەنیا پیشەکییەکی هاكەزایی نیە بەلكو به قوڵی چۆتە ناو شیعەرەکان و خوێندنەوهیهکی سەرەمیانهی سەرەمی خۆی بۆ کردوون و زۆر شتی بۆ خوێنەر روون کردۆتەوه بۆ ئەوهی خوێنەر باشتر و جوانتر بچیتە ناو دونیای شیعەرەکانی کاک جەلال

هەرۆهە کاک جەلالیش له گفتهکەیی خۆیدا شتیکی جوانمان بۆ روون ئەکاتەوه ئەویش ئەوهیه ئەو خۆی پێی وایه که شیعەرەکانی هەم رۆمانسین و هەم ریالیزمین. که لێرهشدا ئەو خۆی رییەک بۆ خوێنەر ئەکاتەوه بۆ ئەوهی بزانیته که کاک جەلال هەم شارەزایی له شیعەری نووسین و قوتابخانە شیعرییەکان هەیه و هەمیش کاریگەری سروشتی شەقلاوه و سروشتی ژبانی خۆیمان بۆ روون ئەکاتەوه که چۆن وایکردوه شیعەرەکانی رۆمانسی بن .

هەرۆهە دوايش ئەوه روون ئەکاتەوه که تیکە لاویوونی ئەو به بزوتنەوهی رزگاربخوازی گەل و چاوکراوەوه به ریبازی شۆرش کاری کردۆتە سەر ئەوهی به شیعەری ریالیزمیانه شعر بلی.

کەواته ئەو خۆی کلیلی رۆمانسییهت و ریالیزمان ئەداتە دەست بۆ ئەوهی بهم کلیلانهوه شیعەرەکانی بکەینهوه.

دیاره شیعەرەکان له نیوان سالانی ۱۹۵۸ و ۱۹۷۵ دا نووسراون یەکەم شعری که بهناوی زهنگی ئازادییه له تەموزی ۱۹۵۸ دا نووسراوه که بۆ شۆرشیی ئەو ساله نووسراوه دیاره بریکی باش له شیعەرەکانی کاک جەلال بۆ شۆرش و خەبات و ئازادی مللەتەوه نووسراون دیاریشه ئەم بابەتانه، بابەتی ولاتپەروری و ئازادیخوازی و سەرپهستی و شۆرش و پشتگیریکردنی خەلکی بندهست و دژایهتیکردنی هیزهکانی دژ به ئازادی به ئاشکرا دیاره که ئەم بابەتانه بنیاتیکی سەرەکی شعری کوردی بوون لهو سەرەمه‌دا و شعری کوردی به شیوهیهکی گشتی پیش بزافه نوێخوازییهکانی هفتاکان و ههشتاکان بهم ههناسهوه ئەنووسران و دهربرینیکی راسته‌وخۆ بوون له ههست و سۆز و بیرو باوه‌ره‌کانی شاعیر بهرامبەر بهو چه‌مکانه. دیاریشه کاک جەلالک به دهیان شعری بۆ ئەو بابەتانه و بابەتی وهک نه‌ورۆز و

چەمكەكانى شۆرش شگىرى نووسىون و لە شعرەكاندا بە ئاشكرا ماناكانى خۆى ئاشكرا ئەكات و بىرو باوەرهكانى بى پەردە ئەخاتە روو كە هەموو خوينەرىك ئەتوانىت بە ئاسانى لە مەبەستەكانى شاعىر بگات و زمانى شعرەكان هەموو ماناكانى شاعىر بە ئاسانى بۆ خوينەر ئەگوازنەوه.

دياره لەو سەردەمەدا شعر و سىياسەت تەواو كەرى يەكتىرى بوون و سىياسەت بنیاتىكى سەرەكى شعرى كوردى بوو ئەو شعرانەيش كە زياتريان لە ژىر ناوئيشانى رىاليزمدا ئەنووسران خەرمانىكى زۆر و گەورەيان لە شعرى كوردیدا چىكرد.

ديارىشه تىگەيشتن بۆ شعر لەو سەردەمەدا هەروا لە خۆرا نەهاتوو بەلكو ئەویش دەربىرى ئەو بەها رۆشنىبرى و سىياسىيانەى ئەو سەردەمە بوون و دەربىرى بارى رۆشنىبرى و هزرى ئەو نووسەرانه بوو بۆ ئەو ژيانەى ئەوان تىايدا ئەژيان و ئەركى ئەدەبىيش لەو سەردەمەدا ئەركىكى سىياسى و كۆمەلايهتى بوو و شاعىر لە شعرەكاندا ماناى سىياسى و كۆمەلايهتى ئەبەخشىيه خوينەر خوينەرىش ناچار بوو ئەو ماناىانه وەك خۆيان وەر بگرت و بى دەستكارى قبولىان بكات.

هەر لەو سەردەمەدا شاعىران لە رىتى شعرەكانياندا تەعبىريان لە خەلكى بە شىپوهيهكى گشتى ئەكرد خەمەكانى شاعىر خەمى گشتى بوون و كەمتر خەمە تايبەتییەكان ئەبىنران شاعىر وەك وىژدانى جەماوەر وابوو ئەو وەلامانەى بە خەلك ئەبەخشى كە جەماوەر چاوەرپىيان ئەكرد.

لەگەل ئەم رەوتە شعرییەدا سىياسەت وەك گووتارىكى كارىگەر لە ناو رۆشنىبرى كوردیدا بەربلاوبوو و شعرى كۆنترۆل كردبوو.

كۆمەلەى بەها رۆشنىبرى و نەتەوهیى لەم رىپهوه دروست بوون كە گرنگترینیان ئەوهبوو سىياسەت بەسەر شعردا زال بوو و شعر پىر بوو لەو بابەتە پىرۆزانە و شعر بووه بابەتییكى یەقىنى هەروەها شاعىرانیش وینەى كەسایەتییەكى شۆرشگىر و قەهرمانەیان وەرگرت.

بوونە دەنگى مللەت و دەربىرى ئىش و نازارەكانى ئەوان پەيوەستى خۆيان بە خەبات و شۆرش و مەسەلە شۆرشگىرىيەكانى كورد و هەموو مللەتانى چەوساوەى دونیا نیشاندا دياره كاك جەلالىش بە هەمان دەستوورى ئەو شاعىرانە ئەویش بە روونى و ئاشكراىى توانیویەتى لەو سەردەمەدا ئەسپى شعرى خۆى تاو بدات و وەك

لە ھەموو لا
بولبول و گول
سكالاى دل
خوناو شەونم
لەسەر پەلكى خونچەنم نەم
ھونراوہ ئەھۆنیتەوہ
خۆشى لە دل ئەنیتەوہ
لەگەل با ئەشیتەوہ!) لاپەرہ ٤٩

يان لە شعریكى دیکەدا بەتایبەتى بۆ گۆرانى شاعیرى نووسیوہ بە ناوی بۆ
یادگارى گۆران لە سالى ١٩٧٣ کە تیايدا ئەلئ:

(دە سائە من
بۆ بەراوردی مەبەستم
بۆ بیرو رام هۆش و ھەستم
نەرۆمە بن
دەریای قولی شیعری کوردی
بۆ چینی چەپکى ناوات
لە وشەى ناگری خەبات
زۆر بە وردی
لە پاش گەرانى دە خەزان
ئەوہی چنیم ھاواریک بوو
ئاوازی نەرمى تاریک بوو
لە ریی مرۆف کرداریک بوو
لە دەفتەری شعری گۆران)

بە ئاشکرا لە شعرەکانى ئەم جوامیڕەدا تەپ و ناسکایی نووسین دیارە و بە

هەناسەپەکی فېنکەو شەرمان وەک سرووشت پى ئەبەخشى .
دیارە کاک جەلال مەدحەت خۆشناو توانیویەتی لە شەرەکانیدا دەنگیکی رەسەنی
شەری سەردەمی خۆی بێت و ھەر و ھا بە قولى تیکەل بە دۇنیای شەر بێت و
چەندین بابەت و چەمک، باس بکات و بە پێوەری سەردەمی خۆشی شاعیریکی
چاک بێت و بە پێوەری شەقلاوھش شاعیریکی داھینەر بێت بە شێوەپەک کە
رۆژی ئەمرۆش چەندین وینەى شەری شایانى ھەموو جوانیپەکانى شەر بن.

شیرەگانم

ھەولێر ۱۹۵۹/۳/۷

ھەلبەست ھۆنراوی شەری من
مانای سەرچاوی بیری من

ھەلقولەو لە کانگەى دڵ
و ەک چریکە بولبول بۆ گۆل

یا و ەک شەونمی نیو ە شەو
گۆلى خەوتوو بکا لە خەو

بەلام دیتە دەر بە ھاوار
بۆ گەلى چەوساوە و ھەزار

بە ھاواریکی پەر دەر وون
بۆ رووناک کردنەو ە گەردوون !

دړكی زیان و دارو جان
له خهرمانی بووکی زیان!
بهگم بهزم
بچه قینن ههزاران رم
له سهر نووکی ههر یه کیکا
بله ریتن بهیداخیکا
نهدام له ت کا
خران شهت کا
دهیان پهت کا
دهرزی له برینان روت کا
تیماری شینه خه فهت کا
ته لار درست کا له نیسقان
بو پاریزی نرخن ئینسان!
بروسکه نه کوتمه ناو خاک
قوول بیر نه کهم
ههر ده گاسن
ناسن ناسن
له بهردی زهیتا گیر نه کهم
ئیشاوی رهش
خم خانه ی ههش
نیه پسته مه ناو برینی بهش
هی نه و درکه
نه و جوپرکه
ههتا ههتا بیته ماک
له رووی ناپاک!
لی ناگه ریم
گهر بیته کو سپی سهر ریم

ئەيخەمە بن
 پەرى جەنجەر
 رم و خەنجەر
 بىكا ئەنجن
 ئەنجن ئەنجن
 وەك ماری كوشتەى دەستى ژن!
 بۆ خۆم ھەزاران ئەستوندى
 ھەر لەو بەندە
 ئەچەقنىم
 پۆلا پۆلا
 دەم ناقۆلا
 لە بنى دەريا خۆى گىركا
 دولكەى لەگەل ئاسمان شەر كا
 قىنىم لە گەردوون دەردىنىم
 سەر ئەكەوتمە دىواری رەق
 لەو بەرىكەى ئەنوارم زەق
 وىنەى سىبەرى يار ئەگرم!
 ھەر بەو رەنگە
 ھەر لەو جەنگە
 ئەگرم ئەبىرم
 ئەكۆتم ئەدېرم!
 لەگەل رەمبازى ساىە دەق
 بە تاو ئەپنم خەستى شەبەق
 بۆ ئالای بووكىنى يارم
 نەو بەھارم
 كە ئەسپى ئاسن سوارم



وىنەيەكس شاعىر جەلال مەدھەت خۆشناو
 كە لەگەل كىتەپى كاروانى يار و لە
 سالى ۱۹۷۵ دا بلا و كرا و تەو ە.

خەرىك خواركردنى خوارم

لەگەل یارم
وا ئەنوارم!
بۆ مێلەتییکی نازاد و
نیشتمانیکی بەختیارم !!!

سێ دەنگی تورە

ئەم بەرھەمە کە لە کۆی تەنیا ۱۱ لاپەرەدا بڵاوبووونەتەو تەنیا سێ شعری لە خۆگرتوون و ھەر سێ شعرەکەش وەک لە ناو نیشانی کتێبە کە دیارە سێ دەنگی تورەن کە یەکیان لە ئەفریقایە و ئەوی دییان لە فەلەستینە و سێیەمیشیان ھی شاعیر خۆیەتی یەکەم شعر لە ساڵی ۱۹۷۸ نووسراوە پێتەجێ شعرەکانی دیکەش ھەر لەوماوەیدا نووسرا بن چونکە خاوەن ھەمان ھەناسە و شیواز و دەنگن. بە گشتی ھەر سێ شعرەکە داپراو نین لە کاروانی کاروانی یار و شیوازی جەلال مەدحەت کە ھەمیشە دەنگی مرۆفە بئەست و بەشخورا و ھەزارەکانە و دووپاتی ئەو ش ئەکاتەو کە ئەو بەشعر بەرگری لە مرۆفی بئەست و چەوساوە ئەکات، بەو مانایە ی بنیاتی شعرەکانی ھەمان بنیاتی کاروانی یارن و گۆرانیمان بەسەر دا ئەھاتوو.

ئاسمان و ئاوو خاک

لەم کۆمەڵە شعرەشدا کاک جەلال وەک بەرھەمەکانی دیکە ی دیسان کۆمەڵی شعری دیکەمان ئەداتی کە ھەر خاوەن ھەناسە ی خۆیەتی لێرەشدا کە شعرەکان لە سالانی ھەفتاکانەو نووسراون لە ۱۹۷۶ تا ۱۹۷۹ ئەگەر بە خێراش سەیری تایتلی شعرەکان بکەین ئەو ھەست بەو بنیاتانە ئەکەینەو کە لە بەرھەمی یەکەم و دووھەمدا ھەبوون (کارتییکی خۆشەویستی، بۆگەلی پورتوگال، لە یادی شۆرشێ گەلاویژ، ئاخییکی رزاو... لە کەناری گۆلی وان، لاویک لە ئەفریقا، کاروانی شۆرش، بانگەواز) ئەمەو لە شعرەکانی دیکەشدا کە تایتلیان زۆر راستەوخۆ نیە دیسانەو ھەمان ئەو بیروباوەرە شۆرشگیریانە ی شاعیر ئەبیینەو بۆ کوردستان و عێراق و

ئەفریقا و کوبا و ھەموو ولاتانی دیکەى که لەو سەردەمەدا رەمز بوون بۆ ئازادى و خەباتى مللەتانی چەوساوه .
 رەنگە لێرەدا باش بێت بۆ ئەوەى زۆر درێژە بەقسەکانمان نەدەین بەشیک لەو شعرە بنووسینەوه که تیايدا شاعیر بە روون و ئاشکرایى باس لە ماھییەت و ناسنامەى شعر ئەکات لە لای خۆیەوه:

شپێتر چى یە . . ؟

شيعر چى یە . . . ؟

شيعر زەنگە رستەى وشەى پر دەنگە

داستانى گۆلىكى مەنگە

ماچى شەپۆل و نەهەنگە

ئاگرىكى بى ئامانە

گەنجینەى پر لە سامانە

لافاوێكە بى بن ئەهەژینى

كام شاخ سەختە ئەهەقینى

هەتاوى چرەهەى گەرمايه

سەهۆلى شەوى سەرمايه

چەكى دەستى ئى قەوماوه

دووا هەناسە ماوه

شيعر باوەرە . . . بروايە

شيعر بەرزايى بالايە

شيعر تيرە

ئاراستەى دنى نىچرە

ئاسمانىكە

تا بلى ي شين

هاوارىكە

له گرمه‌ی جهنگ و راپه‌پین!
 شاعر چی به...!
 گهر خه‌ناوکه‌یه‌ک نه‌بی‌تن
 بۆ‌رازانه‌وه‌ی هه‌وکی یار
 گهر لاووک و چه‌یران نه‌بی‌تن
 له هه‌له‌په‌رکێ ی جه‌زنی به‌هار

 شاعر چی به...؟
 گهر بۆ برسی و چه‌وساوه‌کان
 ئاسمان و ئاو و خاک نه‌بی!
 ئاسمان و ئاو و خاک نه‌بی!!

دیاره لیره‌دا کاک جه‌لال خۆی به‌ زمانی خۆی واته‌ی شعر و ماهیه‌تی شعرمان له‌لای خۆی بۆ روون نه‌کاته‌وه و له‌م شعره‌شدا جه‌خت له‌سه‌ر هه‌ردوو بنیاتی سیاسی و سۆزداری نه‌کاته‌وه

ئیدی ره‌نگه‌ پتویست نه‌کات له‌مه زیاتر قسه له‌سه‌ر شعره‌کانی ئه‌م به‌رپه‌زه بکه‌ین که به‌هه‌ق و یستووویه‌تی له‌ رێی شعره‌کانیدا خزمه‌تی نه‌ته‌وه و مه‌سه‌له‌کانی گه‌لانی چه‌وساوه و بنده‌ست بکات له‌ هه‌موو دونیادا و به‌ چاویکی مرۆ‌فدۆستانه‌وه ته‌ماشای مرۆ‌فه‌کانی سه‌ر رووی زه‌مین بکات و خۆی به‌ خاوه‌نی مه‌سه‌له‌کانی نه‌وانیش بزانی‌ت.

جیگه‌ی دلخۆشیشه که له‌ شه‌قلاوه‌وه شاعیریکی ئاوا هه‌لکه‌وتوو هه‌بی‌ت و توانی‌بته‌ی له‌ ژیا‌نیدا کۆمه‌له‌ به‌ره‌مه‌یک به‌ چاپ بگه‌یه‌نیت و هه‌وره‌ها له‌ دوای خۆشیه‌وه کوره‌که‌ی گه‌نجینه هه‌لساوه به‌ چاپ کردنی دیوانی (گره‌و) که جیگه‌ی سوپاس و پێزانینه به‌و هیوایه‌ین رۆژیک بی‌ت هه‌ر هه‌موو شعر و دیوانه‌کانی وه‌ک ته‌واوی به‌ره‌مه‌کانی چاپ بکری‌ن و بگه‌نه به‌ر ده‌ستی خۆینه‌ران. روح‌ت شاد کاک جه‌لال و یادت بۆ نه‌به‌د به‌ شعر و خۆشه‌ویستی و وه‌فا.

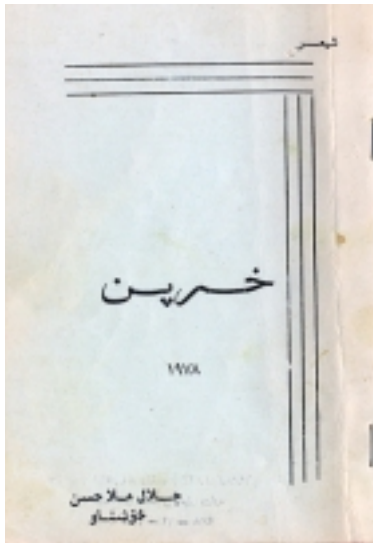


جمال مہلا حسنین

جهلال مهلا حسەن خاوەنی كۆتیبەهی (خرین) كه كۆمەڵە شعریكی تاییەت

بهخۆی له خۆوه گرتوون، له ساڵی ۱۹۷۸ چاپ كراوه. و دەنگی تاییهتی شاعیر خۆیهتی. كاك جهلال یهكێكه لهو شاعیرانهی كه له خۆیندنهوهی شعرهكانی تیئەگهین كه ئەو لهگهڵ سهردهمی خۆیدا جیاوازیبووه و ههم وهك بابتهتی شعری و ههم وهك شیوازی دهبرینیش. توانیویهتی چەندین خالی جیاواز لهگهڵ هاوچەرخهكانی خۆیدا تۆمار بکات و هەندیک تاییهتەندیی بداته شاعیرییهتی خۆی و شعرهكانی كه لێرهدا ههول ئەدهین کورتییان بکهینهوه:

— كاك جهلال یهكێكه لهو كهسانهی كه بهدهر لهو بنیاته باوانهی شعری كوردییان پێ ئەنووسرا له نیوان ساڵانی ۱۹۷۰- ۱۹۷۸ ئەو بنیاتی تر و بیرتری و بۆچوونی دیکه ی له شعرهكانی خۆدا باسکردوون، یهكێكه لهو شاعیرانهی نهوهك تهنیا لهسهه ئاستی شهقلاوه بهلكو لهسهه ئاستی شعری كوردیش خۆی له بابتهتی سیاسی راستهوخۆ و بابتهتی كۆمهلایهتی و پهروهدهیی به دوور گرتووه و زۆر لهسهه ئەم بنیاتانه رانهوهستاوه، بهلكو بیرتیژ بووه و ههولێ داوه لهو بنیاتانه دهچیت و شتی نویتتر و بابتهتی نویتتر له شعرهكانیدا پێشبهه بکات.



جهلال مهلا حسەن
وینەس بەرگی كۆمەڵە شعریكی شاعیر
جهلال مهلا حسەن به ناوی (خرین) كه
له ساڵی ۱۹۷۸ دا چاپكراوه.

— شكاندنی ریتم و شیوازه باوهكانی شعری ئەوسا و ئەو قۆناغه كه بهشیوهیهکی گشتی به شیوازی عهرووز یان كیشه میلی و خۆمائییهكان و پهنچه ئەنووسران یان ههولێ نهداوه پێنج خشتهکی و شعری خشتهکی لهسهه شاعیرانی

دیکه دامه زینیت. کاک جه لال له هندی له شعره کانیدا خۆی له و کۆت و پێواندانهی شعر نازاد کردوو و ههولی داوه جووره شعریک بنووسیت که نازاد بیت. زیاتریش له مه کاک جه لال زۆر وینهی فانتازی و شتی نامه قوڵی به ماقوول کردوون له شعره کانیدا که ئهمهش بۆ ئه و سهردهمه داھینانیکی جوان بووه

■ - (خرین) که ناوی کۆمه له شعره کهیه و ههروهها (خرین) وهک رهمزیک بۆ کچ و مرۆف له زۆر شعرى دیکه دا دووباره ئه بێته وه، نیشانهی ئه وهیه که مرۆف له روئیا و دیتنهکانی شاعیردا بۆته سه رچاوهیهک بۆ ته ماشاکانی و شعرهکانی. به شیوهیهک که ئهم مرۆفه ئه بێته سه رچاوهی شعر و روانین و بیرکردنه وهکانی شاعیر، دياره ئهمهش تاییه ته ندییه که که کاک جه لال هه یبووه، بۆ ئه وهی هه میشه مرۆف بابه تیکی شعرى گه و ره بیت و به رده و ام بگه ڤیته وه سه ری.

■ - پێشبه رکردنی هندی بیرو که و فهلسه فه له ناو شعره کانیدا که رهنه گه بۆ ئه وسا زۆر نوێ بن و باو نه بن، که کاک جه لال به شیوازیکی ره خنه گرانهی دوور له ته قلیدییه ت هه ولی داوه بابه تی هزی و بیرو بۆ جوونی خۆی سه باره ت به هندی ترادیشیۆنی کۆمه لگه ی کوردی پێشبه ر بکات.

■ - شاعیر له زۆریه ی شعره کانیدا خۆی ئه نووسیته وه واته باس له هه ست و بیر و خولیا و هه زهکانی ناوه وهی خۆی ئه کات نه وهک ئه و رووداو و شتانهی که له دهره وهی ئه و رووئهدن ئه و زیاتر به کاردانه وهی ههسته کان له سه ر روحی خۆی ئه نووسیت نه وهک شته دهره کییه کان

■ - به هایه کی گه و ره ی ژیان دۆستانه و مرۆف دۆستانه له شعره کانیدا به رجهسته کراون به شیوهیهک که رهنه گه که م شاعیر هه بووین له سه رده می ئه ودا زیاتر به های ژیان و خۆشه ویستی کچ و عه شق و جوانی په خش بکه ن چونکه شعرى کوردی له و سه رده مه دا زیاتر خه ریکی به ها نیشتمانی و ئایدیایى و به رگری و به ها پیرۆزه گشتییه کان بوو.

نهمه و لیره‌دا چند نمونه‌یه‌کی شعری نه‌هینمه‌وه که دهریری نه‌و
تایبه‌تمه‌ندیانه‌ی شاعیرن، شاعیریک که من پیموایه یه‌کیکه له‌و داهینه‌رانه‌ی که
توانیویه‌تی له‌سه‌رده‌می خۆیدا شعری ناوچه‌که‌ی ببه‌زینتیت و ده‌نگیکی نو‌یی شعری
کوردی نه‌وسا بیت.

ساگاری یه

گۆزگیران ۱۹۶۴

بزه‌ی لیوی یار
گۆنای سووری خویناوی یار
قزی کالی لول و بلاو
سینگ و مه‌مکی ریگ و ته‌واو
چاوی جوانی وه‌ک گه‌لاویژ
به‌ژن و بالای شوخ و دریژ
جوانی یارم ساگاری یه
نه‌ک کرده‌وه‌ی ده‌سکاری یه

یار

هه‌ولیر ۱۹۶۰

یاره‌که‌م یار
به‌له‌نجه‌و لار
به‌چاوی کال
به‌کولمه‌ی نال
به‌پیکه‌نین
گۆنا خوینین

دلەكەت پردم

موسل ۱۹۶۷

ئەگەرچى خرىن ھەزەت ئىيى كىردىم
ھەزار بەئىن و سوندەت بۇ خواردىم

گىيەنە بەم جۆرە دلەكەت پردم
كەچى ئىستەكە پىشتەت تىيى كىردىم

لاپەپە ۸ خرىن

بەھار

تەلەغەم ۱۹۶۹

چەندە خۆشە مەن و تۆ شىرىن
بەئىنە سەر بەھارى زىن
لەقەد پائى ئونكەي بەفرىن
لە نىيە مېرگۆلەي سەوز و شىن
بە دل شادى دوور لە زارى
بەرەم ئاواتى دلدارى

لاپەپە ۱۰ خرىن

پەرىستەكەم

شەقلە ۱۹۷۲

گىيەنە ھەر تۆي پەرىستەكەم
دوور بىيى نىزىك بىيى جىگەم

رووت ئى ئەكەم ئەتپەرستەم
هەتا مردن تۆى رىگاگەم

رىگام ديارە نەشپواوم
لەو بەيمانە نەگۆراوم
كە مۆرت كورد لە نىو گيانم
بۆيە ئەبىنى ھەر ماوم

لاپەرى ۱۵ خرىپىن

وو شەي گۆن

خرواتان ۱۹۷۱

وو شەي كۆنى
نىو دەرروونى
پيش دەھا سأل
لە گوئى ناگردانى ناو مال
خاوەن مېشكە رزىوہ كان
وہ كوو بنېشت ئە جوونہ وہ
ئەئىن راستە و ئەئىنہ وہ
زۆر دار ئەبى كاربە دەست بى
كورد چەوساوە و لەژىر دەست بى
ھەر وا ئەبى و ھەر و ابووہ
بەردى گەورە و بچووك بووہ
بەلام ... بەلام
نەوہى نوئ
بۆى ھەلگەوئ
بە مەشخەلى كوردایەتى
كە چەوساوە رابەرەتى

رهگ و ریشهی نهم ووشانه
نهم بیره چهوت و پوچانه
له بنه پهتا دهري دیني
له نیو ناگر نهی سووتیني

لاپه ره ۹ اخیږین

شهو

شهو ۱۰ / ۱ / ۹۷۷

ناریزه کهم
که شهو داهات
شهو تاریک
ههر من شهوم
شهویش منه
ههر من له باوهشی شهوم
شهویش له باوهشی منه

که خور هه لات
خور راستی
شهو تاریکی نه هریمه ن
له ترسانا
ره شمائی خوی پچایه وه
وزهی نه ما
رای کرد هه لات

لاپه ره ۸ اخیږین

گەشتىك لە شارى وون پروودگان

شەقلەو ۱۹۷۲

بەيانى زوو
سواری با بووم
گەپام بەسەر شار و دېھات
لە رۆژ ئاوا تا رۆژ ھەلات
تا گەيشتمە شارى وون بووی
پشت (قوللە قاف)
لە دەروازەى شارەكەدا
رېگەيان دام
چوومە ژوورئ
ئەو دیمەنە سەيرانەم دى!
درەختەكان
رەگیان لە ئاسمان رووابوو!!
رووبارەكان
بە پچەوانەى خۆيان ئەگەرانەوه!!
رئوى راوى شېرى ئەنا!!
چۆلەكەم دى بازى ئەخوارد!!
سپى رەش بوو!!
رەش سپى بوو!!
ئادەمیزاد زۆر سەیر بوو!
زوبانى لال بووگوئى كەر بوو!
چاوهكانى لە پشت سەر بوو!!



قادر مجہدہ امین قادر

ناسرا و بہ قادر مہلا حوتان لہ سالی ۱۹۳۸ لہ شہقل اوہ لہ دایک بووہ،
خویندنس سرہتایی لہ شہقل اوہ خویندووہ و قوناعس ناوہندیش لہ
ہمولیر .

لہ سالی ۱۹۵۹ بۆ یہکہ مجار لہ کو مپانیاس نہوتس کمرکوک
دامہزراوہ .

لہ سالی ۱۹۶۹ بہ ہوکارس سیاسیوہ دہرکراوہ . ئیستا نیشتهجیہ و
لہ شارس ہمولیر دائہنیشیت .

شہزادوںی بہاران

ہولیر نیسانس ۱۹۵۶

شہقلاوی جوان من ئہتپہرستم ہاوین و زستتان
رؤژئاوا بوونت ہەر لہبەر چاوه کساتی ہیواران
کوانی مہمہگول باخچہی ہناران کانی شا سوتتان
دہبہرت گہرئ پارچہی ئہورویا و شام و ئہسففہان
بییری یارم کرد بو ئامؤژگاری لہ مانگی گولان
ہہسسہ با برؤین ہندی ہہچنین کہنگر و ریواسان

سکائی شالوور لہگہل خاتوو خانزاد

خاتوو خانزاد

خاتوو خانزاد

شالووریکی سہرئیشیواوم لہ نیو گوئزار

بہ دئیکی پر لہ غہم و پر لہ نازار

وا ہاتمہ لات بہ گریہ و زار

چارہم بکہ گوئی نازدار

لہ زویکا بہ ئاوانم بیم رزگار

کۆتری سپی چہشنی بہلور

خۆی ششتوہ بہ خوینی سوور

ہہموو سائی کزی بہہار ئہسوتین گول و گوئزار

بو کوی بفرم بو کام بہہار

ھەمو سائى ھەر چوار بچووم ئەبرزىن لەناو تەنور
خاتو خانزاد بۆ كۆي بفرم بۆ كام سنوور
ئاي ئاي تۆ مەلى سەر سەنگەرانى
تۆ دلداری گۆلى زەرد و سوورەكانى
ئەي شالوورى دل بە نازار
زۆر نەماوە بىتن بەھار
لەناو ئەشكەوت لە بن شاخا
بچرىكىنە لە چەشنى مار
زۆر نەماوە بەفر سەھۆل ھەلوەشپىنى
زۆر نەماوە بىن رزگار
بىن رزگار

x x x x x

بۆ پارەگانى ژيان

نيسانى ۱۹۷۰

كچى گيانە
لە يادته كه ريبواربووم
كاتى كۆ و كۆجبارەكەم لەبەردەمتا تىدەپهپى
بە هيوابووم چەند قومى ئاو
لە بى و سەرچاوەكانت بخۆمەو

بهبى ۋەستان
 تىدەپەپىم
 به تىلاى چاۋەكانم مائىئاۋايىم ئىدەكردى
 دل به نازار
 كۆچ ۋ كۆچبارم تىكئەنا
 جىم نەھىشتى
 كچى نازىز
 ۋا من ئىرەم
 شەۋانى درىژ لەم زستانە
 لە ژىر نزارى سەفىنا
 لە شارۆچكەى شەھىدان
 نەبەمە سەر
 يادى رۆژانى مندائىم دەكەمەۋە
 شەۋچەند درىژ بى رۆژ دىتە دەر
 كەچى وىنە ۋ پەرچەمى تۆ
 زامەكانى كۆن ۋ ئىستام
 سەر لەنۆى نەتەقنەۋە
 نەوسا نەۋجار دىمەۋە
 لە ژىر نزارى دارەكان
 تىر تىر ئاۋى نىۋ كوئىستانا نەخۆمەۋە
 تىر تىر ئىوت ھەننەمژم
 نەوسا نەئىم ئۇخەى ژيان
 ئۇخەى ژيان
 نە ئاۋايى سائەھى سائت نەزىام

× × × × ×

بووک و ریگای تاریک

ئاداری ۱۹۷۳

شەوہ زەنگ بوو
دەست خویناوی
نیو شەقامی شاری ئازاریان ئەپیکا
بە خەبائی
چراکانی نیو شارهکه
یهکه یهکه دەست ریژ دەکرد
رۆنکیان ئی ون دەکرا
که زاوہی بووک لە ریگایه
بوکی ئەو سەردەمە وایه
بە رۆژ ریگای بو چۆل بکری
ئەوسا زاوا لە نیو پەردە
ئۆقرە بگری
خەکی شاری ئازار تیکرا
زامی لەشیان ساریژ ناکرا
ناچارکشایت چەشنی فەرهاد
شاخەکانی ریگای هیوا
ورد ورد ئەکەن
چراکانی سەر شەقامی شاری ئازار
یهکه یهکه یەر لە خوینی لاوان دەکەن
چەشنی زۆر دەشت بو روناکی
کرنۆش دەبەن.



خەلىل خۇرانى

يەككە لە دەنگە جوانەكانى مەسچىيەكانى شەقلاۋە كە بە
كوردىيەكى زۆر جوان و زۆر رەوان شعرى نووسىۋە خەلىل خۇرانى تاكە
نامىلكەيەكى چاپكراۋى ھەيە كە لەدۋاى مەرگى ناۋەختىدا لە لايمەن
بىزاقى رۇشنىيرانى نوپۇخۋاز لە سالى ۲۰۰۶ چاپكراۋە كە
ھەلبۇزاردەيەكە لە شعرەكانى خۇرانىشعرەكانى ناۋ نامىلكەكە
ئەگەرئىنەۋە بۇ ماۋەسى سالانى ۱۹۷۸ - ۱۹۹۹

لەم کۆمەڵە شعرانەدا کە لە جێی خۆیەتی پێیان بڵێن شعرە خنجیلانەکان یان قەشەنگەکان لە خۆبەدەنەوهیاندا ھەست بە قولایی و جوانی ھەستەکانی خۆزانی ئەکەین بەرامبەر بە مرۆڤ و سرووشت و شۆرش و بەرگری و جوانی و چەندین چەمکی دیکە دیارە خۆزانی لە سەردەمی کدا شعرى نووسیوووە کە ھەم سیاسەت و ھەم عەشق و سۆزدارى بنەمایەک بوونە لە بنەماکانى شعرى ئەو سەردەمە، دیارە سیاسەت ھەمیشە بنەمایەکی بەھێز بوو لە شعرى کوردیدا خۆزانی لەسەرئەو بنەمایە چەندین تێکستی شعرى داینی کە ئەتوانین بە ئاسانى درک بەو بەکەین کە شاعیر ھەلگری کۆمەڵی خەمی دەستە جەمعی و گشتییە ھاوارەکانى ھاوارى میللەتیکى بئەدەست و ئازار چێژە، ھاوارى شۆرششگێرێکە بۆ شۆرش و بەرگریکردن

ھەر بۆ نموونە لە شعرى (بەرد) دا خۆزانی ئەلى

(سورم ھەتا ماوم)

ئەو ئالایەى بەناوم کرا (شۆرشى بەرگری)

ھەلى بگرم - ھەلى بگرم ھەتا بیکەم

بە بەیداخى و لاتەکەم)

لایەرە (IV) شەوێى یەلدا

دیارە جگە لەم شعرەش چەندین وینەى دیکەى شعرى لەسەر ئەو بنەمایەن و دەربرى ھەمان ماناکانى یەکیدین. دیارە لەم قۆناغەدا وینەى مرۆڤ بریتی لە وینەى ئەو شۆرشگێرەى کە پابەستە بە مەسەلە نیشتمانى و شۆرشگێرییەکانى گەل و ولات و ھەمیشەش کەسایەتى شاعیر ئەو کەسایەتیە بوو کە دەربرى ئەو پێگەربوون و وابەستە بوونە بوو بەو مەسەلانە بە شێوەیەک ئەگەر شاعیرێک باسى ئەو مەسەلانەى نەکردبا ئەوا رەنگە بە خۆپەرست و قەلەم فرۆش و دەیان توھمەتى دیکە ناوی زرابا بەشێوەیەک کە لەم قۆناغەدا شعر و ئەخلاق و شعر و قارەمانى لە ناو تێکستەکاندا ئاویتەى یەکدى ئەبوون و شاعیرى سەرفرازیى ئەو کەسە بوو کە شعرى نیشتمانى و ئاگرینی بۆ شۆرش و نیشتمان و ئازادى بڵێت بە زمانیک کە ھەموو کەس تێى بگات و شعرەکان قابیلی ئەو نەبن رافەى دیکە و خۆبەدەنەوهى دیکە لەناو خۆیاندا ھەلگرن.

بەلەم جگە لەو شعرانەى خۆرانى كە دەربىرى رەوتى باوى شعرى كوردى ئەو سەردەمە بوون چەندىن شعرى ناسك و جوانى دلدارىشى ھەن كە تىايدا خۆرانى بە سوود وەرگرتن لە كلتورى دىنى مەسحىيەت و رەمزەكانى ئەو دىنە چەندىن وىنەى جوانى خولقاندوون دىسانىشەو ئەلئىمەو لەو سەردەمەدا سۆزدارى و عەشق و خۆشەويستىش بنەمايەكى دىكەى شعر بوون و زۆربەى شاعىرانىش شعەرەكانىان داپەش ئەكردنە سەر ئەو دوو (جۆر) ە شعەرە .

ئەگەرچى من ئەو (جۆرە) شعرانە زياتر بە بنەما وەسف ئەكەم چونكە لە نىوان جۆر و بنەمادا جىاوازى زۆر ھەيە بەلەم ديارە ئەو دوو بنەمايانە ناسنامەى جۆرى شعرىيان وەرگرتبوو دواى ئەوھى شعر لەو سەردەمەدا لە قاوغى دىن و بابەتە كۆمەلايەتى و پەرەردەيەكان رزگاربيان ببوو .

ھەر چۆنىك بىت خۆرانى لە شعرى (بارانى زىرين) دا ئەلى

(پرچت بارانى زىرينە

لە پايزى تەمەندا

وا دەبارى

دلى وشكم لى تەر دەكا و

خۆرەتاوى داوئە بەرشەق

دەست لە تارىكى شەو دەنى

x x x x x

داوداو پرچت

لەگەل لەنجەى رۆشتنت

مۆسقىقاي بالى دەژەنى

شەشل بەزنت شۆرە بىبە

لەگەل رەزمى دلى منا

لەگەل قاقاي بىكەنىنت

ھىدى ھىدى كەرۆيشكە سەما دەكا

گەرەترىن سىمقۇنياى

خۆر و سروشت

تۆمار دەکا
 × × × × × × ×
 پرچت رووباریکی خۆره تاوه
 به رهو خواروو
 رام ده مائی
 ده مخاته گیزاوی بی بن
 نای چهند خۆشه
 به کهزی و ئەم پرچه جوانه
 هه لمواسن
 بۆ نابیی لهو بهژن و شانانه
 وهکو عیسا له خاچم دهن
 خۆ منیش هه ر خاچ هه لگرم

لاپه ره (٣) دیوانی شهوی یه لدا



وینه ی بهرگی پشته وه ی کو مه له شعریکی
 خه لیل خۆرانی به ناوی (شهوی یه لدا) که
 سالی ٢٠٠٤ که دوا ی مهرگی ناوه ختیدا
 بل و کرا و ته وه .



وینه ی بهرگی پیشه وه ی (شهوی یه لدا)
 تا قانه ی به ره مه شه رییه کانی خه لیل
 خۆرانی . ئەو شاعره ی که مه سیحی بو و به
 کور دییه کی ره وان شعری ئەنووسی و ،
 به ره مه مه کانی ش بو و نه ته به شیکی جوانی
 شعری شه قلا وه .



شاگر عەودیش

ما مۆستا شاگر عەودیش لە بنەمالەییەکی هەژاری کریستیانانی
شەقلاو لە ۱۹۳۹/۹/۱۵ لە دایک بوو
لە ۱۹۴۵/۹/۱۵ چۆتە قوتابخانەی شەقلاو کە ئەو کاتە لە قشلە
نزیك بوو
لە ۱۹۵۳/۶/۳۰ لە تاقیکردنەوەکانی بەکەلۆریا دەرچوو و چۆتە
قوتابخانەی ناوەندی شەقلاو بەلام بەهۆی داخستنی قوتابخانە لەبەر
باری سیاسی ئەوسا قوتابخانەکه داخرا و
لە ۱۹۵۵/۹/۱ چۆتە کەرکوک و لەوێ پۆلی دووهم و سێهەمی
ناوەندی تەواو ئەکات

ئاوينى بەر ھەتاوہ !
دار گۆيز و دارتوو و ھەنار
بالا بەرزىن و ھەك چنار
ھەنگوين و سرکە و دۆشاو
گەلىك زۆرە لە بازار
گەراز و نانە قەيسى
ھىچ كەس ئى يان ناپرسى
خۆخ و سىوى شىرىنى
خۆشترن لە ھەنگوينى
مىوز و سماق و باوى
چ كەس ناھىتى ناوى
ھىران داىكى فەقىرە
پر لە ترى و ھەنجىرە

ھىران جى شاعىرانە
قىبلەگى كوردوستانە!
خەلكى ھەك برا دەزىن
لە زىر سىبەرى سەفەن
كاكى ھىران مەشھورە
تەكپەكەى بى قسورە
ھەموو كەس رووى تى دەكا
نوئىرى جەزنى ئى دەكا



جەمیل شیخ محەمەد

کاک جەمیل (کە زیاتر بە جەلیل) ناسراوە لە ساڵی ١٩٤٦ لە شەقلێوە لە دایکبووە، خۆیندنی سەرەتایی و ناوەندی لە شەقلێوە خۆیندووە، ئامادەیی لە هەولێر، لە ساڵی ١٩٦٢-١٩٦٣ تەواوی کردووە، دواتر نەیتوانیوە بەردەوامی بە خۆیندن بەدات، لەبەر ھۆکارە سیاسییەکانی ئموکات و پێشمەرگەش بوو، دواتر لە ساڵی ١٩٦٤ چۆتە بەغدا لە کۆلیجی ماف (حقوق) وەرگیراوە، ١٩٦٨-١٩٦٩ کۆلیژی تەواو کردووە، لە ساڵی ١٩٧١ وەک بەرێوەبەری ناحیە مەرییە سەر بە قەزای شیخان دامەزراوە، تا کو ساڵی ١٩٧٤ کاری کردووە، لەو ساڵدا پەيوەندی و بەشداری بە شۆرشی ئەیلول کردووە.

دوای ئەوه ئاوارەیی ئێران بوو .

دوای گەڕانەوهی بۆ کوردستان و عێراق ، له لایەن حکومەتەوه بۆ ماوهی شەش ساڵ بۆ شاری بەسرا دوورخراوەتەوه .

ئێستا له شاری هەولێر نیشتە جێ یه و وهک پارێزەر درێژه به کارهکانی ئەدات .

کاک جەلیل له سالی شەستهکان و هەفتاکانەوه شعری نووسیوه ، بەلام هەرگیز له خەمی نووسینەوهی بەرەمهکانی دا نەبووه ، ئەو شعرانەیی ئێرانەشی ئەوانەن که له لایەن بەندەوه نووسراونەتەوه و بلاوکراونەتەوه .

پێموایه شعرهکانی کاک جەلیل بەرەمی ناسکی کوردایەتی و شۆڕشگێری قۆناغێکن که زۆربهی زۆری شاعیره کوردهکان کاریان لهسەر ئەکرد .

کاک جەلیلێش وهک شاعیرهکانی دی لهسەر بنه‌مایهکی سیاسی نه‌تەوه‌په‌روه‌ریی به‌رهمه‌کانی خولقاندوون . به شێوازیکی هێمن و ئارام باس له خۆشه‌ویستی خۆی و نیشتمان و کوردستان ئەکات ، هەندێجار هه‌روهک ئەوهی شیعەر بۆ کچیک یان ژنیک بنووسی ئاوا ناسکانه بۆ کوردستان ئەنووسی .

گۆڵه‌باغ

گۆڵیکه خۆشم‌ئەوی ، شادومانم کاتی دەرکه‌وی

گەر له نێو گۆلدا نا نه‌بینیم دل ناخه‌وی

گەر له‌گه‌ڵما نه‌نووی چاو نا نه‌وی

گۆڵیکه جوانتر له وه‌نه‌وشه‌ی به‌هار

گه‌شتر له شاگۆلی نێو مێرگوزار

گۆڵیکه چه‌شنی گۆله‌ باغ

له دلم نه‌کا ناخ و داغ

گیان گۆله ، نامان گۆله

پێشکه‌شی که نه‌و خونه‌چه گۆله

رزگاری که نه‌و دله



ماھىر وەسەمان خۇشناو

لە سالى ۱۹۵۰ لە شەقلاۋە لەدايك بوو، سەرەتايى و ناوھەندى و
ئامادەيى لە ھەولتەر خويىندو، سالى ۱۹۶۷ لە كۆليجى پەروەردە
دانىشگەھى بەغدا زمانى ئىنگىلىزى خويىندوۋە لە سالى ۱۹۷۰
بەكالۆرىۋوسى لە زمانى ئىنگىلىزى و ھەرگرتوۋە.
لە ۱۹۷۳ تا ۱۹۸۶ مامۇستايەتى كىردوۋە.
لە ۱۹۸۶ ئاۋارە بوو و روۋى لە ئىران كىردوۋە دووسال لەۋىن
ماۋەتموۋە و زمانى توركى و فارسى و ئازەربايجانى لەۋىن فېرېبوۋە.
لە ۱۹۸۸ چۆتە پاكىستان لەۋىن بە ھەرگىپى نەتموۋە يەكگرتوۋەكان
دامەزراۋە.

له ساالی ۲۰۰۱ (نالهی دووری) و له ساالی ۲۰۰۲ (نۆبه‌ری) به چاپ

که‌یاندوون

یه‌که‌م کۆمه‌له‌ شیعری له نیوان سالانی کۆتایی هه‌شتاکان و سه‌ره‌تای نۆوه‌ده‌کان و تا ساالی ۱۹۹۷ نووسیوون دیاره‌ شعری کوردی به شیوه‌یه‌کی گشتی له هه‌شتاکان و سه‌ره‌تای نۆه‌ته‌کانیش له‌سه‌ر دوو بنه‌مای سه‌ره‌کی په‌یره‌وه‌که‌یان ئە‌کرد که یه‌که‌میان بنیاتی نیشتمانی و ولاتپه‌روه‌ری و سیاسی بوو دووه‌میشیان سوژداری و عه‌شق.

بۆیه‌شه‌ کاک ماهیر دیاره‌ وه‌ستایانه له هه‌ر دوو بنیادا شعره‌کانی چنیون و توانیویه‌تی دونیایه‌کی هه‌سته‌وه‌ری گه‌وره‌ بۆ نیشتمان و دووری و تاراوگه‌ و عه‌شق و خۆشه‌ویستی و کچ بنووسیته‌وه.

کاک ماهیر له ده‌یان شعر و ده‌یان وینه‌ی شعری له‌و بنیاتانه‌ ئە‌کۆلێته‌وه و په‌یوه‌ندی خۆی به‌ خاک و به‌ مرۆفه‌وه‌ باس ئە‌کات.

دیاره‌ وه‌ک وتم نیشتمان و عه‌شق هه‌ردوو باهه‌ت بنیاتیکی سه‌ره‌کین له شعری کوردیدا و به‌تایبه‌تیش له سالانیه‌ه‌فتاکان و هه‌شتاکان و سه‌ره‌تای نۆوه‌ده‌کایش بگه‌ر زیده‌روۆیی نیه‌ ئە‌گه‌ر بلێن تا ئیستاش ئە‌و دوو باهه‌ته‌ بنیاتیکی به‌هێزی شعری کوردین.



لێ‌روه‌ه‌ تێئه‌گه‌ین که کاک ماهیر شاعیری سه‌رده‌می خۆیه‌تی واته‌ له‌گه‌ل باهه‌ته‌کانی سه‌رده‌مه‌که‌یدا ته‌بایه‌ و ئە‌و باهه‌تانه‌ ئە‌نووسیته‌وه‌ که رهنگه‌ ته‌واوی شاعیره‌کانی کوردیش له‌و سه‌رده‌مه‌دا باسی هه‌مان شتیان کردبیت، به‌لام ئە‌وه‌ی ئە‌مێنیته‌وه‌ ئە‌وه‌یه‌ که هه‌ر شاعیری‌که‌ و به‌ شی‌وازی

تایبەتی خۆی ئەو بابەتانه به شعر تۆمار ئەکات.

کاک ماهیریش ههست و نهست و رووانینهکانی خۆی تیکه‌ل بهو ستایله کردوه که دیسانهوه شیوازی باوی شعرێ کوردی بووه لهو ماوهیهدا.

له شعرهکانی کاک ماهیردا ههمیشه نالهیهکی به سوێی دووری ههیه بۆ نیشتمان و مأل و رۆژانی بهسه‌ر چووی ژیان له نیو کوردستاندا و ههمیشهش دووپاتی وهفا و دلسۆزی خۆی ئەکاتهوه بۆ نیشتمان و سه‌ربه‌رزى و لاى و به‌ها جوانه‌کانى ژيان له باوهشى نیشتماندا و له‌گه‌ل ئەو ترس و ئەو بێ به‌هاى و بێ مانایه‌ى مرۆف له دووری و دهربه‌دریدا ئەیباته سه‌ر.

دیاره له شعره‌کانی کاک ماهیردا هه‌مان ئەو به‌ها باوانه‌ی شعرێ کوردی دووباره ئەبنه‌وه که شاعیرانی دیکه و توویانه‌ته‌وه ، رهنگه به دهیان نمونه‌ی شعرێ قۆناغێکی درێژی شعرێ کوردیمان هه‌بیت بۆ ئەو بابته شعرییانه، هه‌روهک شعره‌کانی مام هیمن و په‌شیو و شیرکوۆ بیکه‌س و موئه‌یه‌د ته‌یب و موحسین قۆچان و له‌تيف هه‌لمه‌ت و چه‌ندین ناوی دیکه.

دیاریشه لهو قۆناغه شعریه‌دا که رهنگه زیاتر به شعرێ شیسته‌کان و هه‌فتاکانی بناسینین که مانای شعرێ تا ئەوپه‌ره‌که‌ی زال بوو به‌سه‌ر وینه شعریه‌کاندا و شاعیر به‌رده‌وام ماناکانی خۆی ده‌دایه خوینەر و ئەو به‌هایانه‌ی که ئەو برۆای پێ هه‌بوو له نیشتمان و عه‌شق و خوێشه‌ویستی و سه‌رنجه‌کانی له‌سه‌ر دووری و ئاواره‌یی و نامۆبوون و غه‌ریبی و غوربه‌ت و هه‌موو چه‌مکه‌کانی دیکه‌ی ژیان ئەدانه خوینەر.

واته شعر له‌ده‌ره‌وه‌ی شاعیر هه‌بوونیکه‌ی به‌هیزی نه‌بوو ماناکانیش هه‌موویان له ناو ده‌قدا زۆر روون و ئاشکرا بوون و خوینەر به ئاسانی له ماناکانی شعر و شاعیر ئەگه‌یشت.

شعره‌کان ساده و ساکار و به زمانیکه‌ی روون نووسرا بوونه‌وه و خوینەر سه‌ری لێ تیک نه‌ئه‌چوو وهک ئەوه‌ی له شعرێ نوێی کوردیدا له‌گه‌ل ئەکریت!؟

دیاریشه شعره‌کانی کاک ماهیریش لهو باره‌دان که ماناکانی روون و ئاشکران بۆ خوینەر و پێویست به‌گه‌ران و راقه‌ی جودا ناکات له‌گه‌ل شاعیر به‌لکو شاعیر ته‌واو ته‌عبیر له خه‌لک و هه‌موومان ئەکات له شعره‌کانیدا و خوینەر ئەتوانیت له زۆر

شعر و وینەى شعریدا هەناسە و هەستەکانى خۆى لەناو ئەو شعرانەدا ببینیتەو. لەم کۆمەڵە شعرانەشدا بە دەیان نمونە هەن وەک شعری (نالەى دوورى ، ئەوەى رۆژیک، ریگای بنبەست، سى ملیۆن، نەفرەت ،داىكى راستەقینە، ئیمە، مللەتى کورد، نەورۆزى ١٩٨٧، کە دیمەو) و چەندین شعری دیکە تەعبیر لەو مانایانە ئەکەن کە لەسەرەو بەسماڤان کردن.

هەر وەها چەندین نمونەى شعری دیکەش بەهەى خۆشەویستى و عەشق و دلدارى بەیان ئەکەن کە زۆریان بە وینەى شعری تەرى و ناسک و سۆز ئامیزانە باسیان لێوەکراو و لەگەل خۆپندنەو هەیاندا هەستەکانى خۆپنەریش فینک ئەبن و هەست بە قولایى هەستى مرۆف ئەکەین لەو شعرانەدا هەر وەک لە شعری (بۆ گیانى من، بۆ سێبەرى خۆم، ئەى پێم نالێ، بێچو دەیان) و شعری دیکەش. هەر وەها کۆمەڵەى دووهمى کاک ماھیریش کە (نۆبەرەى) لە هەمان سالانى هەشتاکان و نۆو دەهەکان و تا ٢٠٠٢ یشى تێدا یە. نۆبەرەش خاوەن هەمان کەش و هەوا و بەهاکانى نالەى دووریە لەویش لە دەیان شعردا هەمان هەست و خوست و بۆچوون بەرامبەر بە ولات و خۆشەویستى دووبارە ئەبنەو بە وینەى دیکە و هەناسەى دیکە و رەنگى دیکە ئەو بەهايانە ئەچنیتەو کە لەنۆبەرە پێى بەخشیبووین.

لێرەشدا دۇنيای
هەستەو هەرى شاعیرانەى کاک
ماھیر لە ناو شعرەکاندا بە
ئاسانى هەستیان پێئەکریت
و ماناکانىشى هەروا روون و
ئاشکران.

زمان لە هەر دوو
دیوانەکەدا زیاتر ئامرازە بۆ
گەياندنێ پەيام و ماناکانى
کاک ماھیر و لە رێى زمانەو
هەم هەستەکانى خۆى و هەم

بەرگی
پشتو هەى
دیوانى
نۆبەرە



هسته‌کانی زۆریکیش له ئیمه‌ی دهربربووه.

هه‌روه‌كو كاك ماهير له پيشه‌كي شعره‌كانيدا خویشی ئه‌لت (بىگومان له پال هه‌ر يه‌كك له‌وه‌لبه‌ستانه هه‌ستىكى پالده‌رى تايه‌تى هه‌يه و هيج له‌گين نيه ته‌نها ئه‌و جوهره هه‌سته له دلى من به‌كار بووه به‌لكو هه‌زارانى تر هه‌مان مه‌به‌ستيان له دل زاوه)

به كورتى شعره‌كانى كاك ماهير سه‌فه‌رىك و گه‌رانىك به ناو روح و هه‌ستى مرؤفئىكى ئاواره و پر خوشه‌ويستى بۆ و لات و بۆ ژيان ، مرؤفئىك كه برينداره به دوورى و دهنگى بۆته ناله و رهنگ و رووشى هه‌ر نامۆبوون و ليكدا بران و ئاواره‌بى پيوه‌يه، مرؤفئىكه عاشقه و عه‌شقىش وهك ته‌نيا هه‌زىك وايه كه ئه‌توانى له‌وه كوله‌مهرگى دووربىه و برينه‌كانى ئاواره‌بىدا سه‌بوورى بدات و خوשיه‌كانى و لات و عه‌شقى بۆ بگيرتته‌وه.

كاك ماهير هه‌ست ناسكانه له‌وه بابه‌تانه ئه‌دووت و سوژدارىبانه ئه‌يانكاته وینه‌ى شعرى و پيشكه‌ش ئيمه‌ى ئه‌كات.

چۆن وهك ئه‌و خویشى له پيشه‌كى ديوانه‌كه‌يدا شانازى به شعره‌كانى ئه‌كات ئيمه‌ش وهك خوینه‌رىك به شانازىبه‌وه خو‌ش‌حالىن به شعره‌كانى و به‌وه سه‌فه‌ره

هه‌سته‌وه‌رىبه پر له ناسكى و هه‌ناسه فينكانه‌ى كه له دوورى و له ئاواره‌بى و له بیره‌وه‌رىبه‌كانى عه‌شقدى به رووم‌اندا ئه‌دا و وهك هه‌ناسه‌يه‌كى ته‌ر ده‌روونى ئيمه‌ش تىكه‌ل به روحى خو‌ى ئه‌كات ، ده‌ست خو‌شى له كاك ماهير و به‌هيوای بينىنى كۆمه‌له شعرى دىكه‌ين.



ئالەھى دوورى

گـــــــــــــــــوى بگره تو له ناي دەررون ههقهـــــــــــــــــالى من
چۆن باس دهكــــــــــــــــا به مــــــــــــــــه حـــــــــــــــــزوونى له حـــــــــــــــــالى من

هـــــــــــــــــه ئهـــــــــــــــــدر ئىـــــــــــــــــخ و ئـــــــــــــــــوف و نـــــــــــــــــالى هى دوورى
بۆ و لات و بۆ ههوار و بۆ مـــــــــــــــــالى من

تا دىـــــــــــــــــتـــــــــــــــــه دهر ئاوازهكـــــــــــــــــه هى له دەررونم
ئاور دهگـــــــــــــــــرى دلى پر له زوخـــــــــــــــــالى من

كـــــــــــــــــه هاته دهر، دهكـــــــــــــــــرى تـــــــــــــــــه وه دىـــــــــــــــــتـــــــــــــــــه وتار
به وتارى دهـــــــــــــــــوتى نى دوو باـــــــــــــــــلى من

باس دهكـــــــــــــــــا چۆن بى مـــــــــــــــــانايه ئىانى من
چۆن كـــــــــــــــــز و زهره بووه رهنكى روى ئالى من
چۆن له چه شنى پـــــــــــــــــه هه هورى وهرزى به هار
دىن و دهرۆن رۆز و مـــــــــــــــــانگ و ههم ســـــــــــــــــالى من

چۆن به دهست خـــــــــــــــــۆم قـــــــــــــــــورى دووريم شـــــــــــــــــيـــــــــــــــــلا به خـــــــــــــــــۆم
كـــــــــــــــــردم وه ســـــــــــــــــهرى خـــــــــــــــــۆم و مـــــــــــــــــالى من

هـــــــــــــــــم بزارد ئاواره يى وا به كـــــــــــــــــوى
چۆن شـــــــــــــــــيـــــــــــــــــواندى ريگا له هۆش خـــــــــــــــــيـــــــــــــــــالى من

نـــــــــــــــــالى دوورى دى له ناخـــــــــــــــــم ئاخـــــــــــــــــم وه ســـــــــــــــــهر
تا ناخ پر له خـــــــــــــــــه هـــــــــــــــــه تـــــــــــــــــه و تـــــــــــــــــالى من

گـوئـى بـگـرـه تـو لـه نـاي دـرـوون هـه فـاـلى مـن
چـو ن بـاس دـه كـا زـينـى تـالى بـه تـالى مـن

نـهـرـويـج ۱۲ / ۱۰ / ۱۹۹۷

لـه دـيـوانـى نـالهـى دـوـور لـا پـهـر ه ۶

پـیـچـوه دـیـوان

۱- چى خوشره بيته ناستى
خهونيكى خوش بيته راستى؟

۲- تاكه دايك چ ژيانيك دوسوړينى
له نيو به دهن؟
ئه گهر دوو دل بن به يه ك
چ به هشتيك دروست ده كهن؟

۳. چهنه به دبختين؟
كه خاوه نى جووتى دايين
گوچكه دار نين به بن زوبان
خالى دهن له يه ك ناستان
۴- له ژيانى نايندهى خوم
نه تبينمه وه چهنه غم ده خوم؟

۵- هر كه دهرگاي دلم لى دوى
دهكر پته وه
نبيدا ده كهى هزار نو خهى

۱۱ . به سهر شاخی سهختی ژيان

هه ئده گه پيم

كلاي ئاسن ناكه مه پيم

تۆربه ي زاده م با به نال بى

با دوور بى ريم

هينده م به سه

كه رووناكى كۆي سه ربه ستى

جوان دياره ئيم

له ديوانى نالسى دوورسى لاپميه ۹۶





زرار عەبدوللا سەرتاش

لە ساڵی ١٩٦٠ لە شەقلاووە لە دایک بوو، خۆبەندنی سەرەتایی و
ناوەندی لە شەقلاووە تەواو کردووە
لە ساڵی ١٩٨١ خانەنە مامۆستایانی تەواو کردووە
لە ١٩٧٧ هەڵبژێردراوە و لە ١٩٩١ دیوانی هەڵبژێردنە تەمەنی
بە چاپ گەیاندووە
بەرپێوەبەری نووسینی گۆڤاری مەم بوو
لێرسراوی بەکێتی نووسەران کورد لێژنە شەقلاووە بوو
لە زۆربە گۆڤار و رۆژنامە کوردییەکان بابەتی بلۆک کردوونەتەوه.

له سالی ۱۹۹۱ کۆمهله شیعریکی له ژیر ناوی (هه‌لچوونی ته‌مه‌ن) ده‌رکردوه
که ۱۶ شیعری له خۆگرتوون و شعره‌کانیش له نیوان سالانی ۱۹۸۵ و ۱۹۹۱ دا
نووسراون به‌شی زۆریشیان نه‌گه‌رینه‌وه بۆ سالی ۱۹۸۸
کاک زرار نه‌م شعرانه‌ی کردونه‌ته دیاری بۆ کچ و کوره‌که‌ی و خیزانه‌که‌ی که به
هاورینی شعر و ته‌مه‌ن ناوی نه‌بات

له پێشه‌که‌یه‌کی کورتیشدا کاک زرار نه‌ئیت (تا سنووری ده‌ست رویشتنی
هونه‌ری و فکریم دوا هه‌ولم له گه‌لیان داوه به شیوه‌یه‌کی پێویست بیگه‌ییتم به
خوینهرانی) لاپه‌ره ۳ / هه‌لچوونی ته‌مه‌ن

له‌یه‌که‌م شعریدا (گه‌رانه‌وه و پێشوازی ده‌زگیران) کاک زرار به وینه‌ی
پێشمه‌رگه و شۆرشگێڕیکی سویند خۆزمان ئاشنا ئه‌کات که سووره له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی
له غوربه‌تی و بێ‌لایه‌نه‌ییدا بمریت نه‌گه‌ر که‌شکۆله‌که‌ی موژده‌ی سه‌رفرازی تیا
نه‌بیت.

هه‌ر له‌گه‌ڵ نه‌م شعره‌دا ئیمه به بنه‌ما نیشتمانی و به‌رگریه‌کانی شاعیر ئاشنا
ئهبین که به شیوه‌یه‌کی راسته‌وخۆش وینه‌ی پێشمه‌رگه و شۆرشگێڕمان بۆ ئه‌کاته
کاراکته‌ری نیو کۆمه‌له شعییه‌که‌ی.

دیاره هه‌ولێ فکری و هونه‌ریه‌کانی کاک زرار هه‌روه‌ک هه‌ولێ باوه‌کانی ئه‌و
سه‌رده‌مه بوونه و که شعر تیایدا به‌وه‌ناسه سیاسییه ئه‌نووسرا و ره‌مز و
ئاماژه‌کانی پێشمه‌رگه و شۆرش و خه‌بات و مه‌راقی نه‌ته‌وه‌یه‌ک بۆ ئازادی و فێرین
به‌سه‌ربه‌ستی له شعره‌کاندا ره‌نگییان نه‌دايه‌وه.

هه‌وره‌ها دیسانیشه‌وه هه‌ولێ‌کانی کاک زراریش وه‌ک هه‌ولێ‌کانی زۆربه‌ی
شاعیرانی کورد و ته‌نانه‌ت وه‌ک هه‌ولێ‌کانی شاعیرانی شه‌قلاوه‌ش تا راده‌یه‌کی زۆر
له رووی بنیات و بنه‌ماوه زۆر له‌یه‌که‌وه نزیکن و وه‌یه‌ک نه‌چن.

جیاوازیه‌کی گه‌وره له نیوان زرار و جه‌لال مه‌دحه‌ت و مه‌لا گچکه و ماهیر
وه‌سمان خۆشناو و ئیسماعیل ئاویدیر و خه‌لیل خۆرانی و ده‌نگی دیکه نیه به‌لکو
ئه‌توانین ئه‌و ده‌نگانه به درێژکراوه‌ی ده‌نگی گشتی شعر بزانی و ئه‌زموونه‌کانیش
زیاتر ئه‌زموونی باو و که‌ییه‌کانی شعری کوردی بن.

دیاره تا رادهیهک تهکنیکی زمان و وینه شعرییهکان رهنگه جیاوازییان هه بیئت به لآم جیاوازییهکی نه وهند قول نیه که زمانی شعرهکان له ئامرازی گه یاندنی ماناوه بگوازیته وه بۆ مانای جۆراوجۆر و ره هه ندی فرهش به تیکست ببه خشیئت.

چونکه نه گهر ئیمه لیره دا به کورتی شعری نه وه سه رده مانه و به تاییه تی له هه فتاکان و هه شتاکاندا ده ست نیشان بکه یین نه وه نه توانین به کورتی سی پنت ده ست نیشان بکه یین و له سه ره نه وه پنتانه پتر ناسنامه ی شعری نه وه سه رده مه روون که یینه وه که نه وه پنتانهش نه مانهن (نووسهر / دهق / خوینه ره) و سیمای نه م سی چه مکانهش له وه سه رده مه دا به م شیوه یه بوو.

نووسهر

نووسهر زیاتر ده ربیری هه ست و سوژ و خه مه کانی جه ماوهر بوو، هه ردووکیان نووسهر و جه ماوهر خاوه نی هه مان ناسنامه بوون هه ردووکیان له یه ک باری ده روونی و روحیدا بوون نه زموونی هه ردووکیان یه ک نه زموون بوو باوهر و بروایان وه ک یه ک و ابوو هه ردووکیان وابه سته ی مه سه له نیشتمانیه کان و مه سه له گشتیه کان بوون نووسهر ده ربیری روحی جه ماوهر بوو نه وه شتانه ی نه وه نه یگووت نه وه شتانه بوون که له دلی زۆرینه دا بوون.

دهق

دهق نه وه نووسینه بوو که مانای سیاسی به پله یه ک نه دا به خوینه ره مانایه ک که هه ره موو خه لک تییئه گه یشت و په یوه ندیه کی راسته وخۆ له نیوان دهق و خوینه ردا دروست نه بوو په یوه ندیه کی ئاسان چونکه ماناکانی

دهقهکان مانای دیار و بی گری و گۆل بوون زمانی دهق زمانی جهماوهر بوو
روحي دهقیش روحی جهماوهر بوو دهق ئەزموونیک بوو هه‌موو میللهت خۆی
تیدا ئەدۆزییهوه دهق ئەو که شه روحیه گشتییه بوو که له‌ناو مه‌سه‌له‌کانی
شۆرش و خه‌بات و توندوتیژی و دلره‌قی دوژمنه‌کاندا ختم ببوو به‌کورتی
دهق قسه‌ی هه‌مووان بوو بۆیه‌شه هه‌مووان گوینان لینه‌گرت و باوه‌ریان پی
ئه‌کرد.

خۆیتنه‌ر

ئەو که سه بوو که دهقی وهک مانای خۆی وهرئه‌گرت و هه‌روهک نووسه‌ریش بیرى
ئه‌کرده‌وه و ئیش و نازاری ئەچیرا خۆیتنه‌ر به‌ دواى ئەومانا به‌ره‌ف و دیارانه ئەگه‌ر که
تیکستی شعری ئەیدایی و چه‌پله‌ی بۆ ئەو وینه شعریانه لینه‌دا که ئەیانکرده پیشمه‌رگه
و شۆرشگیر و خه‌باتکه‌ر له‌ پینا و نازادی نیشتمان و گه‌له‌که‌ی په‌یه‌ندی نووسه‌ر و
خۆیتنه‌ر په‌یه‌ندییه‌ک بوو مانا دیار و ئاشکراکان تۆکه‌یان کردبوو هه‌ردووکیشیان له‌ناو
مانا سیاسیه‌کاندا ناوخته‌ی په‌کدی ببوون خاوه‌نی هه‌مان ئەزموون و ئیش و خه‌م بوون

به‌کورتی ئەمه‌ ناسنامه‌ی شعری ئەو قۆناغه بوو که دیاریشه کاک زاریش به‌پیی
ئەو سه‌رده‌مه هه‌وله‌ هونەری و فکرییه‌کانی له‌ ژیر سینه‌ری ئەو هاوکیشه‌یه‌ی
نووسه‌ر و دهق و خۆیتنه‌ردا په‌ره‌ پیداهه و کۆمه‌لێ تیکستی به‌ره‌مه‌پیناون
دیاریشه جگه‌ له‌مانا سیاسیه‌کان کاک زار کۆمه‌لی مانای دیکه‌شمان ئەداتئ
به‌لام هه‌ر به‌هه‌مان هونەر و فکر جگه له وه‌فا بۆ خاک و ولات و شۆرش دیسانیشه‌وه
ئەپینین کاک زار بۆ محه‌مه‌د مه‌ولود مه‌م و بۆ شه‌هید خه‌سره‌و ریز و هه‌سته‌کانی
خۆی به‌رامبه‌ر ئەو کهس و ئەو شه‌هیدانه‌ش ده‌ئه‌برئ که دیسان ئەم تیکستانه‌ش
هه‌ر له هه‌مان فه‌زای فکری به‌ره‌م هاتوون
دیاره مه‌ودا فکرییه‌کانی کاک زار له‌ سه‌رده‌مه‌دا به هونەری ئەو سه‌رده‌مه
کاری خۆی کردووه و بۆته ده‌نگیکى شعری له شه‌قلاوه‌دا

كەپەنگ و ئىززەت باران

شەقلاۋە ۱۹۸۸/۶/۵

من ئاسن نىم
زەنگ بەگى
نەرمە بارانى
بايز نىم
زەوى نىنوۋ ھەئەم مەئى
لە باۋەشيا
ھەئەمگى
بۇ شۋانىكى نىشتەمانم
دەبەم بە كەپەنگى سەرشان
تا بتوانم
بىيارىزم
لە باران و سەرمەي زستان

لاپەپە ۱۲ ھەلچوونى تەمەن

ئاگرى دوند و نەورۇزى پىرە

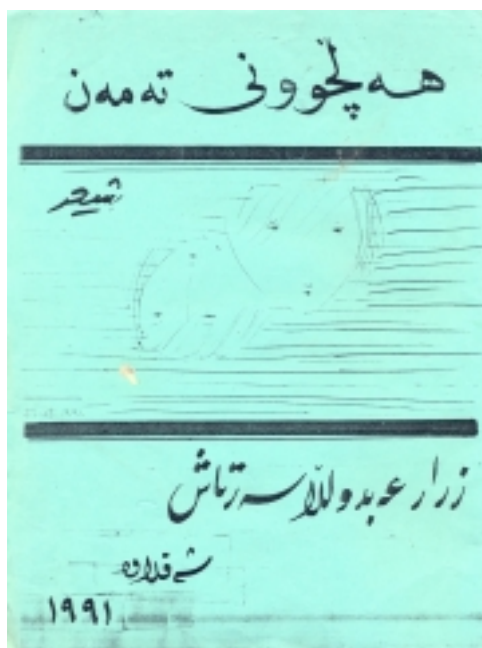
شەقلاۋە ۱۹۸۸/۳/۲۱

ھەر ئاگرى
لەسەر دوندى ھەر شاخىكا
تېشك بىدا
موزدەي پى يە
ھەر ئاگرى
گرو كاپەي بۇ نەورۇز بى

رووناك كه ره وهى گشت رى يه
 هه ر نه ورۆزه
 ديارى پى يه
 مۆمى گه شى شه وه زه نكه
 رى نيشانده رى رى يه
 نه م نه ورۆزه
 نه ورۆزىكى بى گۆفه نده
 نه زارۆيان يارى ده كه ن
 نه كيرۆلان دينه خه نده

تالۆك و خه و نه شان

۱۹۸۸/۸/۱۵



برژانگى سه ر چاوه كانم
 ده كه م به تانۆكۆكى به رز
 به ده و رى
 هه ر دوو مه مان ت
 خه م گرتوومى
 زارۆ ئاسا
 سه ر نه خه مه سه ر شكه ي ران ت
 رام هه ژينه
 به لاي لايه نه بى
 هه رگيز خه وم نايه
 من گيرۆده ي سيسته ميكم
 ده م كردنه وه تاوانيكه
 خۆشه ويستى
 كردارىكى نارپه وايه



شهید ههزار کهریم

شهید ههزار کهریم ناسراو به (ههزار کۆرین) له یهکیک له
رۆژهکانی مانگی ئایاری سالی ۱۹۶۷ له گهرهکی (دهنگاره)س
شەقلۆه له دایکبووه، ههه له مندالییهوه کهسایهتییهکی چوست و
چالاک و خۆشهویستی له ناو هاوڕێکانیدا ههبووه، ، جگه لهوهش زۆر
خولیاى خۆیندنهوه و ئهدهب و هونهر بووه.
سههتای سالی ۱۹۸۲ له تههمنی ۱۵ سالییدا پهیههندی به ریزهکانی
رێکخستنی کۆمهلهی رهزدههانی کوردستانهوه کردووه، لهو کاتهدا
خۆیندکاری پۆلی سییهمی ناوهندی ئهبیته. بهلام له خۆیندن دوا
ئهکهویت، دواتر له ئایاری ۱۹۸۳ ئهبیته پێشمهرگه.

هەر له سهرهتای قوڤناغی ناومندیدا خولیاى شعر نووسین ئهبيت و چهندین شیعرى نیشتمانپهروهري و نهتهوهی و دلدارى ئهنووسیت بئی ئهوهی بلاویان بکاتهوه. به داخهوه له پیشمه‌رگایهتی بریندار ئهبيت و گولله‌یهکی به سهرى ئهکهویت، دواى ئهوه ئهگه‌رپتهوه و له سالى ۱۹۸۵ ژن ئههینیت و دواتر چوار مندالی خنجیلانه دینتته به‌ره‌م به ناوی پیلایا ، چیا، ساکار و سیفر.

به‌لام دواتر جاریکی دیکه کارى ریکخستن و پیشمه‌رگایهتی ئهکاتهوه، هەر له ماوه‌یدا دوو نامیلکه چاپ و بلاونه‌کاتهوه به ناوه‌کانی (کۆچ بۆ هه‌واریکى نامۆ) و (مرۆف و چهک) نامیلکه‌ی په‌که‌م بریتیه له قه‌سیده‌یهکی درێژ دواى کاره‌ساتی هه‌له‌بجه،

له سالى ۱۹۸۸ ئهگه‌رپتهوه ناو خاو و خیزانی له هاوینه‌هه‌وارى سه‌لاحه‌دین. به داخهوه له رۆژى ۱۹۹۱/۲/۲۷ ته‌نیا به‌چه‌ند رۆژیک به‌ر له راپه‌رین بۆ دواجار چاوه‌کانی لیکنه‌نى و مائاواویمان لینه‌کات.

(کۆچ به‌ره‌و هه‌واریکى نامۆ) ناو‌نیشانی ئه‌و به‌ره‌مه شعرییانه که شه‌هید هه‌ژار که‌ریم نووسیویه‌تی و له لایه‌ن برائى شاعیر (دلشاد خوڤشناو) کۆاونه‌ته‌وه و به سوپاسه‌وه ئه‌و خه‌رمانه‌ی خسته به‌رده‌ستی من.

شه‌هید هه‌ژار که زۆربه‌ی شعره‌کانی له کۆتاییه‌کانی هه‌شتاکان و سه‌ره‌تای نۆه‌ده‌هه‌کان نووسیوون. وه‌ک زۆربه‌ی شاعیرانی ئه‌وسای کورد، بابه‌تی دلدارى و نیشتمانی بنیاتی سه‌ره‌کی شعره‌کانی ئه‌ون.

شه‌هید هه‌ژار خاوه‌ن زمانیکى زۆر شه‌فاف و ساکار و جوانکیله‌یه، زۆر جار بابه‌تی زۆر ساکار و ساده‌ی وه‌رگرتوون و به‌م بابه‌تانه‌وه ته‌عبیری له خه‌م و قه‌هر و خه‌م و چه‌زه‌کانی مرۆف کردووه. هه‌روه‌ک له شعرى زیره‌ی کاتژمیر که له‌م بابه‌ته‌وه ده‌ربهرین له بێهه‌ش بوون و بئى خوڤشه‌ویستی و ژيانیک ئه‌کات که ئه‌و تییدايه.

شه‌هید هه‌ژار شاعیری سه‌رده‌می خوڤى بووه‌و هه‌ولێ داوه به شعره‌کانی له‌سه‌ر ئه‌و پنتانه راوه‌ستیت که له لایه‌ک ده‌ربهری بهر و باوه‌ره‌کانی ئه‌ون به‌رامبه‌ر به مرۆف و نیشتمان و پرسه‌ گشتییه‌کان، له لایه‌کی دیکه‌شه‌وه له نیگایه‌کی تایبه‌ت به خوڤه‌وه ته‌ماشای خوڤشه‌ویستی و کچ و ده‌سگیران و ئازیزه‌که‌ی ئه‌کات، زۆر جار به

خۆشەويست و ئازيز بانگى بەرامبەرەكەي ئەكات، لە ھەندى ساتدا شعرەكان ئەبنە ساتى تايبەتى بىرکردنەوي شاعىر لە خۆشەويستەكەي و شەھىدان و ئەو كەسانەي رىبوارى رىگەي ئازادى و خۆشەويستىن. ئەو بىرکردنەوكانى ئەكاتە وشەي رەنگاورەنگ و بە زمانىكى سادە گوتارىكمەن پىشكەش ئەكات بۆ ئەويەي وەك مرۆف و پىشمەرگە و خۆشەويست شەھىد ھەزار ببىن.

بە داخەوھەژارى شاعىر زوو بە جىھىشتىن ئەگەر نا شعرەكانى ئەويە نىشان ئەدەن، كە ئەو مرۆفە ھەمىشە دونيايەكەي ھەبوو پىرە لە رامان و بىرکردنەوي رەنگاورەنگ، كە لە زەمەنىكى كورتتدا توانىويەتى بە شەفافيەتتىكى زۆرەوي شعر بخولقىنى و ژيانى پى ئاوەدان بكاتەوي.

زۆرى كاترمىر

۱۹۸۸/۱۲/۲ ھەولير

ئازىزەكەم

ئىستاكە من ھەمو دەمى

لە دەستە كاترمىرەكەم

لە ھىچ شوىنى نايكەمەويە

نە ھىچ ژوانى دىتە رىم و

نە منىش لە رىي ھىچ ژوانىكم

باوەركە پىم

ئازىزى خۆم

بىرم نەچوہ

جاران بە شەو تا بەيانى

بە سەرىنى ژىر سەرى

ھەردوكمەن دەسپارد

بەلام ئىستا سەرىنىكىش شەك نابىنم

بسىپىرم پىي ... و

نە سەر و گەردنى زېرىن پۆست
بەدى دەكەم
ئەو شەوہ ساردانەى زستان بئاليم ئىي
سەعانەكەم داكەنم بۆي
بەئى شيرين
كەسپك نىيە
سەر و پرچى ئە مەجەك و پەنجەكانم
بئاليتن تا بەيانى
تا بترسم نەبادا
زريزەى كاترميرەكەم
بقرتيني چەند تالكي ئەو زيرينهى

خۆشەويستەم

مەن دەريام
تۆش ئەستيرەى
هەموو شەوئ
ئە ناخ ناخى دەرونمەوہ
ئەتەينمەوہ
...
خۆشەويستەم
مەن دەريام و
تۆش ئەو مانگەشەوہى
هەيوە شەوان
كە تريفەى جوانتا بەسەر
شەپۆلەكانى مندا
بۆ ئەوبەر كەنارى خۆشەويستى ئەشەكيتەوہ

دواییش بوو به ههور و
له پاییزی نازادیدا
تک تک
خویان به سهر لهته نانیکی کهرواویدا باراند

له رۆژمیری پېشمەرگه یهک

شەقل ۱۹۸۸/۲/۱۶

له رۆژمیری پېشمەرگه یهک
رۆزانی خۆشی و ناخۆشی
چهند هیلایک و چهند تیشکیکی
نامانجداری تیا نوسرابوو!!
له رۆژمیری ئەو هاوړی یه پېشمەرگه یه
رۆژ و ساتی سهرکهوتنی میژویانهی
له نۆیو بهری فاشیهکانی تیا درکا بوو
له رۆژمیری ئەو هاوړی یه...
له ده مانگدا دیدهنیکی نیوهناچلی
ئ نوسرابوو...
له رۆژمیری ئەو پېشمەرگه شۆرشگیره
دوا ههمین یادگاری و دوا مائناوایی
چهند دلۆپه خۆننیککی سوور بوو
به رۆژمیریوه لکا بوو

بۆ ئاۋرۇپىيە شەخىيە

۱۹۸۸/۶/۳۰ ھەسول بىر

ئەگەر لافاۋى خويىنى تۆ
بەرھەمى ژانى خۇشەويىستى بىت
يان گەرپانەۋەى بۆ ناۋ دەروونت
تابلۇي نەخشىنى ئېسك و گۆشتى سوور
سەربەستىيەكەى دىلاكرواى ھاۋسەنگەرى خۇت
ۋەلامى زەبرى بى ماناۋ
زەنگى ئاگايان بىت
تۆ ھەر مەرۇقى ئەۋ رېگا دوورەى
ئەى ھاۋرېى شەھىد
كە بەردەۋامى ھاۋرېىكانت بە دواتەۋە دىت
بەئى ئەى ھاۋرېى ى ئازىزم
چ لافاۋى خويىنى بالات
كە قەلاى ستەم دادەپروخىنى و
چ تابلۇى راستى ناۋ دەرونى خۇت
كە ئېسك و گۆشتى سوورى گيانى
تۆ...دەياننەخشىنى
ھەرودوۋ تەۋژمى ئەدەنە دەستى..كە مېت و مووساد
تىك ئەپروخىنى

ستور

پیرمام ۱۸۹۸/۲/۱۱

له ژوانی دوو خۆشه‌ویست
 کلینکسیک و هه‌وای بۆنیکى خۆش... به‌جى مابوو
 که رۆښتن
 کلینکسه‌که زبڵدانیک ده‌ستی فریڤدراوی ماچ کردو
 هه‌وای بۆنی خۆشیش
 گهرده‌لولی هه‌ئى لئوشی
 که‌چی له ژوانی مرۆفیک و مردنیشدا
 لاشه‌یه‌کی روو له ئاسۆ و
 چۆراوگه‌ی خوینى دوا هیوای
 سنوری وولاتیکى بن ئالایان
 نه‌خشاندبوو....

پژ هوشه‌ویستم

که‌له‌کین ۱۹۸۸/۲/۱

(۱)

خۆشه‌ویستم
 که هاتیه‌ لام
 ببوره ئیم
 گهر هه‌ئشاخین
 به هه‌ورازی سه‌ختی ئامانج
 زووری کردبى ده‌ستم
 که رامه‌وسیت هه‌شيار ده‌بم

ھېدى، ھېدى
چاك دەزانی منى خاوەن ئەوینی تۆ
نامەرزۆش بىم
ناشلەقېنم گۆمى بېدەنگى
ھەستت، ھەستت

(۲)

خۆشەويستىم
كە ھاتىھە لام
بېورە ئېم
گەر سەرماي تووشى سەرماوەز
لە شەو رېي كرىكاران
رفاندېي گەرماي لەشم
دوور بومە ئېت
نە نەرمايى باوەشى دايبۆشبووم
نە گەرمايى ھەناسەشت بېوہ زۆيام





ئىسماعىل ئاودىر

ئىسماعىل محمەد خدر - ئاودىر
لە سالى ۱۹۵۷ لە گوندەى ماوەرانى گەورە نزيك شەقلاۋە لە داىك
بوۋە لە بنەماتەى حمىدەريانە
لە بەھارى سالى ۱۰۷۵ دەستى بە نووسىنى شعر كىردوۋە
لە ۱۹۸۷ ھو بەرھەم بىلاۋ ئەكاتەۋە
لە زۆر كۆرىنى شعر خويىندىۋە لە شەقلاۋە بەشدار بوۋە
لە كۆنگرەى راپىرىنى يەككىتى نووسەرانى كورد لە شەقلاۋە ۱۹۹۱
بۆتە ئەندامى يەككىتى نووسەرانى كورد
يەككىكە لە دەستەى دامەزىنەرانى كۆمەلەى رۆشنىيرانى
پىشكەوتنخوۋازى شەقلاۋە

ئاودېر يەككە لەو شاعيرانەي كە تا ئىستا وەك كتېب شعرەكانى بە چاپ نەگەياندوون بۆ ئەم باسەش ئىمە شعرە بلاوكر اوەكانى بەرپىزيان لە ژمارەكانى شالووردا كردنە سەرچاوه.

ئاودېر وەك ئەوهى من سەرنج ئەدەم بە ھەناسەى ھەفتاكان و ھەشتاكانەوہ ئەنووسىت.

ئاودېریش وەك زۆربەى شاعيرانى دى لە ناو كەشى گشتى شعرى قۇناغىكى درېژ و گەورە و گرنكى شعرى كوردیدا نووسىويەتى و وەك ئەوانىش دەرپرى ھەست و مانا گشتىيەكانە.

پېشمەرگە و ھىوا و ولات و عەشق، بابەتەكانى شعرين و بە ھەناسەى خۆى پەخشىيان ئەكاتەوہ، ديسانەوہ سۆزداريش بەشكە لە وینە شعرييەكان و زمانىشى زمانىكى رەوان و سادە و ئامرازی گواستنەوہى ماناكانە.

شعرەكانى ئاودېر شعرىكن ئىمە راھاتووین بە گوئى گرتنيان و بەئاسانى ئەتوانن پەيوەندى لەگەل خوينەردا دروست كەن، ديارە ئاسانى پەيوەندييەكە بۆ ئاسانى خودى شعرەكان و ئاسانى دۆزینەوہى ماناكان ئەگەرپتەوہ.

دياريشە تا ئىستا خوينەرى كورد بە گشتى بەدواى پەيوەندى ئاسان و ماناى ئاسان لە شعردا ئەگەرپت تا ئىستا شعرى ئاسان خوينەرى زياترە و پەيوەندى خوينەرى ئاسان و دەقى ئاسانىش زياترە و بلاوترە.

ئاودېریش يەككە لەو شاعيرانەى توانىويەتى بە ئاسانى پەيوەندى لە نيوان شعر و خۆى و خوينەردا دروست بكات و شعرەكانى بۆ خويندەوہ رەوان و بى گرى و گوژ بن و ميشكى خوينەر نہ ئەھەژىنى و نەدیشىنى و نەماندوى ئەكات!

دياريشە ئەم شعرە وەك گووتم ماوہيەكى درېژە ئەنووسرى و ئەدرپتە خوينەر و خوينەرىش راھاتووہ بە وەرگرتنى ماناكانى شاعير و تا رادەيەكى باشيش خۆى تيدا ببينتەوہو تىكەلاوى شعرەكان ببىت.

ديارە ئىمە لېرەدا باسمان لە باشى و خراپى شعرەكانى ئەو قۇناغە و ھى كاك ئاودېر نيە بەقەد ئەوهى كە لەرپى ئەم شاعيرانەوہ ئەمانەوئى شتىك

سه‌بارەت بە شعری کوردی بە گشتی و هی شەقلۆوەش دیاربکەین و بزانی کە شاعیرانی ئێمەش چەند لەگەڵ قۆناغ و کاروانی شعردا تیکەڵ بووینە و چەندیش لێی دابراون و چەندیش لێی دەرچوون.

دیارە شاعیرانی شەقلۆوەش لەو کەشە گشتییەیی شعری کوردی دابرا و نەبووینە و بەگوێرەیی قۆناغەکانی شعری کوردیش نموونەیی شعریمان هەیه و شاعیرمان هەیه دەربری ئێو قۆناغانە و ئێو بابەت و مانایانەن کە بە شێوەیەکی گشتی لە شعری کوردیدا خۆیان نمایش کردووە.

لە ریی ئێم شاعیرانەشەو بە شعرەکانییان ئێزانین کە گۆلزاری شعری شەقلۆوەش تەنیا یەک رەنگ و یەک بۆن نیە و بەلکو لە نێوان ئێوانیشدا جۆرەها گۆلی رەنگاو رەنگ و بۆندار هەن

کە بە هەر هەموویانەو بەخچەیی شعری شەقلۆوە رەنگینتر و بۆن خۆشتر ئێکەن. دیاریشە ئێم دەوڵەمەندییە سەرچاوەکەیی لە بۆچوونی جیاواز و روانینی جیاوازی شاعیرەکانەو دیت و هەر یەکەیان لە بن کاریگری جودا تەماشای شعر و نووسین و شێوازی نووسین و بیرکردنەو و شێوازی دەربرینیش ئێکەن.

بێجگە لەمەش ئاودێر هەندێجار بە هەناسەییەکی کلاسیزمییانەو ئێنووسیت و هەول ئێدات تیکەلی ئێو دونیایە دەوڵەمەند و جوانە بێت هەرۆکو لە پێنج خشتەکییەکی دا لەسەر پەندێکی پیرەمێرد داناو کە دیاریشە لێردا ئاودێر ئێیەوئێت پەيامی پەرۆردەیی و وەعز ئامێزانەیی بەشێکی کلاسیکەکان بگوازیتەو ناو شعرەکانی.

دیاریشە ئێمە نیشانەیی ئێو تیکەیشتن و بۆچوونانەیی ئاودێرە کە نەوێک تەنیا زمان ئامێری گوازتنەو هی ماناکانی بێت بۆ خۆینەر بەلکو ئێشێهوی لە پال ماناکانیدا بە زمانی کلاسیکەکان پەيام و بۆچوونەکانی خۆیشی بە شێوەیەکی پەرۆردەیی ئاراستەیی خۆینەر بکات:

پېنچ خشتهكى له سر پهنديكى پيردهميردى شاعير

كـــــــــــــــــــــورسى و پايه و پول نه تفـــــــــــــــــــــريويـــــــــــــــــــــنى
بيـــــــــــــــــــــنى هوه يـــــــــــــــــــــادات نـــــــــــــــــــــه دارى دويـــــــــــــــــــــنى
تواناى يه زدانه چيىت بهـــــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــر بيـــــــــــــــــــــنى
(دهوران دهولتهتت له دهست نهـــــــــــــــــــــه يـــــــــــــــــــــنى)
بهلام ناوى چاك تا ســـــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــه نهـــــــــــــــــــــه يـــــــــــــــــــــنى)
گـــــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــه وه دهـــــــــــــــــــــهتت نهـــــــــــــــــــــهتتـــــــــــــــــــــه كـــــــــــــــــــــارو بار
رووش كـــــــــــــــــــــين مـــــــــــــــــــــه بهـــــــــــــــــــــه تانه و هاوار
گـــــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــه تي يه ســـــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــه قـــــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــه به بازووى هه زار
وريابه دهوران نهـــــــــــــــــــــهتت خـــــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــه تـــــــــــــــــــــه يـــــــــــــــــــــنى
هه ناوى چاك هـــــــــــــــــــــه تا ســـــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــه نهـــــــــــــــــــــه يـــــــــــــــــــــنى

گـــــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــه ئازارت دى له دهست زوركـــــــــــــــــــــه اـــــــــــــــــــــرى
شـــــــــــــــــــــه تـــــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــه نا له پـــــــــــــــــــــه لام اـــــــــــــــــــــرى
هـــــــــــــــــــــه مـــــــــــــــــــــه اـــــــــــــــــــــدىس بـــــــــــــــــــــه چـــــــــــــــــــــه ووه لاي به هه ره دارى
با ئـــــــــــــــــــــه مـــــــــــــــــــــه رووش دهوران جـــــــــــــــــــــه يـــــــــــــــــــــهتت با هـــــــــــــــــــــه يـــــــــــــــــــــنى
بهلام ناوى چاك تا ســـــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــه نهـــــــــــــــــــــه يـــــــــــــــــــــنى

كـــــــــــــــــــــه هاتيه دنياه رووت بوويت و تـــــــــــــــــــــه نـــــــــــــــــــــه اـــــــــــــــــــــه
له ترسى كـــــــــــــــــــــه ووشش دهروونت گـــــــــــــــــــــه رـــــــــــــــــــــا
ئـــــــــــــــــــــه مـــــــــــــــــــــه رووت پـــــــــــــــــــــه بـــــــــــــــــــــه برا دواى هه زار بريـــــــــــــــــــــا
دهوران زورى تـــــــــــــــــــــه ر دهـــــــــــــــــــــه ا و دهـــــــــــــــــــــه يـــــــــــــــــــــه نـــــــــــــــــــــه يـــــــــــــــــــــنى
بهلام ناوى چاك تا ســـــــــــــــــــــه هـــــــــــــــــــــه نهـــــــــــــــــــــه يـــــــــــــــــــــنى

له ئاخـــــــــــــــــــــه اوتندا بيـــــــــــــــــــــه رـــــــــــــــــــــك هـــــــــــــــــــــه وه .. بيـــــــــــــــــــــه ر
كى له كـــــــــــــــــــــه وور دايه له گـــــــــــــــــــــه هنج و له پـــــــــــــــــــــه يـــــــــــــــــــــه ر

بە تەنھەسا تۆ نىت خاۋەنى تەك بايىرى
ئەو دەورانە و ھەئەئەسەس وورپانى
ھەر نىتەۋى چاكە تا سەھەر ئەمەيىنى

ئەگەر لىكەوتى رۇزى ئە رۇزان
بەووتە ھە ھاورىزى ئەشكەنجە چىپان
خوتى بۆشل كەك ھەك مەردوو نىپان
(دەوران دەۋلەتتە ئەدەست ئەسەيىنى
بەلام ناۋى چاكە تا سەھەر ئەمەيىنى)

لە بلۆكراۋەس شالوور ژمارە (0) سالى سىيەم لاپەرە ۳

يالى ئەورۇز

۱۹۷۷/۳/۱۵

چۆن بولبەول بۆگەۋل ئاواز ئەخويىنى
دايك كەك ۋەپەي دىل بەناز ئەنويىنى
چۆن دېمەنى جەۋان مەيە ئەندىشە
بىرىن بى ھەتەۋان سەھەرچاۋەي ئىشە
چۆن نەلەبەرىيى ھەسەت ئەبزوئىنى
نامە ھەي دىلدارى لائەتەزىنى
چۆن ئاگەر ئاسن ئەتويىنى تەھەۋە
ئاۋەگەيەلەمەردن ئەزىيەنى تەھەۋە
بەھارمەن زىتەن قەۋان ئەداتەۋە

گهزیهی کوی ویتان چاودهک اتهوه
 نیی رگ و شوه با په یام نه نیی رن
 دهه وۆل و زورنا داوهت نهگ یی پرن
 منیش به خه نه دی ک ئازا و نهویندار
 دهروینم هه نه دی ک نهام و گ و آزار
 کور گ هلی دآه ۆز به یادی نه وروۆز
 جهزنتان پی رۆز نه وروۆزتان پی رۆز

شیوان کیوانی پیشه ورگه

دایه .. دایه هه
 که له باژیر گه هرایته هوه
 بووک هه شوه ووش هه بۆ مه هه یینه
 چیه دی گه ۆمه یاکه ی س هرنجم
 به هه ئه ب هه زین و ئاکه اری منالانه
 مه هه شه آه هه قه یینه
 پی یه نی ووس و په هراوی کیه پی پاک
 ته ۆپ یه ک ریه س و
 شه یه شه کیه چیه نی نه بۆ یینه
 له هه نه گه اونان به ره و خه ۆر و
 که اری ره نه گه یه نی نه رابه یینه
 چه ونه که دایه .. ئه مه به هه هه هه
 بابه له که اروان دیت هوه

رەنگە دەيان قۇناغى ھىيىۋابەخ شىت تىر
بىررى و جىرى نەسارى ئىت ھو
جەزم لىيىيى ھە .. پوزەوانى ھى
دەسكردى خى ۋومى پىي شىكەش كەم
بەقەم كە وردىا كەم
كەزى و قىزى پەرى شىنى
داسى تىنى پىر لى سەروەرى بنوئىنە ھو
گەوھەر و مەرجانى وشەى فەرھەنگە كەم
بۇ سىروودى پىي شى شەچوونى .. بە ۋنە ھو
لە مەكە تىتەب و لى كە ۋلانا
بۇ ھاوتەم نەنى خى ۋوم
بەسەر بەرزى بىي خى ۋنە ھو

۱۹۸۷/۱۲/۲۶

لە ژمارە (۳) ساتى دوو مەم بىلە كراو مە شالوور بىلە كراو مەتەو ۱۲ پەرە ۲





گاوهی خهسرهو گاوانسی

محمود خهسرهو ناسراو به (گاوهی خهسرهو گاوانسی) له سالی ۱۹۶۷ له گوندی گهناوی ناوچهی پشدر لهسر سنووری ئیران له دایک بووه . له سالی ۱۹۸۸ - ۱۹۸۹ بهشی پیشهسازی کیمیای پهیمانگهی تهکنهلوژیای کمرکوکی تهواو کردووه . له سهرهتای ههشتاکانهوه دهستی به بلآو کردنهوهی بهره مهکانی کردووه . تا ئیستاش چهن دین بهره مهی شعرای بلآو کردوونه تهوه لهوانه:

- ۱ - ههنسکی خهه له سالی ۱۹۹۶
- ۲ - کوردستانم بهههشته له سالی ۲۰۰۰ که شیعو سروودن بو مندالان .
- ۳ - چاوهروانسی له سالی ۲۰۰۶

ههروهها چهن دین شعرای له له لایهن گۆرانییژانهوه کراونهته گۆرانسی .

خه به دووهیوا دهبینم
 خهونی یهکه م
 به یه کجاری بیتهوه لام ، بیمهوه لات
 خهونی دووهم
 سنوورهکان بتۆینهوه و
 وهکو گه لانی بین به خاوهنی وه لات.

ئیدی له خویندنهوهی بابهتهکانی کاک کاوه به ئاسانی ئهتوانین لهو بابهتانه بگهین که بۆی نووسیون جا چ نیشتمان بیت یان خۆشهویستی و کچ، یان هر بابهتکی دیکه بیت، چونکه وهک شاعیرهکانی قوناعی خۆی خاوهن زمانیکی ساده و ئاشکرا و روونه، بۆ ماندووبوون تیت ئهگهیهنی چی ئهلی، بابهتی قورسی هزری و فهلسهفی و تیرامانی نیه بۆ دنیا و ژیان و چه مک گه لیک که شعری نوی لییان ئهکوئیتهوه. سهودای کاوه له شعردا سهودایه لهگه ل دنیای یهقن و دوور له گومانهکان شتهکانمان بۆ باس ئهکات.

ئهگه چى کاوه بهردهوامه له نووسین و بهردهوام ئهنوسیته بهلام به ههمان نهفیس و ههناسه ی ئه و قوناعه و ئه و بنیاتانه ی لهسهروهه باسمان کردن.

ههژده گۆلی دهشتی شوینم

پیشکەشە بەو ههژده کچه ئهفالکراوهی که له لایهن رژیمی بهعس له ساالی ١٩٨٧ له ژیر ناوی (بسم الله الرحمن الرحيم) درانه مهلههکانی شهوانی میسر و تاکو ئیستا بی سهرو شوینن:

ههژده گۆله بۆنخۆشهکه
 دهشتی شویش و خوینی من
 ههژده گۆله دزراوهکهی
 له نیو باری زۆره ملیی

كۆشكەكانى حوسنىيا ون،
 ھەژدە دئە بى ئۆقرەكەى
 تەئىسم كراوى ئەھرام
 ھەژدە مۆمىيائى جادووى نيوان
 حوسنى موبارەك و سەدام،
 ئەى ھەژدە روحي بىرىندار
 سەفىرائى ئازارى كورد
 لەھەر كويى بن
 لە وەلاتى غەرىبيان
 لە كۆشكەكانى فىرەھونا
 ئاويئەى جادووى زەمەن بن
 لەھەر شوئىئىكى ئەم كەونا
 ئىوھ موتربەى دار بەرپوون
 ئىوھ بەئگەن ، زوھاكەكان
 چەندە بى شەرم و ئابروون.

ئەم شەھىر يەككە چار پىرەت دەكەم

ئەم شەھىر نازانم بۆ ھىندە بىرت دەكەم
 چ نەسىمىك بۇنى تۆى بۆ من ھىئاوھ
 چ بانئەدى خەيالىكم
 لەسەر پەرەى بالەكانى
 تۆى بۆ لاي من ھەئگرتووھ
 چ عىشقىكى سۆفیانەى جاويدانە
 بەرگى وەبەر ژوورى تەنیا و
 مردووى بىدەنگىم كردووھ
 بىرت دەكەم زىاتر لە فراوانى بىر

دوووتتر له سنوری خه یال
به سویتتر لهو بانده یه باشکاو هی
خهو دهبینتت جاریکی تر بفریتت به بال
بیرت دهکهم
له نامه زوی چه ز رووتر
سینتتر له شه پوی دهریا
بو سوزو باوه شی که نار
ماندوووتر له قه لبه زی تا فگه ی به رزاری
بو هاتنه خوار
بیرت دهکهم
هه چه نده نا لهو ساته ی که تو م ناسیووه
بو م سه رابی
هه رچی دهیکهم
نه له روج و نه له بیر و نه له سه رتا پای دهروونم جودا نابی.

۲۰۰۷/۳/۲۱





سەرپەست مەجید خۆشناو (زانست)

ھەندىن شعرى كاك سەرپەست مەجیدم بە دەست گەيشنن كە
زۆربەيان لە نىوان سالەكانى ۱۹۷۹ - ۱۹۸۱ نووسرا بوون، واتە بەر لە
نزیكەى بیست و پینچ سالێك، دیاریشه لەو پەرتووكدە لەسەر
شەرەكانى زرار سەرتاش و ئاودێر و شەھید ھەژار و سەردار كاوانى و
بیلال كاوانى و محەمەد ئیسماعیلیش باسم لە بنیاتەكانى ئەو قۆناغە
كرد، كە زۆربەيان لەسەر بنیاتی سیاسەت و نیشتمانپەرەرى و سۆزدارى
شەریان نووسیو، دیاریشه كاك سەرپەستیش بەھەمان شیووە
خەرىكى شعر بوو و ئەتوانین لەگەڵ ئەواندا پۆلینیان بكەین.

ئەزەز

۱۹۷۹/۱۱

كانى رۈننمە ئوتكەي شاخ
كۆپەي ئاگرم بەدى كرد
كە رۈننمە تىرىسكەكەي
دەيان دىمەنم بەدى كرد
كوتكىكى پۇلاشكىن و
زوحاككىكى ماشكاو
مىشكى پۇراو
خوئىنى رۇراو
فرمىسكى سەر كوئىنى ئالى
منالى بى باوكم بەدى كرد
ئەمە دىمەن
بۇ روداوىش
بەربوونەۋەي ھەرزەكارى دەست بەسەر و
پەرىنى مى زۇردار و
ھەلدانى ئالى ئازادىم تىبا بەدى كرد

ئەزەز

۱۹۷۹/۱۱/۲۱

ئەكتەرىكى سىنەمايى
بۇ سەئەتتىك
خۇي دەخىلى نازدارىك كرد
خەلاتى زىرىنى ۋەرگرت
من چەند سائە دەخىلى تۆم
كەچى ماچىشم ۋەرنەگرت

ژدهنگی دل

۱۹۸۰

لېئه دا زهنگی دل ههروهك
ئامپری ئهلهكترونی
كه بهرچاوه ئهكهوی تیشکی
به هیزی سهدان فوونی
چ تهكنه لوجیایه كه دل
وهرئه گریت و پهخش ئهكا
ئهتیزوینی و سرت ئهكا
تهنبا به شهپوئی نیگا و
به سحری یهك چاكوچونی
بی تهل و پالهییز و تهزوو
به بی جهمسهری كاریونی

شیرینی تال دابەش

۱۹۸۱/۸/۲۹

هه رچهند قسهی
رهق و سهخت و
غمی تالم
به سهدا دانه بارینی
ههر شیرینی و
ههر شیرینتر ئه بی له لام
ساقیش هه رچهند
شه رابی تال دابهش ئهكا
ههر شیرینه له لای بی هیوا و دوستی جام



ھەندرىڭن ھەمەدەمىن گاوان

خاۋەنى كىتىپى مەگىرانى، كە كۆ مەلە شەرىكى تەپ و ناسك و پې
ھزر و دىنن و رووانىنمان ئەداتن بۆ كۆ مەلن چەمكى وەك تەنبايى و
دوورس و خۆشەويستى و غوربەت و سەفەر و ولات و ژن و چىرۆكەكانى
پىاويك لە سەردەمى جىا جىادا. خويندەنەمى ئەم كىتەپە ئەكرن لە چەند
لايەكەو بەكرىت كە لىرەدا ھەول ئەدەين بتوانىن خويندەنەمىيەكى بۆ
بەمىن بىن ئەمەس داۋاس ئەمەش بەمىن كە خويندەنەمەكەمان
خويندەنەمىيەكى يەقىنى بىت و داۋاس ئەم خويندەنەمىيە ئەم كۆ مەلە
شەرە خويندەنەمى دىكە بە خۆيەو ھەلنەگرىت.

ناونیشانی کتیبه‌که: (مه‌گیرانی)

دیاره ناونیشان بایه‌خیکی تایبته‌تی ستاتیکی و هزری هه‌یه بۆ کتیب ، زۆر جار ناونیشان وه‌ک ده‌رگه‌ی به‌ره‌م وایه که خوینهر تیایدا و به‌ریی ناونیشان‌ه‌وه ئه‌توانیت بیریکی سه‌ره‌تایی له‌سه‌ر کاره‌که وه‌برگرت، زۆر جاریش ناونیشان ئه‌بیته هه‌لگری یان کورتکراوه‌ی ئه‌و بیرۆکانه‌ی شاعر له ناو به‌ره‌مه‌کانیدا پێشبه‌رییان ئه‌کات، زۆر جاریش ناونیشان ئه‌بینین له چه‌ند وشه‌یه‌کی وه‌ها پیکدیت که ئه‌توانن پیکه‌وه رسته‌یه‌ک دروست بکه‌ن و مانایه‌کی ته‌واومان پێ به‌خشن، یان ماناکانی ناو به‌ره‌مه‌ شعرییه‌کانمان بۆ کورت بکه‌نه‌وه‌و له ده‌سته‌واژه‌یه‌کدا چه‌ندین مانامان بده‌ن.

لێره‌دا من به‌ پێویستی ئه‌زانم که بۆی به‌ بروای من ناونیشان ئاوا ستاتیکی تر ئه‌بیت که بتوانیت وینه‌یه‌کی نوێی شعری بداته خوینهر، واته ناونیشان بگاته ئه‌و ئاسته‌ی که پرسیار بکات و خوینهر عه‌ودالی ماهیه‌ته‌ی بیت و خاوه‌ن جوانی و ستاتیکیه‌کی شعری بیت و چیژ به‌خشیش بیت، واته ناویک بیت که بتوانیت به‌کسه‌ر پرسیار له‌لای خوینهر دروست بکات و له جیاتی مانایه‌ک بتوانیت چه‌ندین مانا په‌خش بکات. ناونیشانی زیره‌ک ئه‌و ناو و ده‌سته‌واژانه‌ن که ئه‌توانن خوینهر

سه‌رسام بکه‌ن و پرسیاری له لا دروست بکه‌ن و وای لیبکات که به‌کسه‌ر بکه‌وئته کرداری گه‌ران و سوڤان به‌دووی مانا یان مانا جوړاو جوړه‌کانی ناوه‌که‌دا.

دیاره مه‌گیرانی یه‌کێکه له‌وناوانه‌ی که ئه‌توانیت پرسیاری ئه‌وه دروست بکات کا مه‌گیرانی وه‌ک ناویک مانای چیه، واته یه‌که‌م جار مانا فه‌ره‌ه‌نگیه‌که‌ی دوا ئه‌وه‌ش دوا مانا فه‌ره‌ه‌نگیه‌که‌ی ئه‌وا ئه‌توانیت پرسیار له‌سه‌ر مانا مه‌جازیه‌کانیشی بکات، ئه‌گه‌ر ئیمه بزانه‌ن مه‌گیرانی ئه‌و داواکارییه‌نه‌ن که ژنان له کاتی ئاوسیدا ئه‌یکه‌ن و چه‌زبان ئه‌چیته شتیکی تایبته وه‌ک ئه‌وه‌ی گه‌لی



جار ژنان هه‌زیان له شتی ترشه ، یان له شتی شیرین ، ئەوه داوای ئەو شتانه پیتی
ئەلین مه‌گیرانی واته ژنه‌که مه‌گیرانی شتی‌ک ئەکات.

ئەوه مانا فه‌ره‌ه‌نگیه‌که‌ی ناوه‌که‌یه، به‌لام ئایا هه‌ندری‌نی شاعیر ئەیه‌وێ له‌ری‌ی
ئەم وشه‌یه‌وه چ مانایه‌ک به‌ ئیمه‌ی خوینهر بگه‌یه‌نی؟

ئایا ئەیه‌وێ پیمان بلیت که‌ ئه‌ویش مه‌گیرانی شتی‌ک یان چه‌ند شتی‌ک ئەکات. یان
ئەیه‌وێ بلیت هه‌موو مرۆفه‌کان مه‌گیرانی شت ئەکه‌ن؟ یان ئەیه‌وێ باس له‌ مه‌گیرانی
مرۆفه‌کان به‌ گشتی بکات و باس له‌ هه‌زومه‌راقه‌کانی مرۆف بکات و سه‌فه‌ری‌ک به‌ناو
ئەو بابته‌ و خولیا‌یانه‌ بکات که‌ مرۆف ئەیانکات و له‌و‌تسه‌وه‌ باسی ژیان و دونیا و
هه‌بوونی مرۆفه‌کان بکات له‌ ری‌ی ئەو شه‌وق و مه‌راقانه‌ی له‌ دل و روح و ده‌ماغیاندا
هه‌یه‌ و دوا‌ییش باس له‌وه‌ بکات که‌ ژیان چه‌ند می‌هه‌ره‌بانه‌ و چه‌ندی‌ک له‌و
مه‌گیرانیانه‌ی مرۆفه‌کان ئەبه‌خشیت و چه‌ندی‌کیش نابه‌خشیت؟

دیاره ئەوپرس‌یارانه‌ شیمانه‌ و گریمان‌ه‌ن و ره‌نگه‌ هه‌ندری‌ن خویشی مه‌به‌ستی
بیته‌ ئەو پرس‌یارانه‌ له‌ ری‌ی ناو‌نیشان‌ه‌وه‌ بکات و ره‌نگیشه‌ مه‌به‌ستی نه‌بیته‌. به‌لام
شعری نوێ و ناو‌نیشانی ستاتیکی ئەوه‌یه‌ که‌ بتوانیت چه‌ندین مانای جیا‌واز و
وی‌کچوو له‌ خوێنه‌وه‌ هه‌لب‌گریته‌ و بکریته‌ له‌گه‌ل نووسه‌ر هه‌م یه‌ک‌بگریته‌وه‌ هه‌م دژ بیته‌،
باشترین ناو‌نیشان و تی‌کستیش به‌ بر‌وای من ئەوه‌ن که‌ بتوانن بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر و
دریژ له‌ مانا‌کانی شاعیر دوور‌که‌ونه‌وه‌ و ته‌نانه‌ت شاعر له‌ ناو به‌ره‌مه‌که‌دا بیته‌
شه‌به‌ح و شوێنه‌ورای نه‌مینی و ئەو ئیمه‌ را‌پ‌پ‌چ مانا‌کانی خوێ نه‌کات، به‌ل‌کو ئیمه‌ به
خۆمان بتوانین مانا‌کانی خۆمان له‌ناو تی‌کسته‌کاندا ده‌ست نیشان بکه‌ین، نه‌وه‌ک
شاعیر دکتاتۆرانه‌ پیمان بلێ ئەوه‌یه‌ مانای هه‌رف و شعر و ناوه‌کانی من.

شعری نوێ ئەو ئازادیه‌ که‌ خوینهر له‌ناو تی‌کستدا به‌ره‌می ئەه‌ینیت و مانا‌کانی
خوێ له‌به‌ره‌مه‌که‌دا به‌ره‌م ئەه‌ینی ، ئەگه‌ر نا نا‌کریته‌ ئیمه‌ ته‌نیا له‌گه‌ل مانا‌کانی
شاعردا خویندنه‌وه‌ بکه‌ین و کۆی بابته‌ و شته‌کان له‌ روانینی شاعره‌وه‌ وه‌رگرتن و ه‌ی
به‌شداریه‌کی کاریگه‌ر له‌ ده‌قی شعره‌کان و ناوه‌کاندا نه‌که‌ین. ئەو ده‌قانه‌ی که‌ مه‌ودا
ناده‌ن ئیمه‌ش له‌ گه‌لیاندا بفرین و مانا‌کانی خۆمانی تیدا ببینه‌وه‌، ده‌قی یه‌ک ره‌هه‌ندی
و یه‌قینین، که‌ ته‌نیا مانایه‌کمان ئەده‌نی و ئازادیمان نابیت له‌ خه‌لق‌کردنی مانای دیکه‌.
که‌ ئەوه‌ش مانای مردنی مانا و مردنی ده‌ق و ناوه‌کانه‌.

ئەوه‌ی گرنه‌گه‌ لێره‌دا بیلیم ئەوه‌یه‌ که‌ مه‌گیرانی یه‌کی‌که‌ له‌و ناوانه‌ی ئەکریته‌ هه‌ر
یه‌ک له‌ ئیمه‌ خویندنه‌وه‌یه‌کی جیا‌ی بۆ بکه‌ین و چه‌ندین مانای جیا‌وازی‌شی بده‌ینه
پال به‌ گوێره‌ی ئەو خویندنه‌وه‌ تایبه‌تییه‌ی که‌ ئیمه‌ بۆ مانای فه‌ره‌ه‌نگی وشه‌که‌ و
مانا مه‌جازیه‌کانی وشه‌که‌ ئەتوانین به‌ره‌می به‌ینین.

ماناکانی هەندریڤن و ماناکانی من:

دیاره هەندریڤن یەکیکە لەو شاعیرە نوێخووانەیی کە شعرەکانی ئەم بەرھەمەیی ئەگەرینەو بە دواى سەرھەڵدانى ١٩٩١، نوێخووانى بەو مانایە نە ، کە تەنیا لە رووی زەمەنێیەو شعرەکانی ئەگەرینە نوێوان سالانى ١٩٩٦ تا ٢٠٠١ ، بەو مانایەش نە کە توانیویەتی خۆی لە بیناتە تەقلیدیەکانی دینی و سیاسى و کۆمەلایەتی دەرباز بکات، بەلکو بەو مانایەیی شعرەکانی هەندریڤن پرن لە مانای نوێ، چ ئەو مانایانەیی خۆی وەک خۆینەرێک نەوێک نووسەری شعرەکان مەبەستیەتی و چ وەک ئەو مانایانەیی من وەک خۆینەر و نووسەری شعرەکان بەرھەمیان دینم، واتە یەکیک لە خەسلەتە نوێخووانیەکانی هەندریڤن لە شعرەکانیدا ئەوێهە کە ئەتوانی خۆی لە گەڵ خۆینەردا جینگۆرکێ پێ بکات ئەتوانی خۆی ببیتەو بە خۆینەر بۆ شعرەکانی و ئەشتوانی ئەو مەودایە بداتە خۆینەر وەک نووسەرێک بەشداری بکات لە بەرھەمەیانى مانای تاییەت بە تیکستەکانی.

دیسانەوێش با بلیم بەرھەمەیانەوێ مانا بەو مانا سادەییە نا .. کە تیکستەکانی فرە رەھەندن و ئەتوانن مانای جۆراو جۆر ببەخشن، یان مانای جیا لە ماناکانی هەندریڤن بە خۆینەر بدن.



نەخێر من پیموایە نوێخووانى هەندریڤن لەوودایە کە ئەو بەرھەمیکی وای داھێناوێ کە ئەو خۆیشی ئەتوانی ببیتەو بە خۆینەری بەرھەمەکانی نەوێک تەنیا بەمانایەک لە ماناکانی تیکستەکان رازی بێت، واتە تیکستەکانی ئەوێن کە ئەو وەک نووسەرێک هەمووماناکانیان بزانیت و بزانیت بۆچ ئەو حەرف و ئەو نوقتە و ئەو فاریزەبە و ئەو خەت و سینگۆشەییە داناوێ. پیموایە زۆر مانای شاراوێ لە ناو تیکستەکاندا هەن هەندریڤن خۆیشی مانای تەواویان نازانیت و ناچارە وەک خۆینەرێک تەماشای تیکستەکانی بکات و بەدواى مانادا بگەریت.

و نه شئه به خش و نازاد دايه، ئه لى كه شوه واكه شاعري بوو!! دياره ئه م شاعريبوونه پهيوه ندى به شعر نووسين يان خویندنه وه نيه له و كاته دا . كه مرؤفه كه تيايدا سه ربه ست و نازاد و دلخوشه . دياره ليره دا شاعريبوون به ماناي ئه وه ديت كه په يوندی مرؤفه كان و چه مك و بابه ته كان پهيوه ندييه كه تژی مرؤفایه تی و جوانی و ستاتیکا و ئارامی و خوښی و چيژ و ته ناهی و دئنيابوون و ئارامگرتن . واته مرؤف له ساتيكد ته باييه له گه ل دونيا و ژياندا . مرؤف له به رامبه ر چه مك و بابه ته كانی دونيادا مانای جوان و خوښ و چيژ به خشی به ره مه يئاوه .

باشه ئه و مانا خوښ و چيژ به خشانه چۆن به ره مه ئه هيئرین .؟
دياره بۆ هه ر پهيوه ندييه كی مرؤفایه تی مانا پيويسته، مانايه ك له نيوان مرؤف و بابه ته كاندا، جا هه ر بابه تيك بيت، هه تابابه تيكی بی ماناش بيت، بی مانابوونیش له و حالته دا مانايه له و ساته دا . ئه و مانايه ش به رپی پهيوه ندييه وه دروست ئه بيت، پهيوه نديش له رپی هه ست و بیره كانی مرؤفه وه، هه روه ها نابيت ئيمه لايه نی روحیش له ياد بكه ين، چونكه هزر و هه ست و روح پيکه وه سيسته ميكي هزری بۆ مرؤف ئه خولقيين، و مرؤف به و سيسته مه وه پهيوه ندييه كانی خوئی له گه ل دهوروبه ر و بابه ته كانی به رامبه ری ديار ئه كات و مانا و ناسنامه يان پی ئه به خشيت .
رهنگه ئيمه بزاین كه هزر و هه ست يه كسه ر ئه توانن مانايان دروست كه ن و بمانده نی، بۆ نموونه مرؤفیک كاريك ئه نجاح ئه دات و ئه زانيت كا ئه و كاره باشه يان خراپ،؟ يان كه شتيك ئه گرین ئه زانين كا سارده يان گه رم خوښه يان نه خوښ . بۆ نمونه؟

هزر و هه ست زوو مانامان پی ئه به خشن، مانای ديار و ئاشكرا، به لام رهنگه شعرييه ت تا راده يه ك جودا بيت، رهنگه ئه و هزری باش و خراپ يان هه ستی خوښ و نه خوښمان بداتی، به لام زوو به زوو مانای ئه و هه ستانه زانين . واته (باشی و خراپی .. خوښی و نه خوښی) وهك دوو بابته بی به رهنگار زهمه ته له شعرييه تدا بتوانن خويان بكه نه به ره م . له شعرييه تدا ئه و مه سافه يه ی له نيوان باش و خراپيدا .. خوښی و نه خوښيدا هه يه، پتر و پتر فراوان ئه بيت و ئه بيتته زه وييه كی تاريك و پيويست به ليگه رانی مرؤف ، له و مه سافه يه دا مانا به ئاسانی نادۆزرينه وه و ئاشكرا ناکرین .

واته شعرييه ت ئه گه ر نه توانيت زوو به زوو مانايان بدۆزيتته وه و به ره ميان بيت، هوپه كهي ئه وه يه ئه و له و مه سافه يه دا هاتوچو ئه كات و ئه گه رپت . ئه و مه سافه يه ش به رده وام پر ئه بيت له سحر و نه ينی و سه راب .
مرؤف به رده وام تيايدا ئه گه رپت و هه ر مانايه كيش ببينيتته وه ئه بيتته سه راب و

ناڤته هه‌قیقه‌تیکی ره‌ها .

واته شعرییه‌ت دژی ستراتیژی (قسه هه‌زاره و دووانی به‌کاره) کار
ئه‌کات. له‌لای شعرییه‌توه هه‌موو قسه‌کان به‌کارن و ئه‌توانن خوڤان نمایش بکه‌ن.
شعرییه‌ت مانایه‌کی کۆتایی به‌ره‌م ناهینیت. تا بۆ ئیمه قه‌ناعه‌تیکی له‌سه‌ر
بابه‌تیکی دروست بکات. دیاره شعرییه‌ت ئه‌توانیت (هه‌زار قسه) دروست
بکات. شعرییه‌ت هزر و هه‌ستیکی به‌رده‌وامه که له ئاست چ مانا و هه‌قیقه‌تان
راناوه‌ستیت و به‌رده‌وام ئه‌گه‌ریت. واته شعرییه‌ت هزری به‌رده‌وامی مرۆڤه .

به‌لام ئایا له نیوان هزر و روحدا لیره‌دا چ په‌یوه‌ندییه‌ک هه‌یه .?
دیاره هزر ڤه‌رێژی هه‌سته‌کانی مرۆڤه . هه‌روه‌ها سۆزه‌کانیش دیسان دوا
دیتن و بیستن و تامکردن و بۆنکردن و ده‌ستلێداندا په‌یدا ئه‌بن و مرۆڤ درکیان
پێ ئه‌کات، کاتیک مرۆڤ نه‌یتوانی ببیته خاوه‌ن قه‌ناعه‌تیکی بێ گومان و نه‌ینی
هه‌موو شته‌کانی بۆ ئاشکرا نه‌بیت، و نه‌یتوانی په‌یوه‌ندی خۆی له گه‌ل هه‌موو
شته‌کان دروست کات، لیره‌دا ئه‌ومه‌سافه‌یه‌ ده‌ست پێئه‌کات، ئه‌و ماوه‌یه‌ی له
نیوان جه‌مه‌سه‌ره‌کانی جووته به‌رهنگارنه‌کانه، له نیوان خو‌شی و نه‌خو‌شیدایه، له
نیوان باشی و خراپیدایه، لیره‌دا که مرۆڤ ناتوانیت مانایه هه‌قیقییه‌کان ده‌ست
نیشان بکات، وه‌لامی په‌قینی په‌یدا بکات، روح لیره‌دا .. بنکه‌ی پرسیار دروست
کردنه، که به‌رده‌وام هزر و هه‌ستان چالاک ئه‌کات تا زیاتر بیر به‌ره‌م ببینیت و
مانای نوێ په‌یدا بکات، وه‌لامی نوێتر پێشبه‌ر بکات و دیسانیش گومانی تر و
گه‌رانی دیکه داوا ئه‌کات، واته روح که سه‌رچاوه‌ی ئه‌و گه‌ران و سو‌رانه‌یه .
ماوه‌ی نیوان هه‌قیقه‌ت و گومانه، نیوان نه‌ینی و ئاشکراکردنه، ماوه‌ی نیوان
پرسیار و وه‌لامه، په‌یوه‌ندی به‌بیره‌وه ئه‌وه‌یه که به‌رده‌وام داوا ئه‌کات هزر وه‌ک
چالاکیه‌کی مرۆڤایه‌تی به‌رده‌وام خۆی نوێ و نوێتر بکاته‌وه و له چ ئاستیکی
مه‌به‌ستگه‌راییی و مانادارییدا نه‌وه‌ستیت، و به‌رده‌وام ماناکان نه‌فی بکاته‌وه .

واته شعرییه‌ت به‌رده‌وام مانا دروست ئه‌کات و ته‌جاو‌زیشیان ئه‌کات،
مه‌سافه‌یه‌کی بێ کۆتاییه له نیوان بابته هاودژه‌کان و جووته به‌رهنگارنه‌کان و
تیکشکاندن ئه‌و سیسته‌مه هزرانه‌یه که به‌رده‌وام به‌ره‌و جه‌مه‌سه‌ریکی هاودژه‌کان
غار ئه‌ده‌ن و له‌سه‌ر مانایه‌ک ئه‌وه‌ستن وه‌ک چۆن دین و سیاسه‌ت و فه‌لسه‌فه و
زانست وا ئه‌که‌ن.

واته کایه‌کانی دیکه چه‌ند له شعرییه‌ت دوورین ئه‌وه‌نده‌ش له هه‌قیقه‌ت و
په‌قینه‌کان نزیکن، و شعریش وه‌ک کایه‌یه‌کی هزری و روحی، هه‌رده‌م دووره‌ل
هه‌قیقه‌ت و په‌قینان، شعرییه‌ت چ جارن مانای دیار و ئاشکرا به‌ره‌م ناهینیت

وځوی ناداته دست هیچ ههقیقهتیک.
به واتهیه، شعر پیویسته تژی شعرییه بیت، تا بتوانی دنیا پری شعرییهت و
جوانکاری و سَهفه ر و گه رانی هزری و فرینی سۆزهکان بکات.
لیره دا شعر جودایه له کایه کانی دی، چونکه نه دین و نه سیاست، نه یانتوانی
دوینا ختمی شعرییهت بکن، به لام شعری هاوچهرخ خه ریکه ئه و کاره نه انجام
ئهدات.

لیره دا دیاره ئیمه له ههندرین دورکه وتینه وه، به لام ئه بوایه ئه و باسه روون
کهینه وه بو ئه وهی بتوانین دواپی باس له وه بکهین که ههندرین یه کیکه له و شاعیره
که مانه ی که توانیویانه له بن دهسه لاتی مانا ده رچن و بتوانن شعر بکن به
شعرییهت نه وه ک شتیکی دیکه، که دیاریشه ئه مه یه کیکه له کیشه هه ره گوره کانی
نوځوازی له شعری کوردیدا و که به دهیان ناوی گوره له گۆره پانی شعری کوردیدا
وهک نوځواز ئه ناسرین و ته ماشا ئه کرین به لام دیسانه وهش شعره کانیان تا سه ر
ئیسقان پرن له مانای سیاسی و دینی و هزری و فهلسه فی و که مبه شن یان بی
به شن له و نازادییه ی که له ده رچوون له بن دهسه لاتی ماناکان به ره م دیت.
دیاره من لیره دا قسه م له سه ر ههندرینه و له سه ر شاعیره کانی دیکه نه بویه
باشتر وایه بگه ری مه وه لای ههندرین.

ههندرین

و ده رچوون له ده سه لاتی مانا:

دیاره من ئه مه ویست ئه وه بلیم که ههندرین نوځوازییه که ی له وه یه که ئه و وهک
مروځیک خاوهن سیسته میکی بیرکردنه وهی نوییه، بیرکردنه وه یه که نازاد له بنه ما
دینی و سیاسی و هزری و فهلسه فی و زانستی که وه لامی یه قینی بداته مروځ.
ئه گه ر وا نه بوایه نه مانئه توانی به نوځواز له قه له می بدهین.
له شعری ئاسماندا ههندرین ئه لی:

(نه وهی میشی خوشویست

روحی گو له)

رهنگه له م دیره دا ئیمه ههست بهوه ئەکهین بهرامبەر وینەیهکی شعری نویدا یین، نووی وهک خویندنهوهی قهریزیک بۆ هزریک بهرامبەر به وهزیفه سروشتی و بایۆلۆژییهکانی زیندهور و روحی مرۆف، دیاره لیره من ناتوانم ئەو وینەیه بيمهوه سەر بنه‌مايهکی دینی یان سیاسی یان فهلسه‌فیش، ئەگەر چی بۆ یه‌که‌مجار واما ن دیته پیش چاو که رهنگه ئەم دیره ته‌عبیر له فهلسه‌فه‌یهکی تا سەر ئیسقان مرۆفایه‌تی بکات، خو ئەگەر ئیمه لیره‌شدا بوه‌ستین و راقه‌یهکی فهلسه‌فی بۆ ئەم دیره بکهین، ئەوا ئەتوانین له روحانییه‌تی نیرفاناو بودیه‌تدا نزیکي بکهینهوه .. بۆ نموونه، به‌لام من پیموایه ئەم راقه فهلسه‌فیه‌یه له شعریه‌تی ئەو دیرهوه دوورمان ئەخاتهوه و واما ن لینه‌کات که شعریک بکهین به فهلسه‌فه، فهلسه‌فه به‌مانا ته‌نگه‌که‌ی ئەو په‌یفه، که دیاریشه ره‌خنه‌ی کوردی هه‌میشه له مانا ته‌نگه‌کانی فهلسه‌فه‌وه جوړیک له شانازییه‌کی هزری ئەبینته‌وه، که من پیموایه ئەوه زاده‌ی تینه‌گه‌یشتنه له ئەرکه قورسه‌کانی شعر و ئاسانکردنه‌وه‌یه‌تی بۆ مانایه‌ک که له فهلسه‌فه‌وه به‌ره‌م دیت، به‌لام من پیموایه پپووسته و ره‌خنه‌ی شعریش ئەوه که بتوانیت له روحی شعریانه‌ی شعر نزیک ببیته‌وه نه‌وهک شعرمان بۆ بکات به فهلسه‌فه.

دیاره ئەم دیره که کهم وینەیه له شعردا و رهنگه زه‌حمه‌ت بیت که ئیمه زیاتر وهک شعر بیخوینینه‌وه نه‌وهک وهک دیریکي فهلسه‌فی یان هه‌تا وهک فهلسه‌فه‌یه‌کی روحانیش ئەوه ئەگەر نه‌لیم وهک دین.

ئەگەر راقه‌یه‌کی سه‌ره‌تایی بکهین، رهنگه بلێین که می‌ش ئەو زینده‌وه‌ره بی‌زه‌وه‌ریه له یاده‌وه‌ریی ئیمه‌ی مرۆفدا، که دیسانه‌وه‌ش ئەو هه‌ست و ئەو هزر و ئەو سو‌زانه‌ی بارگاوین به‌دین و سیاسه‌ت و فکر و تیگه‌یشتنه‌کانمان وایکردوه که ئیمه ئەو زینده‌وه‌ره به پيس و پۆخل ببینین و به جو‌ره‌ها شیوه هه‌ولێ کوشتنی به‌دین و ته‌نانه‌ت کوشتنی ئەم زینده‌وه‌ره وهک پپووستیه‌کی ژیا‌نی مرۆفانه‌ش ته‌ماشاکه‌ین.. با لیره‌دا پرسیار بکه‌ین و بلێین بۆ ئیمه وهک مرۆف ئەوه‌نده دل‌ره‌قین له ئاست می‌شدا ..؟ بۆ ئەو ناسنامه یه‌قینی و حازر به‌ده‌سته‌مان داوه‌ته می‌ش که پيسه و ئەبیت بکوژیت و له ژیا‌ن و ئیمه‌دا دوور بیت..؟ باشه دینیک که سه‌رتاپای دونیا و ژیا‌نی ئیمه‌ی ته‌نیوه بۆ نه‌یتوانیوه ئەو رۆحه‌مان له ناو بچینیت تا نه‌یکوژین ..؟ بۆ زانستیک وای نه‌کردوه به‌سکات له به‌ره‌مه‌پێنانی (بفا) و جو‌ره‌ها کیمیا بۆ کوشتنی ..؟ بۆ هزری ئیمه نه‌گه‌یشتۆته ئەو ئاسته‌ی ته‌بایی له‌گه‌ل می‌شدا په‌یدا بکات .؟ بۆ فهلسه‌فه‌یه‌ک نه‌یتوانی له‌گه‌ل می‌شدا ئاشتمان بکاته‌وه و خو‌شمان بویت ..؟

كەچى ھەندرين بە دەربازبوون لەو ھەموو بنەما و ماناى ئەو بنەمايانە بۆ مېش دىت و پيمان ئەلئيت ئەو مرۆڤەى مېشى خۆش بویت رۆحى لە گولە...، لېرەدا نوڤخووزى لە سىستەمى ھزرى ھەندريندا ھەموو تخوبە ھزرىيەكانى بەزاندوو و بە قسەو ھەرواينىكى نوڤ و تەماشايەكى نويمان ئەداتى بۆ مېش و رۆحى مرۆڤ و تەماسىكى ئەو ھەندە قوليشمان نيشان ئەدات لە نيوان مرۆڤ و گول و ماناكانى نيوانيان يان مرۆڤ و مېش و ماناكانى نيوانيان و پەيوەندى گول و مېش و ماناى نيوانيان و پەيوەندى مرۆڤيش بە زىندەو ھەركان و كارىگەرى و ماناكانى ئەو پەيوەنديە لە نيوان مرۆڤ و ژياندا يان مرۆڤ و ھەبووندا بە شپۆھىەكى گشتى.

لېرەدا با ئەو بليين باشە بۆ ئيمە رۆحمان نابيت بە گول...؟ تا مېشمان خۆشبویت...؟ ئايا تەنيا لەبەر ئەو پيوستە كە رۆحمان لە گول بپت بۆ ئەو ھى مېشمان خۆش بویت...؟ يان ھەندرين ئەيوى بەم شعرەو ھىت و ھەزاران پرسىارى ديكەمان بۆ دروست بكات و پيمان بلى ئەى مرۆڤ ھزىر بكە ئەگەر مرۆڤ رۆحى لە گول بوو... ئەو كاتە ئەبپت پيشبىنى چ دنایەك بكەين...؟ ویناى چ ھەبوونىكى ژياندۆستانە و مرۆڤدۆستانە و جوانيدۆستانە و ھەزار و يەك وەسفى ديكەى ژيانبەخش بكەين...؟

من پيمواپە نە دین و نە فەلسەفەش و نە ھزرىش ناتوانن بە راقەكانيان كە ھەر يەكەيان ئەيانەوى ئەو دېرە شعرە راپي ناو دونياى خۆى بكات بتوانى دەستەمۆى بكات و بليت ھەقىقەتى ئەو دېرە شعرە وا لە لای من.

ئەگەرچى ھەمووشيان ئەتوانن پرسىار دروست بكن و راقەيەك پيشكەش بكن لەسەرى ، بەلام شعرىيەتى ئەو دېرە لېرەو دپت كە ھيچ كايەيەك ناتوانيت ھەقىقەتى ئەو دېرە پاوان كات و بليت ھى منە...؟ چونكە شعرەكە پړە لە شعرىيەت و تەنيا و تەنيا ئەتوانى بە ئيرادەى خۆى بچيتەو ناو دونياى خۆرستى خۆى كە ئەوئيش شعرە، لەوئوئوش بۆ ئەبەد ماناى نوڤ و راقەى نوڤى شعرىيانە بۆ خۆى تۆمار بكات و نمايش بكات.

كايەكانى ديكەش تەنيا ئەتوانن لەدەرەو ھەقىقەتى ئەو دېرە و پەيوەندى لەگەل بكن و ماناكانى خۆيان بەرھەم بپن، نەو ھك مانا شعرىيەكانى ئەو دېرە. واتە ئيمە ئەتوانن ماناى سياسى و دینى و ھزرى و فەلسەفى بەو دېرە بدەين، بەلام ناتوانن بليين ئەمە دواھەمىن ماناى ئەو دېرە، خۆشى و جوانى شعرىيەتیش ئەھا ئەلېرەدا يە كە ھيچ كايەك ناتوانيت بيخاتە ژير دەسەلاتى ماناكانى خۆى.

شعر و رووداو

دیاره شعرهکانی هه‌ندریین ئەگەر هه‌موویان نه‌بن، ئەوه زۆربه‌یان قالان له رووداو، واته بنیاتی شعرهکان له‌سه‌ر رووداویکی میژووویی یان روژانی ملله‌تیک یان خۆی بنیاد نه‌ناوه، واته هه‌ندریین له ساتیکدا بۆنمونه.. ژنیکی هه‌ژاری برسی نه‌دیووه پێی داخ‌بار بێت و بچیته‌وه ماله‌وه شعریککی له‌سه‌ر بنووسیت.

بنیاتی شعری لای هه‌ندریین زیاتر ئەو روحه‌یه که له‌سه‌ره‌وه توژیک باسم کرد، نه‌وه‌ک رووداو، واته هه‌ندریین ته‌نیا چاوه‌رپێ ئەوه ناکات کاره‌ساتیک بقه‌ومیت و شعریککی له‌سه‌ر بنووسیت، واته شعره‌کان ئەو شعرانه نین که رووداویکی دیار و ئاشکرای له پشته‌وه راوه‌ستابیت، به‌لکو زیاتر شعره‌کان زاده‌ی ئەو ساتانه‌ن که هه‌ندریین شعریانه ژیان ئەکات و ته‌ماشای دنیا و مروّف و خۆی و خوا و نازادی و چه‌مکه‌کانی ژیان ئەکات، شعره‌کانیش بیرکردنه‌وه‌ی ئەو ساتانه‌ن که روح تیایدا توانیویه‌تی تا راده‌یه‌کی باش ببیته بنیات و هه‌ندریین له‌ویوه دیتنه‌کانی بنووسیته‌وه، واته له‌و ساته شعریه‌دا کا ئەو دیتنه چی نیشان ئەدات دیت ئەو شتانه ئەنووسیته‌وه.

واته ئەگەر شعر نووسین خۆنووسینه‌وه بێت که زۆر له شاعیران باوه‌ریان پێی هه‌یه، ئەوا من پیم وایه شعر نووسین نووسینه‌وه‌ی ئەو ساتانه‌یه که روح تیایدا ئەتوانیت پێشبه‌ریه‌کانی خۆی له ساتیککی گه‌شانه‌وه‌دا بنووسیته‌وه، واته شعر نووسینه‌وه‌ی ساته گه‌شه‌کانی روّحه، ئەو روّحه‌ی که له ساتانه‌دا له دین و دنیا ده‌رئه‌چیت و غه‌رقی گه‌شانه‌وه‌ی خۆی ئەبیت، ئەو ساتانه‌ش دیاره هه‌ر جاریکه و به شیوه‌یه‌کی جیاوازتر یان چ‌تر ده‌رئه‌که‌ون و روّشایی ئەو ساتانه‌ش له شعریکه‌وه بۆ شعریککی دیکه جیاواز نه‌بن، واته ئەوه‌ی به ئەزموونی جیاوازی شاعره‌کان ئەناسریت جیاوازی ده‌وشانه‌وه‌ی ئەو روحه‌یه له ناو خۆیدا له ساتی گه‌شانه‌وه‌یدا، ئەکریت شعریک زۆر گه‌ش بێت و تا ئەوپه‌ری ده‌رچوون له ده‌سه‌لاتی مانا ده‌رچیت و هیچ رووداویک پێی رانه‌گات، ئەشکریت ساتیک بێت و گه‌شانه‌وه‌یه‌ک له رووداویکدا ببیته ته‌م و مژ بۆ نمونه،

گرنگ ئەوه‌یه شعر چه‌ندی له رووداویکی روژانی یان هه‌تا کاریگه‌ری راسته‌وخۆی میژوووه‌وه دووربیت ئەوا زیاتر شاعری ئەبیت، واته نه رووداو و نه میژوو نه‌توانن ئەو ساته گه‌شانه له‌ناو خۆیاندا فه‌نا بکه‌ن. به‌لکو ریک ئەبیت کرداره‌که پێچه‌وانه بێت و شعریه‌ته‌که رووداو و میژوووه‌کان له ناو خۆیدا فه‌نا بکات.

شتى ھەيە
ھيىندەى مرۆف جوانى ھەبى
گشت جوانبەكان
لە چاوانى نۆدا ئەزىن
شتى ھەيە
وھكو مرۆف لە گھورەبى
ھەموو شتەكان
لە زاكېرە جىيان ئەبتەوھ
دە پىم بلىن
مەملانەى خودا و مرۆف چ ئەنجامە
دە پىم بلىن خۆشەويستى چ پىويستى بە پەيامە
سەرم كاسە و
روح خروش
رۆزى دادى
لە مېجراپە خوا ھەلىنىم

۱۹ / ۹۶ / ۱۱ / ۱۲ ھەولتير / مەگىرانى لاپەرسە

مەگىرانى

سەرى ئاوسم
لەوھگەورەترىت بۆم ھەلىناگىرى
ئەمە چ كەللە پېر بەنىكى جوانە
ژانەكانى ئەمجارەم
لەھەمووجارىك بەلەزەنترە
وائەبىنىم
ئەم زاينەم
بوونىكى تا ھەتايىھەى بەدواوھىيە
تادى
كەللەم گەورە ئەبى
لەم ژوورەداجى نابتەوھ

ئەبى ئەباخچەكان
 ئەژىرسىيەرى گەلا سەوزەكان
 ئەباوھى بۆنەخۆش و كەساسەكان
 بىئانشارمەوہ
 ئەبوئانەھى سالەھايە ئەنشىمانى گول دابراون
 گەورەتريوونى كەللەم
 ئابروچوونە
 لەبەر چاوى ئەو نەفامانەھى جوانى ئەباخچەكان ئەدزىن
 ئەم ئاوسبوونەم
 ئەبى بەدەمە دەست ئەو چۆلەكانەھى
 شەرم ئەخواناكەن
 لەمەو پىشتەر چەندەھا جار ئاوس كرام
 لەمومارەسە نەھىيەكانى
 منى مەكبوت و ژيانى تياترۆ
 كەفېرى سەماى دەرويشان بووم
 ژيانم ئاوس دەکرد
 لەجەستەھى ئافرەتېكى شەرمەن
 كەفېرى سەماى پەيولان بووم
 ژيانم ئاوس دەکرد
 لەجەستەھى ئافرەتېكى روونى شەرمەن
 كەفېرى سەماى ژيانبووم
 ژيانم ئاوس دەکرد
 لەجەستەھى ئافرەتە سۆزانيەكان
 كە ئەھمەو ئەو سەمايانە بوومەوہ
 فېرى سەماى خۆشەويستى بووم
 لەئاوس بوونى ژيان ئەخۆمدا
 نەھىيەكە تاكو ئىستا سۆراغى نەكراوہ
 ئاشكرا بوونى
 لەروناكى خۆر ئاسانترە
 كەسى نىيە
 ئەپەناوہ بۆى نەچتە ژوان

كەسى نېھ
 بە ئاگايى و بە بېئاگا
 ئاوس نەبووبى ئېي
 وەرن
 سەيرى شەرەكان بىكەن
 سەيرى چىرۆك و رۇمانەكان بىكەن
 سەيرى كۆر و كۆشك و ئەشكەوتەكان بىكەن
 سەيرى مېژووى مرۇقايەتى
 لە رابردوو و ئېستنا بىكەن
 جا ئەبىين
 مىيارەھا كەللەي ئاوس
 كۆرپەكانيان لە بارچووه
 مىيارەھاش لەگەل زاين خۆي مردووه
 گەر ئېرەوه دىقەت بەن
 لە مېجرابى كاهىنەكان
 لە مېمبەرى پىغەمبەران
 چاك ئەبىين
 سەرە بى لاشەكان چۆن ئاوسن
 وەرنە ژوورئ لەدەرگا داخراوهكان
 تابىين
 چاو چۆن ئەزئ
 گوئ چۆن ئەزئ
 لېو چۆن ئەزئ
 ئوت چۆن ئەزئ
 زمان چۆن ئەزئ
 خانەكانى لەشى مرۇق چ زابىنكى جوانيان ھەيە
 وەرنە ژوورئ
 لەدەلاقەي ژوورە تارىكەكان
 تا ئازاد بىكەن روحي خۆتان
 لەگەل سەماي ئەو مشكانەي
 نان تەنيا بۇزبان ئەدزن

ئەو ھەزانەى
لەشيان لە روح جياكرايەو
لە ژيەر دەستی
فیرعونی راپایی
روحە پیرۆزەکان
لە ناسمانی خەونەکانم
ئۆقرە ئەگرن
ئۆقرە ئەگرن
تا خۆری چاوەکانت
بکەن
بەمەجەرە
مەجەرەى
مەجەرە بوون

۹۶/۶/۲۱

لە سەردابی خەونە نارنجیەکان
جەستەم بۆتە
تالەمووی
پەنچە ھەلوەرپووەکانى خۆر
جەرمەسەى چریاندى چرپە
روحى کردووم
بە کانیلەى لیکاوى ئەجندەکان
شەپى شەیتان لەگەل خواوەند
لەسەر ماچى خۆر و زەویە
کونەکانى ژيەر دەريا بى بنەکان
ھەزەکانم ئەخەسین
ماسیەکانى لەشم
لە دەست بازى و
ماچ و موج و
ھەلگوشین و ھەلثینی ییک بیزارن
چوونە ژوورم لەم دەرگاىە



ھۆشەنگ شېخ مەھمەد

لە ۱۹۷۲/۲/۲۲ لە شەقلاوہ لە دایک بووہ خویندنی سەرەتایی و ناوەندی و ئامادەیی ھەر لە شەقلاوہ خویندووہ.
لە سالی ۱۹۹۱ بەشی کارگێری قانونی ئامۆژگەس ھونەری لە ھەولێر تەواو کردووہ.
لە سەرەتای نۆھتەکانوہ ئەنووسیت یەکیک بووہ لە ئەندامانی دەستەس یانەس رۆشنبیریس شەقلاوہ و یەکم لێرسراوس یانەکش بووہ.
بەشداری لە زۆرەس چالاکییەکانی یانەس رۆشنبیریس کردووہ.

تا ئیستا شەش بەرھەمی چاپکراوی ھەیه کە ئەمانەن:

۱ شعر دناڤەرا گومان و یەقینیدا/ رەمخە ۲۰۰۲

۲ نیرفانا کۆمەلە شیعەر ۲۰۰۳

۳سەفەری نیوہی بکوژیک رۆمان ۲۰۰۴

۴گۆوتارین ئەدەبی خۆیندەوہ و رەمخە ۲۰۰۵

۵ ئەزموونی عەشق لیکۆلینەوہ ۲۰۰۵

۶ دەرچوون ژ دەسەلاتا مانای ۲۰۰۵

ھەرۆھا چەندین بەرھەمی دیکە ی شعری و لیکۆلینەوہی ئامادەبە بۆ چاپ.

بیرۆدۆنەکانم

۱

ئیدی شەیدام ھەمیشە دوای مردنیشم پەنچەرەکان بۆ ژبان بکەمەوہ
دوای مردنیشم بەردەوام .. من ویلەم سەفەر بەرەو ئازادی بکەم
من ئومبیدی ھەبونیکی بۆ خۆم و ژن و دەسگیران و برادەر و ئازەلەکان ئەکەم کە بە
مردنی خۆشەویستان بێزار نەبن
کە ژنەکانم ئەبنە بیوہژن بتوانن بەردەوام گۆرانى بلین و .. ھەمیشە پرچیان بە خەنە
بیت و بۆنی میخەک لە ناو مەمکیاندا بفریت
ھەمیشە لە دوای مردنەکانم ژنە خۆشەویستەکانم خۆشەویست بن و .. لە گەل
دەسگیرانەکانم باسی ماچ و مووچەکان بکەن
ھەمیشە باوہش بە منی پیاو و ئامیزیان لە بۆنی من وەر دەن
ھەمیشە با بەو ئاقارەدا بفرن کە ئەیانباتەوہ سەر نوینەکانی بی ئاگاییتترین سات و
تیکەلتترین لە حزەى ژبان بە مەرگ و مەرگ بە ئازادی ...
بیانباتەوہ سەر جوانترین تەئەمول و خودترین ژن لە ساتەکانی مبییەتیدا
دەبا ھەمیشە ئەى ژنە جوانەکانم .. لەناو یەکدا تا دوا نوختە لیک دووریین و تا دوا
لەحزەش ویک نەچین
ویک نەچین و لەیەک نەچین و پیک نەچین و ھاوہەش بین.....

۲

تەشۋىق

۱۹۹۶/۷/۹ دەۋەك

چىم ئە تۆ خوشتر بوئ
ئاوازي تەمبوورېكى قەرەجان
يا كېلگە گەنمەكانى بەر خۇرنشېن؟
وەرە .. لەپشت خەئوئەتگەكانى بوون
لە باخچەكانى ياخييووندا ..
لە روخ رووبارەكانى پشت شەپگەكان..

بخورە وەنەوشەبىيەكانى منائى
بۆ موناچاتە خوئنگەرمەكانى ھەرزەبى داگىرسىنېن
چەند خۆشە بىمەبەست ھاورى بىن ؟!
بىمەبەست بەكترىمان خۆش بوئ!
وەك ئەو شىعرە رەھايەي
لە پىاسە بىمەبەستەكانى وشە گەرۆكەكان .. لە داىكدەبى

تريشە ژن

۲۰۰۵/۱۱/۷ ھەمولىتر

من ئە بىدەنگى تۆدا .. چەند جوانم ..
ئەي تريشە ژن ..

× × × ×

من ئە تۆدا
فېرى عەشق نەبووم ..
من ئە ژندا فېرە مېھرەبانى بووم
ئەي خودا

چېرۆكم تۆى.. ھەندىچار شىواوانە شعر ئەلئىت و لاكىشانە جگەرە ئەكىشىت و تەر
تەر ۋەك ھەورپىكى بارگران لە بن باراندا بنالئىنى خۆت ئەكەى بە بن جەستەمدا
من و تۆ و دووكەلى جگەرە و باران .. رووت رووتبە ناو بەكەيدا بۆ ئەبەد روو
ئەچىن..

ھەندىچار نا كەمجار ئەبىتەو ئەو چرا تارىكەش كە ھەز لە رەنگ و رووناكى ناكات
كەمجار ئەبىتەو ئەو دەريابەش ھەز لە زەوى ناكات
كەمجار ئەبىتەو بەو ژنەش ھەز لە من و جەستەم ناكەى
كەمجار كەمجار ژنايەتى و خوين لپك ئەتۆرىن وشەھوت و ژەھرىش ۋەك بەك
نارزىن

كچى لپگەرى با ئەوقسە قۆرانە شاعىرىك بىكات كە ھىچ لە تۆ نازانى
كە ھىچ لەو مەمكەنە نازانى
كە ھىچ لەو خوينە نازانى
كە ھىچ لەو گوشىنە نازانى .. كە ھىچ لەو مژىنە نازانى
لپگەرى با ئەو باس جوانى بكات و ئىمەش جوان بىن..

قوربانى بىم
بۆچى نا .. دلۆپ دلۆپ لە باخىكەو نەبە ژەھر و لەسەر پىشتى پەپولەبەكەو
بىتمەو مالى دوو پىشكىكى پىر
بۆچى نا ، لە سارايەكدا نەبە شەھوت و بەر بىمە گىانى لم و ... زەوى خۆى تاوبدا..
بۆچى نا .. دەريا بەدوام نەگەرى و داوا بكات زەوى چۆلكەم

دەبا چۆلكەين ئەم زەويىە جوانە بەكەلك ئىمەو نايەت
ئىستا زەمەن بەدەستى سەتەكانەو نىە..
ئىستا رەنگى شوپىن بەدەستى ۋەرزەكانەو نىە

ئىستا تەنباىم و تۆ ئەتوانىن .. لەو سەر زەويىەدا بە ئازادى جگەرەبەك بكىشىن و
لە ژوورە تارىكەكە شماندا بى جلك بنووينو تىر تىر تەماشاي بەكدى كەين و بەبەكەو
پىبەكەين ۋەك ئەوەى دوو شىت لە ژوورىكدا بەك ماچ ئەكەن؟

دە لىگەرى قوربان ئەوەشيان بۆ رۆماننوسىتىك لىگەرى كە زۆر ھەزى لە مۇسقىيە و
ھەزى لە كچە و ھەزى لە قىنۆبە و ھەزى لە من و تۆشە ..
لىگەرى ۋەك ئەم دوونبا بى سەرۋبەر و جوانە ، ئىمەش قىرمان بدەينە دەست با و باش
بدەينە دەست دلّمان
رووناكىش بدەينە دەست رۆحمان
لىگەرى ئەو مەملەكەتە بى ئىمەش ھەر جوان و رازاۋەبە ۋەك شەۋەكانى رىحان
ۋەك تاۋازەكانى شالوور

لىگەرى ئىمە رەسمىكى وامان نىبە بىدۆرپىن و رەسمىكى واش لە دونبادا بىدەينە

دەبا برۆين بەو ھەموو جوانى و برىن و عەشقەۋە برۆين

كەمجار ھەيە جوان جوان تەرى تەرى و نەرم نەرم و شتى تر بيت .
ئىدى زەحمەتە من تۆ و جوانى و نەرمى و تەرى و شتى دى پىكەۋە كۆيىنەۋە .
ھەمىشە مەسافەيەك .. ھەمىشە ترسىك .. ھەمىشە رىگىرىك .. ھەمىشە
جودايىك لە نيوان من و تۆدا ھەيە و ئەو نەبىت ئىمە عاشق نابىن ..
ھەمىشە كىتابىك و ھەمىشە باۋەرىك و ھەمىشە مەبدەئىكىش لە نيوان من و تۆدا
ھەيە و ئەو نەبىت ئىمە ئەيىن بەيەك
ھەمىشە لە نيوان من و تۆدا خويىتىك .. خويەك .. ھەتاۋىك ھەيە .. كەوامان
لېتەكات برۆين بەسەر يەكدا و يەكدى رەۋانەى جەھەنەم كەين
برۆ تۆ زۆر جار رۆيشتيت و .. منىش كەم جار چاۋەرىم كىرەۋىت و زۆر جار بىش
گەراۋىتەۋە و زۆر جار بىش دەستت پىكردۆتەۋە ..
برۆ من و تۆش لەو زەۋىبە جوانتر نىن رۆژانە پىتى لى ئەنىيىن .. من و تۆلەو
تارىكىيە بەزەۋقتىر نىن بە چرايەك مىزاجى خۇى ئەگۆرى
برۆ تىكەلى ئادەمىيەكان نابىن ئىدى
با لەگەل باران و خوا و گول و ئەستىرە و ھەور و چرا و گىزىگ و ھەناسەى ئەو كەونە
گۆى لە خۆمان بگرىن بە روۋوتى
تەماشى خۆمان بگەين لە قاقادا
بگرىن بەسەر رۆحماندا لەكاتى گەشانەۋەى لەگەل ئىمەدا ..
با برۆين گىانە ئىرە بە كەلكى ئىمە نايە زۆر جار
كەمجار ئەرۆين .. با بى سوخمە ھەلتبگرم و بەو باخانەدا بتگىرم و نىشانى

ئەي تريفەي مەرقەدەكەنى شعر و گۈلى مەركانەكانى حەرفە تۆزاويىبەكانم
زايۇنىكەم گەرەكە .. بە ماچ بىكەيتە جەلاد

وەرە تىكەلى ئەو جگەرەيە بە كە لەناو دلەمدا خويىم ئەمىرى
وەرە بىكۆزە ئەي عاتيفەي دلەبەر
وەرە و ھەلمگرە و بە مېلاقەكانى ھزرتەوہ وەك رېحان بىگوشە

لېمۆيانە بەسەر مەمكەكانتدا لېوم بىكە بە باران و با تىكەل بېن
با شەھوت و عەقل و پەنجە و رۆحمان بىكەينەوہ بەناو بەكدا
وەرەوہ من لەدەرەوہي تۆدا تۆفان ئەمبا
زريان ئەمكۆزى .. خوا ئەمدزى
من لە دوورى تۆدا .. مەسافەي پەنجەكانم و سوخەمەكەت تادوورى جەھەنەم درىژ
ئەبىتەوہ

لەدەرەوہي تۆدا كراسىك يەخەي سەرخۆشە بە عارەقەو
دەماغىك بېھۆشە بى بۆنى خۆشەويستى

ئەي خوداي من بىدەرەوہ .. ھىزى قىن و قودرەتى شەويۆ
بىدەرەوہ ئەي مەزدای ناز .. بىدەرەوہ رۆشنايى و سەفای و نەوشە

بە تولەرىي چى ئەگەمەوہ دلەت ئەي نوپىرى تاڭگە بۆ ئاوى ژيان
بە رەنگى چى ئەگەمەوہ بەر سىبەرت ئەي فەنابوونم

بىمارانە بەسەر ھەزەمدا گۆرانى ئەلېم و چاوانم لە رووناكايى پەنجەكانتەوہ ئەگەرىن
من چىم داوہ لەو سوحبەتە بى ئامانە
لەو تەئەمۇلە بى بەرائتەتە

من لەرەگەوہ ھاوار ئەكەم .. لە زىبانەكانەوہ توندتر بەسەر ئەم ژيانەدا ئەرشىمەوہ
بى مانا لە باخچەيەك نوپىرۆ من مەكە
بېھوودە لە ئىوارانى سەرخۆشىدا بە دواي مندا مەگەرى
من ئەوہ تام غەرقم لە ژيان و لە سەربوردەي پىاوہ تورەكان

ئىمە لەو ەرزىكىداين خۆى داو ەتە دەست دزىكەرەكانى رەنگ
لە بەھارى ەشقىكىداين كەس پىياسەيەكى تىدا ناكات
لە ھاوینى حورمەتتىكداين كەس بە پىرۆژى نازانىت
لە زستانی فىراقىتكداين كەس بۆى ناگرىت
لە پايزى مەرگىتكداين كەس تەرمىتك نابىنى

من و تۆ لە چا و ژياندا ئەو ەندە گچكەين لەسەر پەلكى ھىچ ەشقىكىدا جىگە ناگرىن
من و تۆ لە چا و ئازادىدا ئەو ەندە بى ئاسمانىن لەسەر بالى چ دەستورىكىدا نافرین
من و تۆ ئەو ەندە تەرىن لە دەفتەرى ھىچ تەلەبەيەكى ئىبتىدائىشدا حەرفىكمان لەسەر
نانووسرىت
من و تۆ لەو بى مېھرىيەدا رى ناكەين نا ..
من و تۆ لەو وشكايە تىبەدا نابىنە رەنگ



۲۰۰۶/۱۱/۱۱

ئەبىنم تۆ وەك پەپولەيەك بەسەر بالەكانى مندا ئەسووتىت و بەسەر روحمدا وەك
بۆنى بخور ئەرژىت
من ئىرەبىم بە خۆم دا دىتەو ە كە ئەبىنم ئەو ەندە جوان وەك سەماكەرىكى رۆژھەلاتى
لەرى مەمك و روحت ئەبارىنىتە سەر كىتەبەكانم
ئىرەبىم بە خۆمدا دىتەو ە .. من بەرگەى ئەو ەموو جوانى و فرىنەى تۆ ناگرم
من ەمىشە مەست بووم بە بۆنى كىتەب و ەزر و شەرەو ە
كەچى ئىستا چاوت كانگای پەيفە و روحت سەرچاوەى فرىنى من و بۆنت سروسى
ژيانە
تۆ ژيانى منى نەو ەك كىتەب و خوتىندەو ە
تفى لىو ەكانت چەند لە نووسىن تەرتىر و ئاوى مەمكەكانت چەند لە شعر خوناوتر
من لە تۆدا چەند لە خۆم خۆمترم
من لە ناو دەستەكانى تۆدا چەند ئاقل و ەكىم
ئەى ھىكمەتەكانى شوئىنە موقەدەسەكان .. بە ئىو ە شەرىكم پىنەكرا وەك شەرى
پىرۆژى ترفە

به ئيوه كۆششېكم پېننه كرا وهك كۆششم بۆ چاوه كانى تريفه
ئەى تريفه بېرژئى به سەرما وهك با تېكەلم به
من كتېبەكان تور هەلئە دەم و خۆم ئەكەم به ئېو مەمكەكانتدا
شعرىكى ئەم گەردوونەم ناوئى كە ناوى تۆى تېدا نەبېت
من شەرىكم ناوئى كە لەسەر ماچېكى تۆ نەبېت
من حېكمە تېكى ئەو ژيانەشم ناوئى كە نەمگە پەنېتەوه به چاوهكانت

من لە ئېوارەكانى تۆدا ئەگەمە شەوهكانى ژن
پىاسە لەگەل كۆتر و ستران و شعر و مۆسېقا بى مانا پە كە لە هەوارەكانى سېنەى تۆدا نەبېت
تۆ بەهەشت نېت .. بەلام مەمكى هەموو خۆرىبەكان لە سېنگى تۆدا تام ئەدەن
تۆ نازادى منى لە مەملەكەتى مېبووندا
تۆ هەوارى منى لە خۆتەندەوهى سېكس و چېژ و ژياندا
من ئېرەبېم بە خۆم دېتەوه كە بستى زەوېم نېه و لە جەستەى تۆدا خاوهنى هەموو
جوانىبەكانى خاكم
من ئېرەبېم بە خۆمدا دېتەوه كە ژنېكم نېه لەم دونىا پەدا و لە روحى تۆدا لەزەتى
هەموو مېبەكان ئەچېژم

من خەياللم لە تۆدا
من تەمەنېكى ئەوهندە درېژم .. پېغەمبەرەكانىش ئېرەبېم پى ئەبەن

من ئېرەبېم بە خۆم دېتەوه .. كە خوا لە سەحەردا هەوالم ئەپرسى و ئەلئى نوئېژم بۆ
مەكە ، باسى جوانىبەكانى دوئېنئى شەومم بۆ بکە
ئەلئېم ئەى خودا باسى چېت بۆ بکەم؟ گەردوونېك بوو دوئېنئى شەومم تۆ لە هېچ
قولاجېكېيا ديار نەبوو پتەدەوهتت كەم
دەوهتى بېنېنى جوانىبەكانى تريفه و شوخىبەكانى من لە باوهشى رەنگ و شەرى
گولە ئەرخەوانەكان
تۆ لېرە نەبووئىت بېنېت جەنگى ژنانە و پىاوانەى مالى من چۆن دار و بەرد و
خەلىاقەتەكانى تۆى سەرخۆش كردبوو
تۆ لېرە نەبووئىت ئەگەر نا تۆش كفرت ئەكرد و ئەها تېتەوه سەر زەوى
لېگەرى با بۆت باس نەكەم ئەگەرنا تۆش ئېرەبېت بە مندا دېتەوه

ئەو ئەلنى كۆرەكەم بۆم باس بىكە ..
ئەي كۆرە چاۋ جوانەكەم باسى جوانىيەكانى دوتىنى شەومم بۆ بىكە

دوتىنى شەو بى دەستى تۆ گول لە چاۋەكانم روابوون
پەنچەكانم بېوونە چرا .. سىنگم بېوونە رەزى تىرى و بۆنى شەراب لە ھەناسەم ئەھات
پشتم بېوونە باخى ماچ و گەردەنم ھالاي لەزەت
بىكەوشم ئەستىرەي لى ئەرژاۋ خوناۋ لە كونيەكانى لەشم ئەبارىن
مالم بېوونە بە گولزار و دوگرديك نەما بوون نوتىرى لەسەر بىكەم
پىتويستىم نە بە تۆ و نە بە شىعر و نە كىتەبىن ھەبوون
خۆم بېوونە تۆ و كىتەب و شعر و گول
ئەۋەندە جوان و تەرو ناسك بېوونم ۋەك ئەۋەي قەت ناۋى تۆم نەبىستىم
ئەۋەندە خارا بوونم ھەرگىز ھەستىم بە ئىشى ئايەت و شەرەكانەۋە نەئەكرد
ئەۋەندە ئىرەيىم بە خۆمەۋە ئەھات ۋەك ئەۋەي لە كەڭلى بىيادەمەكانەۋە چوۋمە دەر و ھىچ نەناسم
ئەۋەندە سەرگەرم بوونم .. شتەكان بە منەۋە سەرخۆش بېوون
دوتىنى شەو كەس نەبىپەرستوويت
دوتىنى شەو كەس ناۋى نەھىناۋى
دوتىنى شەو شەۋى جوانىيەكانى من بوون ئەي خودا

دوتىنى شەو من بوونم ژن پىرۆزى ئەكردم و ئەبىپەرستىم
من بوونم سەد جار بە قوربانم ئەبوون و ماچى ئەكردم
لەسەر سىنەم نوتىرى بۆ ئەكردم و ئەي كەردم بە خوداي تاكانەي خۆي
من بوونم تامى بەھەشت و تاڭگەكانى جوانىم ئەدا
من بوونم ئەرژامە ناۋ خوتىنى ژن و ھەلمەگرتن
ھەلمەگرتن بۆ كەشكە لانىك كە تەنيا منى لىبوون
تەنيا منىيان ئەدى و خۆيان بە قوربان و فېدا ئەكرد

ئەۋان لە چاۋى منەۋە مەست ئەبوون و رووناكى دەستى منىيان ئەخستە ناۋ
مەكەكانىيانەۋە

ئەۋان بە ھەناسەي منەۋە سەرخۆش ئەبوون و بۆنى منىيان ئەخستە سىنگىيانەۋە
ئەۋان بە منەۋە ئەيانزانى ژن و پىاۋەتى منىيان ئەخستە روحيانەۋە
دوتىنى شەو ئىرەيىم بە خۆمدا ئەھاتەۋە كە پىاۋەتى من لە تۆگەۋرەتر و بە ھىبەتتر بوون



لەيلا مستەفا مەحمود خۆشناو

لە سالی ۱۹۵۹ لە شارۆچکەى شەقلاو لە دایک بوو، مەلبەندى پى گەياندى مامۆستايانى لە ھەولير تەواو کردو بەشى دەروون زانى مندالان. ھەر لە مندالیە وە خولیاى ھۆنراو و مۆسیقاو گۆرانى بوو. کار و چالاکیەکان لە خویندى سەرەتایى دا لەگەڵ تیپى مۆسیقای سەفین بوو، لە ھەموو بۆنە نەتەموايەتى و چالاکی قوتابخانەکاندا بەشدارى کردو، لە پۆلى چوارەمى سەرەتاییدا بە ھاوکارى کارمەندانى نەغدا بەشى مندالان بۆ رادیۆى بەغدا ھەشت گۆرانى بۆ مندالان تۆمار کردو، لە گۆڤار و چاپەمەنیەکاندا چەندین ھونراوەى بۆ مندالان بلاوکردۆتەو و بەشدارى زمايشى شانۆى کردو.

شارەنگەم

من كچىكى وەكو بووكم
پەرورەردەى شارى كەركوكم

دەولەمەندە خاك و خۆلەم
پىرى نەوتە دەشت و دۆلەم

شارەكەم داگىر كراوہ
رۆزى لى زەوت كراوہ

تاكە هېوام ئازادى يە
بىتە دى ئەم شادى يە

لە ناو خاك و وولاتم
زۆر بە هېوا و ئاواتم

هەلەدەم ئالا و بەيداخم
لە مېژە بۆى بە داخم

پىشە سپى

پىشەلەى من خىپنە
دەستە مۆيە و شەرمە

تووكەكەى گەلى جوانە
وەكو بەفرى كوستانە

سپى رەنگ و چاوشىنە
خۆلبى يارىي تۆيىنە
پىشەلەكەى من جوانە



سىروان واحد خۇشناو

سىروان واحد خۇشناو لە سالى ۱۹۸۲ لە داىك بوو . خويندى سمره تايى لە خويندنگەس (سافى) دەست پيكردوو . قۇناغى ناوئەندى لە (شەقلاوئەس) كوران و ئامادەيشى لە (دەنگارە) تەواو كردوو لە سالى ۲۰۰۲ دەستى داوئەتە شعر نووسين لە چەند كۆپيكتى شعرى لە شەقلاوئەس و ھەولپىر و دھۆك بەشداريكردوو . لە چەندىن بلا و كراو ە بەرھەمەكانى بلا و كردوونەتەو ، وەك روانين و خەباتى قوتابيان . جگە لە شعر نووسين لە ھەونەرى و يئەكانيشدا شارەزاييەكى تەواوى ھمىيە و لە چەندىن پيشانگە بەشدارى كردوو . دەرچووئى زانكۆئى سەلاھەدىن ، كۆليژى پەروەردەس بنىات بەشى كوردى .

سىروان يەككىچە لە دەنگە نوچ و تازەكانى شەقلاو، شىتى سەرنج راکىش لە شعرەكانىدا ئەوھىيە كە شاعىرىچە خەرىكى خۆ نووسىنەوھى خۆيەتى كە ئەمەش شعرىيەتتىكى باشى داوھ بە شىعرەكانى سىروان خەرىكى تۆمارکردنى ئەو ھەست و ئىش و ئازارنەى خۆيەتى كە لە ئەزمونەكانى لەگەل ژيان و عەشق و جەنگ و بابەتەكانى دىكەدا ئەيانكات. شعر لای ئەو زياتر دەرىچەيەكە بۆ چوونە ناو ناوھى خۆى و نووسىنەوھى خەون و خەيال و ھەز و مەراقە مەرقايەتییەكانى.

دىارە من پىم وایە يەككىچە لە خەسلەتە بنەمايەكانى شعر خۆنووسىنەوھى خۆنووسىنەوھە لە شعردا تايبەتمەندىيەكە شعرىيەت ئەخولقینى و ھەرھاش شعرىيەتیش ئەو دەرىچەيە بۆ ئەوھى جوانكارى و روحى شاعىر دوورا بە كۆتەكانى دىن و سىياسەت و ھەز و فەلسەفە نیشان بەدات لىرەدا پىم باشە تۆزىك لەسەر ئەم خالە زياتر قسە بكەم.

شەرلە نىوان خۆنووسىنەوھە و خۆسرىنەوھەدا

ئەگەر چاويك بە ئەزمونە جۆراوجۆرەكانى شعرى كوردیدا بخشىنن ئەبىنن سەرھەراى بنىاتە جۆراوجۆرەكان بەلام بە شىوھىيەكى گشتى دوو وینەى بەرچاو و بەرجەستە ئەبىنن كە ئەویش وینەى خۆسرىنەوھە و خۆ نووسىنەوھىيە.

دىارە ژمارەيەكى زۆر لە ئەزمونە شعرىيەكان خۆسرىنەوھەن و ژمارەيەكى زۆرىش خۆ نووسىنەوھەن.

لە زۆربەى ئەزمونەكانىشدا ئەوانەى خۆيان ئەسرىنەوھە لە شعرىيەت دوور ئەكەونەوھە و ئەوانەيش كە خۆيان ئەنووسنەوھە لە شعرىيەت نزیك ئەبنەوھە.

ئەگەر بە پىناسەيەكى كورت بلىين شعرىيەت لە گەوھەرى خۆیدا ئەو شوناسە بناغەيىيە كە تىكست ھەلىئەگرى ئەوھ ئەلین شعرىيەت ئەو گەوھەريە كە لە بنەما دىنى و سىياسى و ھەزرى و فەلسەفییەكانەوھە دوورە و لە رۆحى شاعىر و ھەست و بابەتە ناوھكىيەكانى شاعىرەوھە نزیكە.

يان بلىين شعرىيەت ئەو شوناسەيە كە شاعىر ئەیداتە چەمكەكان و زياترىش ئەو شوناسانە لە ناوھى خۆیدا لە رۆحىيانەتى خۆیدا لە دايك ئەبن و بەسەر تىكستدا پەرش ئەبن.

دوای ئەمانەش هزر و فەلسەفە دینە گۆرەپان و لەسەر دەستی شاعیرانی
نەو دەهەکان و تا ئێستاش چەندین ناوی بۆ دروست کردوین کە شاعیری
فەیلەسوفن؟!

دیاریشە بە درێژایی ئەو کاروانە شاعیر هەبوونە هەمیشە زیاتر هەولیان دا بێت
کە خۆیان بنووسنەو و لە زۆرینە ی دەنگەکاندا دوورین و بە پەراوێزیش کرابن.
زیاترین دەنگە دیارەکان رەنگە لە سەردەمانی خۆیاندا ئەو دەنگانە بوون کە لە
کایەیهک نزیکتر بوونە لە شعر.

ئێستاش رۆژنامە و گۆڤارە کوردییەکان پرن لەو تیکستانە ی کە پرشن لە
فەلسەفە و مەعریفە و هزر نەو هەک شعرییەت.

دەرگە ی زۆربە ی گۆڤار و میدیای کوردیش بۆ ئەوانە کراوترە کە لەناو ئەو
کایەیاندا تیکستی زۆر و زەبەندمان ئەدەن.

بەردەوامیش دەنگە نوێخوازەکان کە مەتر دەرئەکەون و ئەزموونەکانیان لە رووی
رەخنەییەو بەیەخیان نادریتی.

بەلام دیاریشە دەم و سەردەمەکان کە دین و ئەرۆن ئەتوانن ئەو ئەزموونە جوانانە و
پر لە شعرییانە بپارێزن و لە سەردەمی دیکە و شیوازی دیکە ی بیرکردنەو و هەست
کردن بە جوانی و ژیان ئەو تیکستانە ئەدرەوشینەو و شاعیریەتی خۆیان ئەسەلمین.

رەنگە زۆربە ی نوێخوازەکان لەسەردەمی خۆیاندا تیکستەکانیان بە چۆرەها ناو و
ناتۆرە زرا بن و بە قسە ی قۆر و و پینە و بێ مانا و بێ زەوقی و هتد وەسف کرابن
بەلام دیسانیشەو رۆژی خۆیان هاتوو و هەک ئەزموونی دانسقه و شعر ی
ناسنامە ی خۆیان سەلماندوو.

دوور نیە دوای ماوہیەکی دیکە زۆربە ی ئەو تیکستانە ی ئەمرۆ ئەنووسرین
فەرامۆش بکرین و ئەو تیکستانە ش کە تۆزیان لەسەر ئەنیشی ببنە دەقی
راستەقینە ی شعر ی و گەوہەری شعرییەتی خۆیان بەدەنە خۆینەر خۆینەرێک کە
تییەگات کۆ خۆی نووسیوہتەو و کۆ خۆی سپیوہتەو.

دیارە لێرەدا ئەگەر تۆزیک لە کاک سیروان دوورکەوتینەو بەلام پتویست بوو بۆ
ئەوہی بزانی کە ئەزموونەکانی شاعیرانی شەقلاوہش پریکی زۆریان لەوانەن کە
خۆیان ئەسپنەو و هەندیکیشان ئەوانەن کە خۆیان ئەنووسنەو.

دیارە کاک سیروانیش یەکتیکە لەوانە ی کە بە ھونەراییەو خۆی ئەنووسیئەو و
ئەپەوئیت خۆی دونیای شعرەکانی خۆی بێت نەو هەک شتی دیکە.

واتە خۆی گرژنە ی شتەکان بێت نەو هەک شتەکان گرژنە ی ئەو بن. بۆیەشە
شعرەکانی پرن لە دەنگی خۆی و ھاواری روحی خۆی نەو هەک شتی دی و دەنگی دیکە.

سىروان له زۆر شعردا مهراقى مرؤفئىكى عاشق ئەنوسىتەوہ و له قولايىه وہ باسى
ئەو روچە عاشقە ئەكات و عەشقىش ئەكاتە ژيانىنىيىكى شاعىرانەى تىكستەكانى.
سىروان وەك گەپىدەيەك سەربوردەكانى عەشق ئەگىرئىتەوہ و وەك ئەزموونىكى
خۆى باسى ئەكات و وەك جۆرىك له ژيانكردن هەلۆيستەى لەسەر ئەكات.

بەر لەمردن

۲۰۰۶/۲/۲۸

بەر لەوہى بەرم
لە نىو رەنگەى مانا هەتقىەتەكانى عەشق
بۆ تۆ ئەژىم
لە نىو باخچە مېهرەبانەكانى رۆج
ساتىكى فېردەوسى بخورى نېرگىزىكى هەمىشەى
دائەگىرسىنم
بەر لەمردن
لە خانەقاي دووچوانت
لە زكردام
بۆ ئەو ئىوانەت
ئەو ئىوانەى
شۆخترن لە خوناوى سەر پەلكە گىايەك
جوانترن
لە برىق و شەوقى ئەستېرەيەك
لە عومرى بەھارىكى ياسەمىنى
ناسكترن
لە نىواره ژوانى پەپوولەكان
شەنگترن
لەو گوئە شىعريانەى لە سپىدەيەك
لە نىو كانىاوى هەناسەكانى عەشق هەلدەقولىن
ئەو ئىوانەى
كە هەموو بەيانىەك بۆم ئەدوین

ئەمەو كاك سىروان خاوەن زمانىكى تەڤ و ھونەرييه كە يارمەتيدرن بۆ ئەوھى لە رىي ئەو زمانەوہ بتوانىت باشتر و جوانتر خۆى بنووسىتەوہ .
 بە كورتى سىروان نویتىرین دەنگى شىعەرييه لە شەقلاوہ و شەرەكانىش تا ئاستىكى زۆر باش خاوەن دەنگ و رووخسارى روحى ئەون و دەربىرى ژيانبىنى و جوانبىنى و شىعەريىنى خۆيەتى .
 دەنگىكە جىي دلخۆشىيە كە بە رووچۆنەوہ خەرىكى خۆيەتى و بە ھونەريشەوہ شتەكانى ئەنووسىتەوہ .
 ئەزموونەكەشى تا رادەپەكى باش تايبەتە بە خۆى و جوداشە لە ئەزموونەكانى دىكە . چىژى خويندنەوہى شەرەكانىش چىژى تايبەتى خويان ھەيە و لە وانى دىكە ناكەن .

شىئەرنامەنى شەرەمى بەيالىپىنگ

لەعەشقى دلىكى بى دىل
 لە نىو كەزىيەكانى كزەبايەكى بۆنخۆش
 لەسەرە مەرگى زستانىكى غەمبار ئەوہستم
 تۆم لەبەرچاوہ
 بە ھىمنى پى ئەخەيتە ھەوارى دىلم
 سەمقۇنيايىكت لە مىجرابى سۆز
 بە زولفە شەنگەبىيەكان ئەژەنى و
 لەچەند چركەپەكى خومارى لىوہەكانى نوورى
 مەريەمت ماچ ئەكرد
 ئەو ماچانەى مانگ بە نزاوہ
 لەبەردەمى يەخەى خۆى دا ئەدرشى
 پايىزى ئەكرد بە ملوانكە و
 لە مىل روخسارى بەھارى ئەكرد
 دوورگەكانى ھەنگاوى عەشقت
 ئارام ئارام
 گىرۆدەى شەونمە جوانەكانى

ھەر ئەو ماچانەى سنورەكانى ئىپوان من و تۇيان تىك شكاند
 مئىكى تىنو
 تىنووى ئەو رىبوارانەى لە تەك فرىشتەكانى ئاسمان
 ھىمن ھىمن پىاسە ئەكەن
 تىنووى ئەو شەوانەى ماچى تيا لە خاچ ئەدرى
 ئەو شەوانەى سىدارە بۆ لاسكە گىابەكى تىنو
 لە قەراغ بى ئومىدىيەو ھەئەدرى
 عەشقى تيا ئەكوژرى
 تىنووى كانباوى جاويدانى كچانى دونيا
 شىلەى ئىوانيان
 ماچى ئىوانى كلوورىان
 روومەنى نۆژەنيان
 تىنووى تەمەن
 شاره بى قىنەكان
 فرمىسكە گوئە خەندەرانيان
 ھىشتا لە مەملەكەتستانىكى خنكاوى
 ژىر سىبەرى خەونىكى نابىنا ئەمرم
 ئەى يار
 تەنھا بزەبەكى وەنەوشەى تۆ
 نەمە شەونمىكى رووت
 تريفەى شەرمى تۆ
 بەس ... بەس ... بەسە بۆ ژيانم
 تا ھەقىقەتى
 ئەو ماچانەى لە سنورەكانى
 تاراوگەى بارانىكى نووستوو فەنا ئەبن لە بىر بكام

سەۋسەنە رەنگ پەرىيەكان

۲۰۰۶/۲/۲۷

ئەمشەو ھاتووم
تا رقى عەشق بە فرمىسكە بەرائەتتەيەكانى
چاۋانت بشۆمەۋە
ھاتووم يىت بلىم
ئەمشە و لە ترسى موسافىرەكانى ئاسمان
مانگ دەرنەكەوتوۋە
ھاتووم
تا ئەۋىنە دۆۋاۋەكانى زىر
پەردە سىپى يەكان زىندە بەچال بكم و
كۆرى زىكر بكم
بە گۆرانى و بە ناختا بچىتە خوارەۋە
ھاتووم تا ئاۋ لە زىر يىلۋەكانى چاۋم ببارىنم
تا تريفەى مانگ
لەسەر دەستەكانت بەدەروشىتەۋە
رەنگى گريان بكم
بە تەمەنىكى خەوتوۋ
ئەى وشە پر ھىۋاكان
ماۋەيەكە بى تۆ بۆنى
خەۋنە قىناۋىيەكان ئەكەم
ماۋەيەكە بۆنى گوئى ژاكاۋ ئەكەم
(با) بۆنى گەلا وشكەكان ئەكا
بە دارىيم
ھاتووم
تا جريۋەى ئەستىرەكان
بەدەم گريانەۋە بکەۋنە سەر ئەزىنۆ و
سەۋسەنە رەنگ پەرىيەكان
لە نىۋ قرتا نقووم بكم



محمەد عەبدوللآ ئىسماعىل

محمەد عەبدوللآ ئىسماعىل جەمھىرى لە سالى ۱۹۶۶ لە شەقلآوہ لە داىك بووہ، قۆناغى سەرھەتايى و ناوھندى و ئامادەيى لە شەقلآوہ تەواو کردووہ، كۆليژى (شەرىعە) لە سالى ۱۹۹۰ زانكۆى تەواو کردووہ و لە ۱۹۹۲ بۆتە ما مۆستاي زمانى عەرەبى لە شەقلآوہ. ھەر لە لاوييموہ شعر ئەنووسيت و شارەزاييمەكى باشى ھەيە لە ئەدەبى كوردى و ئەدەبى عەرەبى و رەوانبيژى و زانستە ئىسلا ميبەكان، ھەر و ھەا شاعىر بوونى باوكى (عەبدوللآ ئىسماعىل) كاريگەرى لەسەر محەمەد ھەبووہ بۆ ئەوھى ھەز لە شعر و ئەدەبىيات بكات. جگە لەشەر، ما مۆستا محەمەد شارەزاي ھونەرى مۆسقىاشە و ئىستا ئەندامە لە تىپى مۆسقىاى سەفین. كاك محەمەد ئىستا ما مۆستايە لە دواناوھندى زموونەيى لە شەقلآوہ.

مامۆستا محهمەدى شاعیر وهك خۆی ئەلێت کاریگەری سرووشتی جوانی كوردستان و شعرەكانی عەبدوللآ پەشیوی شاعیری لەسەرە، شعرەكانی مامۆستا محهمەد ، بنیاتێکی سۆزداری و نیشتانپەرورەرانەیان هەیه ، بەشێكن لە كۆی شعری كوردی لە قۆناغی هەشتاكان و دواى هەشتاكانیش. دیاره كاك محهمەد كه م شعر ئەنووسیت و لەماوهیهکی زەمەنی زۆریشدا كه م بەرهمی هەیه، بۆ نموونه رەنگه له نێوان ساڵەكانی هەشتاكانهوه تا ئێستا تهنیا چەند شعرێکی كه می نووسیبت، كه ئەمەش وایکردوو خاوهن بەرهمی زۆر نەبیت و لە بنیاتەكانی شعریشدا گۆرانکاری گەوره نەكات.

وشەكانم

شوباتی ١٩٨٥ | بەغدا

نازدارەكەم

وشەكانم

دەخەمه ناو ئەو رووبارەى

بە دەروونی بێزاریتا

دەرزێنه خوار

وشەكانم

رێگا دەبێن...

بى سنورن له رۆبێشتن

تۆرى راوكەرى ناحەزیش

بە شەپۆلى خۆیان دەدرن

وشەكانم

هەنگری دیهەنی زورێکی

چۆل و بى كەسن

بۆ تۆ دەهین بەسەر بەستی

له كەنارا قەت ناوەستن

بائندهكان

جیت دھینلم تا ئهو کاتھی
نمھی باران
دھباریتھ دھشت و بیابان!
گولالھکان پیشوازی باران بکھن و
تینوویهتی چھندین سالھیان بشکین

x x x x x

تا ئهو کاتھی کانیاوھکان
بھ بھفراوی سھر لوتکھی ساخھکان
ریبواران بھسینھوھ ...
جا ئهو کاتھس منی دوور لھ تو و رھنچھرو
دیواری جوڊایی نیوان
دوو دئی
پر لھ هیواو ئاسو دھروخینم
منیش بوٹ
دھگھریمھوھ .. دھگھریمھوھ.

جیم دھنیلھ

ٹایاری ۱۹۹۲ شھقلوھ

کھ جیم دئی لھ بھم بھھارھ
کام ئاوازی پاییزاویم
پی دھژھنی؟
کھ جیم دئی لھم ھھوارھ
بھ گاسنی خھمی ساوام
کام زھویم پی ھھلدھکھنی؟
کھ جیم دئی
شریتی خھونھ کورنھکھم



ئازاد تېپراھىم عەبدوللا

لە سالى ۱۹۵۹ لە شەقلاو لە داىك بوو. خويندى سەرەتايى و ناوهندى لە شەقلاو تەواو كىردوو. خويندى زانكووى دوو سال لە سلېمانى و دوو سال لە ھەولېر بەشى كارگېرى و ئابوورى خويندوو. لە سالانى ھەفتاكانەو دەستى بە شعر نووسىن كىردوو و دياريشە و ھەك زۆربەى شاعىرانى دى خۆشەويستى نىشتمان و بابەتى سىياسى تەوھرىكى شعرەكانى كاك ئازاد لە سەرەتادا. لە خويندەو دەستەوسەكانىدا ئەتوانىن بە ئاسانى دەستىشانى چەمكى نىشتمان و پېشمەرگە و قوربانيدان و خۆشەويستى خاك و ئاو و داروبەردى كوردستان بگەين. لە پال ئەمەشدا كاك ئازاد ھەولېداو ھەندى ھەلبەستى تايبەت بۆ گۆرانى بنووسىن. كە بە زمانىكى سادەو ساكارەو نووسراون.

بەلام بەھار
 مەبەستی من جوان تێئەگا
 کە من شەیدای کام زەمینم
 زەمینی ھەزارەکان
 کە ی وتوومە خۆشم ناوییت
 بە کام وتە بە کام وشە
 وا ئەرۆی و ئیلم ئەنۆرتیت
 گیانەکەم
 لە مێژ سایە
 خەم، خەیاڵم لە لایە
 بۆ وشەیک
 تا بتوانی دەریبیرم
 ھەموو لەشم لە ئاویە.
 لە چوار چێووی خەیاڵەکەم
 خۆشم ئەوێی بەقەد بالە
 پەرییەکانی ئەم ناوہ
 خۆشیم ئەوێ بۆ گونزارم
 بۆ چیمەن و بۆ بەھارم
 بە دل و بە گیان بۆ شادی
 ھەر بلێم بۆ دەنگی ئازادی
 با بخوینم وەک کەوی جیا
 لەسەر ئووتکە ی بەرزی جیا جیا
 با گوێ بگرن ھەموو جیھان
 لە وشە ی کورد و کوردستان

پڙ ٿيڻ وٺڻي بهار ٿيڻن به زوڙڻو

۱۹۷۸

ماسييه ڪ
ماسييه ڪي بچڪو ٿانه
له رووڊاري مه لهي نه ڪرد
راوڪه ري هات
ويستي هه ٿم هت با بيگري
شه پوٽي هات
له ناوي برد

ره گيڪ
باخه وائي
له زه ميني شاخو ٿا
ويستي بچيني ره گي داري
نه يئنه تواني
چونڪه زاني
دار به رووه ڪان
زور ره گي وا له ناو نه بهن

هيلا نه يه ڪ
چو له ڪه يه ڪ
له سه ر داري
رهنجي تيچو و تا دروست ڪات هيلا نه يه ڪ
منائيڪ زماني چه قى
هه نگو وي برد
تا تيڪيدات هيلا نه ڪه ي
ره شه بايه ڪ هه ل هي نا
مناله ڪه ي خسته خواري



وشيار مستهفا قادر

له ۱۹۶۷/۱/۱۰ له شەقل‌ووه له دايك بووه خويندنى سەرەتايى و ناوەندى و ئامادىيى له شەقل‌ووه تهواو كردوو و ئىستا له شەقل‌ووه مامۆستايه.

يهكيك بوو له دامەزرينهەرانى يانەى رۆشنيەى شەقل‌ووه ماوهيهكى دريژە شعر ئەنووسن بەلام بل‌وى نەکردوونەتەوه. ليرەدا چەند شعريكى كاك وشيار ئەخەمه روو كه لەناو كوۆمەلنى دەستوو سدا هەلمبژاردن.

شەرەكانى كاك وشيار خاوەن سۆزدارى و فينكايى عەشقيكى پى له خۆزگه و خەونن بە زمانىكى ساكار و روون و ئاشكرا باس له خەون و خەيالەكانى خۆى ئەكات.

سەماو ھەلپەركى و گۆڧەندىيان دابەستووہ
ھەر دوو دوو يەكبان گرتووہ
يادى راموساندنى ئەڧىن ئەكەن
بازى ھەموو دئدارەكان
بەسەرياندا نىشتنەوہ
تەنھا بازى من جىيى ويئە
چەند ئەگەرى
لە ئاسمانى تەنيايىمدا ئەحولتتەوہ
كى ئەزانى
مانگە شەوى من ئە كويىيە؟
بەرە كامكاكىشگاي ھەلەك ئوغرى خىرە
خۆزگەخۆزگە
گەر خەونىش بى ئەم جارەيان بنوومەوہ
بە مانگە شەوى خۆشەويستىم شاد بىمەوہ

پيى و تىم

۱۹۹۰/۹/۲۷

پيى و تىم گيانە بۆچى وا پەست و داماوى
بۆچى رەنگ زەرد و سەرلىشيواوى
خەفەتت چيە وا لىم رەنجاوى
بۆچى ؟ نەخۆشى و ھىز لىبراوى
وتىم نەخۆشى تۆمە دەردم گرانە
ماچى لىوہكەت بۆ من دەرمانە

له دنيای پر غم چیت بۆ بنیرم
تهنیا ئەو دڵەم بە تۆ ئەسپیرم

له دووری تۆیه وا لیل و کویرم
دەسارێژیکە دڵەی پەشیۆم

شەتارو

۱۹۹۰ / ۹ / ۳۰

شارۆچکەى جوانى رەنگاو رەنگینم
بە حسەرت ئەمرم ساتى نەتیبینم

سەفین سەوز و شین سەختى بەفرینم
تۆى سەرچاوەى ئاو هەناسەى ژینم

وەنەوشە و بەیبوون گۆلزار و رەیحان
سارێژ دەکا گشت ئازارى گیان

دار و درەختت کەسک و سەوز و شین
سەریان تێکناوە لە باخچەى بەرین

دینیتە خرۆش هەستى پەشۆکاو
لادەبا غەم و میحنەت و ژاکاو

گياڭنەگەم بە يادى تۆ

ب ۱۹۹۵/۹/۲۳

يادت ئەكەم
بە يادى تۆ دەست ئە مىلى خۆرەناوى ئاسمان ئەكەم
بە يادى تۆ زستانىش بى
ئە قەندىلى سەھۆلبەندا
بۆنى عەتر و وەنەوشە و گونزار ئەكەم
با شەوەكان
رونكايى سوپى خولى ھەموو گىتى داگىر بگەن
بە يادى تۆ
ھەموو تارىكايى گەردوون لاي مەن روونە
بە يادى تۆ
ئەمجارەيان سويندم خواردووه
بارگە و بنەى خۆم تىك بىنەم
ئە چۆمى ناو سۆرك و سەفىنى سىنەى تۆ
بۆ دواجار
خىوھتى خۆم نيا ھەلبىدەم





سامان سالج خهلیفه

له دایکبووی سالی ۱۹۷۱ له شهقلاوه خویندنی سهرهتایی و ناوهندی و ئامادهیی هر له شهقلاوه تهواو کردوو، ئیستاش هر له شهقلاوه ئهژی.

سامان سالج پیش چند سالییک دهفتهریکی پر له شعرن دامن منیش ماوهیهک به خویندنهو میان خهریک بووم به دهیان وینهی شعرن جوانی ههبوون ، بهلام مخابن که بو ئهم کتیبه داوام لیکردن ههموو شعرهکانی فهوتا بوون.

دیاره یه کیک له کیشی شاعیره شه قلاوه یه کان ئه وه یه که زۆر شاعیری هه بوونه وهلی بهر هه مه کانیاں فه وتاوی جا هۆکاره کانی ئه مه فه وتانه رهنگ زۆربن له پیش هه موویانه وه نه بوونی که سان و ده زگه ی خه مخۆر بۆ نووسین و شعر و ئه ده بیاتی ئه و شاره هه تا شاعیره کان خۆشیان زۆر که مه تر خه م بوونه بۆ ئه و شتانه ی نووسیویان، دیاره ئه مرو چه ندین سه نته ر و کۆمه له ی رۆشنبیری له شه قلاوه هه ن باش ئه بیته ئه گه ر بیته و ئه وان وهک ده زگه یه کی رۆشنبیری خه م له و بهر هه مه رۆشنبیریانه بخۆن و پاراستنی بهر هه می ئه ده بیات و میژوو و جوگرافیا و وینه و بابته کانی دیکه بکه نه خه می خۆیان.

دیاره کاک سامان له م دوو پارچه شعرهیدا به نه فه سیکی ته ری عاشقیکی خه مباری ئه م ولاته ی ئیمه شعر ی نووسیوه و خه میکی قولی مرۆفانه شمان پیشان ئه دان پارچه پارچه بوون و نیوه ی وینه کانی مانگ و پارچه بوونی مرۆفمان به وشه کان بۆ وینه ئه کات روحتیکی هه لا هه لا و خه میک بۆ ئه و جوانیا نه ی دوا ی خوی و بریندار بوون ناگه نه بهر ده رگه کانی دل و روحی مرۆف.

سامان زۆر به بهرانه ته وه باس له و چۆلی هه واری رۆحه ئه کات که مرۆقه کانی ئیمه پیی سه راسیمه بوون، وینه کانی که رهسته کانی سه روشتیش به هه مان شیوه له نیو سووتان و خنکان له تاریکی و سه سه رهت و غوربه تدا به شیکی دیکه ن له تراژیدیای روحی مرۆف و ئافره ته شیرینه که شه هه ر پارچه و پارچه تر ئه بیته.

وینه ی پارچه پارچه ی ئافره تیکی شیرین و سه روشتیکی خنکا و هه یجره تی په پوله کان سه سه ره تی حه قیقی شاعیرن و قولایی ئه و هه سه ته ئاشکرا ئه که ن که سامان بۆ جوانی و شیرینی و رووناکی و خۆشه ویستی هه یه تی.

چهند چوانی به گۆم

چوار پارچه له گۆی دایدا
بوکی رازاوه ی خه یال و
تاوی بهر بارانی
به لām سه سه رهت؟
بۆ هه ر وه رزه
ره ونی گریانی دایکانی
ئه ی دوو چرای خامۆشی دل
حیره ت ماوم
بۆ دوو بازگه ی هاوچه رخی گور دیل کراوم
خۆشه ویستی

ده لاقه يه کی ته سک و ترووسکه
ههروه ک زیندان
سر که ونووہ
پاساریه که ی سهر لقی دار
ناخوینئ
ناجریوینئ
نابزوینئ
نیوه مانگی ئاسمانی شار
نیوهی نری له تاریکی خنکاندووہ
چاوی جهسرهت
رووباری غوربهت
به روخساری نیرگزهوه
ئاشکرایه
ئهی ئافرهته شیرینه که
پارچه کانت
پارچه پارچه
بۆ ههر پارچه
ديسان پارچه
پارچه کراوه

دهشتتوری ترۆ

له جهستهی تو
ههنوکه رابووردی تو
به رهنگی سوور
به واژهی سوور
به خوینی سوور
به گوئی سوور
به هاری ئیستای پی رواوه
به لام جهسرهت
به پوو له کان هیجره تیان کرد



جیگر مستهفا رهسول

جیگر له سالی ۱۹۸۸ له گوندی شیخ و هسانان له دایک بووه، ئیستا له پۆلی پینجهمی زانستی له شهقلاوه ئهذوینن. ئهگه زۆر به کورتی قسه له سه شعرهکانی کاک جیگر بکهه ئهوه ئهلیم، به کهه له رووی هزرهیهوه جیگر ههولیداوه له دیارده مرۆقایهتییهکان و مرۆقهکان رابجینن و قسه له سه ههندن شتی ناباو و به ناباوی بکات که ئه مهش به کیکه له خهسلته جوانهکانی، وه که قسه کردن له سه خۆشهویستی ناشرینهکان بۆ زههونه، ههروهها له پال ئهه قسه کردنهشدا شیوازی قسه کردنه کهشی کۆمهڵن وینهی شیعی جوانی خولقاندوه وه که:

(ناشرىنەكانم گەلى خۇش دەۋىن)
(لە دلى بېۋەزىنىكا خىۋەت ھەئدەين)
(بەلى بەردى ھاۋرىم)
من بەۋە خۇشجالم كە ھاۋرىي تۆم
چونكە دلت زۆر نەرمە)

(بايە درۆزنەكان)
تۆش ئازاد بە چۆن دەروانى)

(روونم كەرەۋە لە شەۋدا)
تارىكىم بكة بەر)

ئەمە و ۋىنەى شىيەرى دىكەش ئەۋەمان نىشان ئەدەن كە جىگر رامانكارانە لە
نىۋ مانادا دىت و ئەچى و ھەۋئەدا كە بنىاتىكى مرۆقايەتییانە و خەمىكى قوۋلى
مرۆقايەتى لە بەرامبەر ژيان و ھەبوۋندا نىشان بدات.
جوانە كە گەنجىك خاۋەنى ئەۋ دىدە مرۆقايەتییە بىت و بۆ ناسكى مرۆف و
شەر و وشە بنووسىت و ھەست بەۋ دۆران و بنكەۋتنانەى مرۆف و ژيان بكات.
جىگر بۆ ئازادى مرۆف ئەنووسىت و خەمەكانى خەمى قوۋل و گرانن، خەۋن
ئەبىنى و شەرەكانى ئەۋ دەرىچەيەن لە رىيەۋە خۆى و خەفەتەكانى بنووسىتەۋە،
خاۋەن كەرەستەى شەرى باشە و دەنگىكە ئەكرىت ھىۋاى جوان جوانى پىۋە
بىينىن.

ژنە گوتال شۆشەكان

ۋەرە با خۆمان نوقمى ۋەھم بكةين
نا تەپ تەپ دەبين
بۆ وشكىۋونەۋەمان زەردەبى ئىۋارە دامانىۋوشى
دووربىن لەۋانەى بۆنى باران ناكەن و
ناشرىنەكان لە خاچ دەدەن

لە سەفەرى جەزەكان دا
 تەنيا تەنيا شەپە ماچ لە گەل خۆيا دەكات
 ئەبىنى پالەوانە و ئەى بىنى دۆراوېشە
 خەون زۆر ئەبىنى و لە سەر مېزى خەيال
 جەز بە نان خواردن دەكات
 بۆ ئەوئى دلتان نەپەنجى ھەموو سەرە سالى
 رەسى لە گەل بابە نوئىلا ئەگرى و
 مۆمى تەمەنى دائەگىرسىنى
 بىرى دەكەوتتەوھە منالېكى چەند بە تەمەنە
 لە ئاخىرا يان ئەبى بە قاچاچى و
 يان كرىكارى دەكات لە كارگەى ئەتكردى وشە

میلۆدى شائىرى پاك

چلە پووشى خۆزگەكانم لە
 ئاتاشگەى نىگاكانت ژىلەمۆيەكى پەناھەندەيە
 سەبای تۆفان دوور لە بەزەبى داىك
 لە سەر ژىيەكانى عومرم بۆ دەژەنى
 من چىبىكەم؟!
 من چىبىكەم ئەم گۆلانە بۆنى نادن
 گۆلە بەرۆزە تۆراوھ و گوايە ماچ بە خۆر نادا
 شەرەكانم بە قسەم ناكەن
 ھۆ عشقى پاك گەپىدەم و ھەورازەكان بە پى دەبىرم
 چاك دەزانم ھەورازەكانت زۆر سەختن
 بەلام دەمەوى ئاسوودە بىم
 لە ھەر ھەنگاوى ھەلنەنىم
 تالى فرمىسك و جوتى شەرى ناسكت بۆ دىنم
 تۆش ئازاد بە چۆن دەروانى



بارزان ياسين وهيسي

بارزان له ۱۹۸۷/۳/۱۲ له شەقلۆوه له دايك بووه، هەر له شەقلۆوه
سەرەتايي و ناوەندی خۆیندوووه و ئیستاش له قۆناغی ئامادەییە و له
پینجەمی زانستی له دەنگارەس کورپان ئەخوینن.
له سالی ۲۰۰۲ بۆ یەكەمجار شعرى نووسیوه.

خۆشەنەوایی

لە شەوێکی خۆیناویدا
لەو ساتانەی گۆللە باران و
مەرگی بەهار ئەببستری
بە ئومێدەوه ئەئیم
خۆشەنەوایی !
چونکە .. دێیک لە سالانی رابردوودا
لە مەینەتی خۆشەووستی
لەم کاتەش دا
کە چرکەکانی بە ئیدانی دئی تۆوه بەستراوه
بیرت دەکا
کە ئێی دووریت .. یادت دەکا
هەر بە وشەي خۆشم ئەوێی بانگت دەکا





رېژنه قاسم

رېژنه خان له ۱۹۸۸/۱/۱ له شەقلووه له دايك بووه خویندنی
سهرهتایی له (سافى) كردووه و ئیستاش له پۆلى شهشه می زانستی له
دواناوهندی شەقلووه می كچان ئمخوینى.
له سالى ۲۰۰۱ هوه دهستی به شعر نووسین كړدووه و زۆربه می
شعره كانیشى له ریگه می بهرنامه می ئیواره می شاره كم له رادیۆی نازادى
شەقلووه بل و كراونه ته وه .



ئەژىن رەسول ئەخمەد

لە سالى ۱۹۸۵ لە كاوانيان لە داىك بوو، ئىستا خويندكارى
قۇناغى سېيەمى كۆلىشى تەكنىكىسى ، لە سلېمانى لە سالى ۱۹۹۸ دا
دەستى كردوو بە شعر نووسىن.
ھەندىن لە دەستنووسەكانى خاتوو ئەژىنم بەدەست گەيشن، كە
زۆربەى شعرەكانى لە نيوان سالانى ۲۰۰۳ و ۲۰۰۷ دا نووسراون.

هەنسكى كامە گريان بوو
ئىوارەى ماچى ژىر دەوارانى
هەژاند

تەنيام

۲۰۰۶/۵/۱۴

ئەو كاتانەى دوورى ئىم ھەست ئەكەم
تەنيام!
كە تەنپاش بىم بە بى شىك بۆ عەشقت شەيدام!
بۆ ئەم ئەوینەى تۆش ھەموو ساتى
چاۋ بە گريەم .. ساريز نابل
بەم گريانە بەتېنەش سووتانى دئم!
ئاميزى تۆش لانە و گولزارىكە
بۆ مەستبوونى دلەى تەنيام!

ئۆزى

۲۰۰۵/۱۱/۲۴

ئەى باۋەشى سۆزاى گەلاۋەرىيەكان
كام بالاي درەختە خەيالئىيەكان؟
لە كويى دلە بى چرپەكان خۆت ون كردوھ؟
دلئويى ئەو چاۋە بى تروسكانەى
كە تاريكى بەندى كردوون!
عاشقى چۆلەكە پاسارى و پەپولە و بال شكاۋەكانى؟
ئەى كەشتى بى لەنگەرى كەنارى دئم
كام ناراستە بەرەو خۆى راپىچى كردى؟
تۆ لە لاشەى خنكاۋ ئەچى
بەھيزى ھىچ ئاۋىك ژىر ناكەوى!



سارېټر زيار شېخ محمدمهد

شەۋالە

ھەموو شەۋيىك فرمىسكى چاۋەكانم
چاۋەپىي دەنگى گىرمانى عاشقىك دەكات
بۇ ئەۋەي سەماي لەگەئدا بكات

ھەموو شەۋيىك دەمم چاۋەپىي
نالەي عاشقىك دەكات
تا بە يەك دەنگ ھاوار بکەن بۇ رازەكانيان

ھەموو شەۋيىك چاۋەكانم چاۋەپىي
شەۋقىك دەكات بۇ ئەۋەي لەگەئدا
بروات بۇ رووناكى

ھەموو شەۋيىك گوۋچكەكانم چاۋەپىي
خورپە سامناكەكانى دلم دەكەن
لە ترسى شەۋە تارىكە سەختەكان

ھەموو شەۋيىك ھەموو گىانم چاۋەپىي
بىرىكى نوئ دەكات
بۇ رادىرىپىيىكى ئازادانە

تہنجا میٹک

ھەرۋەھا ھەر پېنج ھەوتەكانى دوايىن (جىگەر و بارزان و رېژنە و ئەقېن و سارپېژ) كە پېنج كەسەن لە تەمەنېكى نېك لەيەكدا و لەناو يەك كەش و ناوھەوادا گەشەيان كەردووە و ئەنووسن، پېنج دەنگن كە سەرەتايانە و ھيوادارم بەردەوام بن لە نووسىن و دونىاي سەريشيان رۆژبەرۆژ گەورەتر و جوانتر ببەيت، دلم بە ھەوتەكانيان خۆشە و جېگەى ستايش و رېزگرتەن. بەشدارى كەردنېشيان لەم كەتېبەدا كەركە بۆ ئەوھى زياتر ھان بەرپەن و دەستيان بگيرەيت بۆ نووسىنى دىكە.

بە كورتى ئەبېيىن ئەزمونەكانى شەقلاوہ رەنگاو رەنگن ئەگەرچى بنىاتي و سياسى و سۆزدارى بەسەردا زالە بەلام دەنگى جەلال مەلا جەسەن لە نەوھەكانى ھەفتاكان و ھەندرين و سەرباز خۆشناو سىروان خۆشناو لە نەوھى دواى راپەرين و ئەمرو، تا رادەيەك سەربەخۆي خۆيان ھەيە و تايبەتەندى خۆيان پتوہ ديارە.

ھەر چۆنېكىش بېت ناکرەيت من ئەزمونى شاعيرەكانى ئەو پەرتووكە لەو خويندەنەوھەدا بەند بکەم و خويندەنەوھى دىكەيان بۆ نەكرەيت نەخېر من تەنيا لەرووى بنەماكانەوھ تەماشام كەردوون و وەك لە پېشەكېش گوتەم ئەم پەرتووكە ھەم لايەنە مېژوويەكە و ھەم بەھا ئەدەبىيەكەى دوو تەوهرى سەرەكىن ئەگەر نا ، ئەكرەيت خويندەنەوھى دىكە بۆ تېكستەكانى ئەم شاعيرانە بكرەيت و لە رووى زمانەوانى و جوانكارى و لايەنى دىكەدا بخويندەينەوھ.

ئەوھى من كەردوومە زياتر بۆ پاراستنى ئەم ناو و دەستتووسانە بووہ و خويندەنەوھەكى گشتى و بچووكېش بۆ بنىاتەكان كراوہ. بە ھيوام نووسىنى دىكە و بەرھەمى باشتري بەدواوہ بېت.



سەرچاوە هەکانی ئێمە بۆ سە

- ۱- دەستنوسەکانی مەلا حوتان.
- ۲- مەلا گچکە / سکالای دەروون / دەستنوس / کۆکردنەو بەهار مەلا گچکە.
- ۳- مستەفا مامە / دەستنوس لە لایەن کورەکەیی کاک و شیار مستەفا وەرگیراوە .
- ۴- عەبدوللا ئیسماعیل / دەستنوس
- ۵- تەها نەبی (خارۆ) دەستنوسی یادەوەرەیبەکانی حوسپەن زەخۆک.
- ۶- مام حەمەدەمەین ، سائیتی بۆ پێشەو
- ۷- ئەندازیار جەلال مەدحەت خۆشناو / کاروانی یار / چەپکیکی چێنراوێه لە شعرەکانی خۆشناو / ۱۹۷۵ ژمارەیی سپاردنی بە کتیبخانەیی نیشتمانی (۶۱۸) ۱۹۷۶ چاپخانەیی شارەوانی هەولێر
- ۸- جەلال مەدحەت خۆشناو / سێ دەنگە تورپ / بەلاوکرانەکانی ئەمەینداربەتی گشتی روۆشنبیری و لاوان بەرئێوەبەراییەتی روۆشنبیری (۴) دار الحریه للطباعه بغداد ۱۹۷۹
- ۹- ئاسمان و ئاو و خاک / جەلال مدحەت / ئەمانەیی گشتی روۆشنبیری و لاوان (۱۴) چاپخانەیی علاء بغداد ۱۹۸۱
- ۱۰- نەوای حەیرانیکی چر / جەلال مدحەت خۆشناو / بە یارمەتی ئەمانەتی گشتی روۆشنبیری و لاوان / چاپخانەیی الحوادث بەغدا ۱۹۸۲
- ۱۱- گرەو / شاعیر و ئەندازیار جەلال مەدحەت خۆشناو / هەولێر چاپخانەیی منارە ژمارەیی راسپاردن / ۱۳۴ ۲۰۰۳ چاپی یەکەم.

- ۱۲- جەلال مەلا ھەسەن / خەيىن / ۱۹۷۸
- ۱۳- دەستئوسە كانى قاندر مەلا ھوتان.
- ۱۴- خەليل خۆرانى.
- ۱۵- شاكەر ەودىش / دەستئوس.
- ۱۶- جەمىل شەيخ مەھمەد / نووسىنە ەوى شەەرەكان لە چاوپىتكە وتنىكى تايپە تدا. لە دىسمبەرى ۲۰۰۶دا.
- ۱۷- ماھىر ەھسمان خۆشناو / نالەى دوورى / ەھلەبەست / نەروىج / ۱۹۹۷ چاپى بەكەم
- ۲۰۰۱ چاپخانەى ماردىن / ژمارەى سپاردنى بە كىتەبخانەى گشتى (۱۸۷) سالى ۲۰۰۱
- ۱۸- ماھىر ەھسمان خۆشناو / نۆبەرە / ەھلەبەست / ەھولتەر / ۲۰۰۲ ژمارەى سپاردن (۱۹۷)
- ۱۹- زرار ەبەدوللا سەرتاش / ەھلچوونى تەمەن ۱۹۹۱ شەقلاو.
- ۲۰- كۆچ بەرەو ەھوارىكى نامۆ / شەھىد ەھزار خۆشناو. دەستئوس
- ۲۱- بلاوكراوەى شالوور / ژمارە (۵) سالى سىيەم.
- ۲۲- بلاوكراوەى شالوور ژمارە (۳) سالى دووہم.
- ۲۳- بلاوكراوەى شالوور ژمارە (۶)
- ۲۴- بلاوكراوەى شالوور ژمارە (۴) سالى سىيەم.
- ۲۵- بىلال كاوانى / دەستئوس.

- ۲۶- سەردار قادر كاوانى / مەرگى پىرۆز ۱۹۹۱ .
- ۲۷- كاوهى خەسرەو كاوانى / دەستىنوس .
- ۲۸- سەرپەست مەجىد خوشناو / دەستىنوس .
- ۲۹ - سەرباز خوشناو / لەوهرزى ھەنگوین وشكە سالىي شىلەدا / ملوانكە شىيەر / ۲۰۰۵
- ۳۰- ھەندرتىن ھەمەدەمىن / مەگىرانى / ھوزان / چاپى يەكەم ۲۰۰۵ دھۆك / ژمارەى راسپاردن ۲۰۰۵ / ۷۴۵ / چاپخانەى زانا / دھۆك .
- ۳۱- ھۆشەنگ شىخ مەمەد / دەرچوون ژ دەسھەلاتا ماناي / لىكۆلىنەوہ چاپى يەكەم ۲۰۰۵ دھۆك / ژمارەى راسپاردن ۲۰۰۵ / ۷۴۴ / چاپخانەى ھاوار كوردستان دھۆك / لە بلاوكراوہكانى يەكيتى نووسەرانى كورد لقى دھۆك .
- ۳۲- دەستىنوسەكانى كاك سامان سالىح
- ۳۳- دەستىنوسەكانى كاك وشيار مستەفا قادر .
- ۳۴- دەستىنوسەكانى سىروان واھىد خوشناو .
- ۳۵- دەستىنوسەكانى نازاد ئىبراھىم عەبدوللا .
- ۳۶- دەستىنوسەكانى جىگەر مستەفا رەسول .
- ۳۷- دەستىنوسەكانى بارزان ياسىن وەيسى .
- ۳۸- دەستىنوسەكانى رىژنە قاسم .
- ۳۹- دەستىنوسەكانى ئەژىن رەسول ئەحمەد .
- ۴۰- دەستىنوسەكانى سارىژ زىاد .

